



Y
U
C
C
N
I
F
O
E

MODE D'EMPLOI

TONE GENERATOR

MOTIF-RACK

SPECIAL MESSAGE SECTION

This product utilizes batteries or an external power supply (adapter). DO NOT connect this product to any power supply or adapter other than one described in the manual, on the name plate, or specifically recommended by Yamaha.

WARNING: Do not place this product in a position where anyone could walk on, trip over, or roll anything over power or connecting cords of any kind. The use of an extension cord is not recommended! If you must use an extension cord, the minimum wire size for a 25' cord (or less) is 18 AWG. NOTE: The smaller the AWG number, the larger the current handling capacity. For longer extension cords, consult a local electrician.

This product should be used only with the components supplied or; a cart, rack, or stand that is recommended by Yamaha. If a cart, etc., is used, please observe all safety markings and instructions that accompany the accessory product.

SPECIFICATIONS SUBJECT TO CHANGE:

The information contained in this manual is believed to be correct at the time of printing. However, Yamaha reserves the right to change or modify any of the specifications without notice or obligation to update existing units.

This product, either alone or in combination with an amplifier and headphones or speaker/s, may be capable of producing sound levels that could cause permanent hearing loss. DO NOT operate for long periods of time at a high volume level or at a level that is uncomfortable. If you experience any hearing loss or ringing in the ears, you should consult an audiologist.

IMPORTANT: The louder the sound, the shorter the time period before damage occurs.

Some Yamaha products may have benches and / or accessory mounting fixtures that are either supplied with the product or as optional accessories. Some of these items are designed to be dealer assembled or installed. Please make sure that benches are stable and any optional fixtures (where applicable) are well secured BEFORE using.

Benches supplied by Yamaha are designed for seating only. No other uses are recommended.

NOTICE:

Service charges incurred due to a lack of knowledge relating to how a function or effect works (when the unit is operating as designed) are not covered by the manufacturer's warranty, and are therefore the owners responsibility. Please study this manual carefully and consult your dealer before requesting service.

ENVIRONMENTAL ISSUES:

Yamaha strives to produce products that are both user safe and environmentally friendly. We sincerely believe that our products and the production methods used to produce them, meet these goals. In keeping with both the letter and the spirit of the law, we want you to be aware of the following:

Battery Notice:

This product MAY contain a small non-rechargeable battery which (if applicable) is soldered in place. The average life span of this type of battery is approximately five years. When replacement becomes necessary, contact a qualified service representative to perform the replacement.

This product may also use "household" type batteries. Some of these may be rechargeable. Make sure that the battery being charged is a rechargeable type and that the charger is intended for the battery being charged.

When installing batteries, do not mix batteries with new, or with batteries of a different type. Batteries MUST be installed correctly. Mismatches or incorrect installation may result in overheating and battery case rupture.

Warning:

Do not attempt to disassemble, or incinerate any battery. Keep all batteries away from children. Dispose of used batteries promptly and as regulated by the laws in your area. Note: Check with any retailer of household type batteries in your area for battery disposal information.

Disposal Notice:

Should this product become damaged beyond repair, or for some reason its useful life is considered to be at an end, please observe all local, state, and federal regulations that relate to the disposal of products that contain lead, batteries, plastics, etc. If your dealer is unable to assist you, please contact Yamaha directly.

NAME PLATE LOCATION:

The name plate is located on the rear of the product. The model number, serial number, power requirements, etc., are located on this plate. You should record the model number, serial number, and the date of purchase in the spaces provided below and retain this manual as a permanent record of your purchase.

Model

Serial No.

Purchase Date

PLEASE KEEP THIS MANUAL

FCC INFORMATION (U.S.A.)

1. IMPORTANT NOTICE: DO NOT MODIFY THIS UNIT!

This product, when installed as indicated in the instructions contained in this manual, meets FCC requirements. Modifications not expressly approved by Yamaha may void your authority, granted by the FCC, to use the product.

2. IMPORTANT: When connecting this product to accessories and/or another product use only high quality shielded cables. Cable/s supplied with this product MUST be used. Follow all installation instructions. Failure to follow instructions could void your FCC authorization to use this product in the USA.

3. NOTE: This product has been tested and found to comply with the requirements listed in FCC Regulations, Part 15 for Class "B" digital devices. Compliance with these requirements provides a reasonable level of assurance that your use of this product in a residential environment will not result in harmful interference with other electronic devices. This equipment generates/uses radio frequencies and, if not installed and used according to the instructions found in the users manual, may cause interference harmful to the operation of other electronic devices. Compliance with FCC regulations does not guarantee that interference will not occur in all installations. If this product is found to be the source of interference, which

can be determined by turning the unit "OFF" and "ON", please try to eliminate the problem by using one of the following measures:

Relocate either this product or the device that is being affected by the interference.

Utilize power outlets that are on different branch (circuit breaker or fuse) circuits or install AC line filter/s.

In the case of radio or TV interference, relocate/reorient the antenna. If the antenna lead-in is 300 ohm ribbon lead, change the lead-in to co-axial type cable.

If these corrective measures do not produce satisfactory results, please contact the local retailer authorized to distribute this type of product. If you can not locate the appropriate retailer, please contact Yamaha Corporation of America, Electronic Service Division, 6600 Orangethorpe Ave, Buena Park, CA90620

The above statements apply ONLY to those products distributed by Yamaha Corporation of America or its subsidiaries.

* This applies only to products distributed by YAMAHA CORPORATION OF AMERICA.

(class B)

PRECAUTIONS D'USAGE

PRIERE DE LIRE ATTENTIVEMENT AVANT DE PROCEDER A TOUTE MANIPULATION

* Ranger soigneusement ce manuel pour pouvoir le consulter dans la suite.



AVERTISSEMENT

Toujours observer les précautions élémentaires énumérées ci-après pour éviter de graves blessures, voire la mort, causées par l'électrocution, les courts-circuits, dégâts, incendie et autres accidents. La liste des précautions données ci-dessous n'est pas exhaustive :

Alimentation/adaptateur secteur CA

- Utiliser seulement la tension requise par l'instrument. Celle-ci est imprimée sur la plaque du constructeur de l'instrument.
- Utiliser seulement l'adaptateur spécifié (PA-300 ou un adaptateur équivalent conseillé par Yamaha). L'emploi d'un mauvais adaptateur risque d'endommager l'instrument ou de le surchauffer.
- Vérifier périodiquement l'état de la prise électrique, la dépoussiérer et la nettoyer.
- Ne pas laisser l'adaptateur CA d'alimentation à proximité des sources de chaleur, telles que radiateurs et appareils chauffants. Eviter de tordre et plier excessivement le cordon, ou de l'endommager de façon générale, également de placer dessus des objets pesants, ou de le laisser traîner là où l'on marchera dessus ou se prendra le pied dedans; ne pas y déposer d'autres câbles enroulés.

Ne pas ouvrir

- Ne pas ouvrir l'instrument, ni tenter d'en démonter les éléments internes, ou de les modifier de quelque façon que ce soit. Aucun des éléments internes de l'instrument ne prévoit d'intervention de l'utilisateur. Si l'instrument donne des signes de mauvais fonctionnement, le mettre immédiatement hors tension et le donner à réviser au technicien Yamaha.

Avertissement en cas de présence d'eau

- Eviter de laisser l'instrument sous la pluie, de l'utiliser près de l'eau, dans l'humidité ou lorsqu'il est mouillé. Ne pas y déposer des récipients contenant des liquides qui risquent de s'épancher dans ses ouvertures.
- Ne jamais toucher une prise électrique avec les mains mouillées.

Avertissement en cas de feu

- Ne pas déposer d'articles allumés, tels que des bougies, sur l'appareil. Ceux-ci pourraient tomber et provoquer un incendie.

En cas d'anomalie

- Si le cordon de l'adaptateur CA s'effiloche ou est endommagé ou si l'on constate une brusque perte de son en cours d'interprétation, ou encore si l'on décele une odeur insolite, voire de la fumée, couper immédiatement l'interrupteur principal, retirer la fiche de la prise et donner l'instrument à réviser par un technicien Yamaha.



ATTENTION

Toujours observer les précautions élémentaires ci-dessous pour éviter à soi-même et à son entourage des blessures corporelles, de détériorer l'instrument ou le matériel avoisinant. La liste de ces précautions n'est pas exhaustive :

Alimentation/adaptateur secteur CA

- Toujours saisir la fiche elle-même, et non le câble, pour la retirer de l'instrument ou de la prise d'alimentation.
- Débrancher l'adaptateur CA dès que vous n'utilisez plus l'instrument ou en cas d'orage électrique (éclairs et tonnerre).
- Ne pas utiliser de connecteur multiple pour brancher l'instrument sur une prise électrique du secteur. Cela risque d'affecter la qualité du son, ou éventuellement de faire chauffer la prise.

Emplacement

- Ne pas abandonner l'instrument dans un milieu trop poussiéreux, ou un local soumis à des vibrations. Eviter également les froids et chaleurs extrêmes (exposition directe au soleil, près d'un chauffage, ou dans une voiture à midi) qui risquent de déformer le panneau ou d'endommager les éléments internes.
- Ne pas utiliser l'instrument à proximité d'une TV, d'une radio, d'un équipement stéréo, d'un téléphone portable ou d'autres appareils électriques. En effet, l'instrument, la TV ou la radio pourraient produire des bruits.
- Ne pas installer l'instrument dans une position instable où il risquerait de se renverser.
- Débrancher tous les câbles connectés, y compris celui de l'adaptateur, avant de déplacer l'instrument.
- Utiliser le bâti indiqué pour l'instrument. Pour la fixation du bâti, utiliser seulement les vis fournies par le fabricant, faute de quoi l'on risque d'endommager les éléments internes ou de voir se renverser l'instrument.

Connexions

- Avant de raccorder l'instrument à d'autres éléments électroniques, mettre ces derniers hors tension. Et avant de mettre sous/hors tension tous les éléments, toujours ramener le volume au minimum. En outre, veillez à régler le volume de tous les composants au minimum et à augmenter progressivement le volume sonore des instruments pour définir le niveau d'écoute désiré.

Entretien

- Utiliser un linge doux et sec pour le nettoyage de l'instrument. Ne jamais utiliser de diluants de peinture, dissolvants, produits de nettoyage, ou tampons nettoyeurs à imprégnations chimiques.

Handling caution

- Ne pas glisser vos doigts ou votre main dans les fentes de l'instrument.
- N'insérez jamais d'objets en papier, métalliques ou autres dans les fentes du panneau. Si c'est le cas, mettez immédiatement l'appareil hors tension et débranchez le cordon d'alimentation de la prise secteur. Faites ensuite contrôler l'appareil par un membre qualifié du service Yamaha.
- Ne pas déposer d'objets de plastique, de vinyle, ou de caoutchouc sur l'instrument, ce qui risque de décolorer le panneau.
- Ne pas s'appuyer sur l'instrument, ni y déposer des objets pesants. Ne pas manipuler trop brutalement les boutons, commutateurs et connecteurs.
- Ne pas jouer trop longtemps sur l'instrument à des volumes trop élevés, ce qui risque d'endommager durablement l'ouïe. Si l'on constate une baisse de l'acuité auditive ou des sifflements d'oreille, consulter un médecin sans tarder.

Sauvegarde des données

Sauvegarde des données

- Les réglages des paramètres de voix/multi sont perdus si vous mettez l'instrument hors tension sans les avoir préalablement enregistrés. Assurez-vous de sauvegarder les données importantes dans la mémoire interne (Utilisateur) (voir page 57).

Les données enregistrées peuvent être perdues à la suite d'un dysfonctionnement ou d'une opération incorrecte. Sauvegardez toutes les données importantes sur des supports externes tels que l'archivage de données MDF3 MIDI de Yamaha.

N'essayez jamais de mettre l'appareil hors tension tandis que vous enregistrez des données dans la mémoire interne (le message « Executing... » (Exécution en cours...) ou « Please keep power on » (Veuillez laisser l'appareil sous tension) apparaît alors à l'écran), car vous risquez de perdre toutes vos données utilisateur.

Lorsque vous quittez les modes Utility (Utilitaires) et Effect Bypass (Ignorer l'effet) ou la fonction Favorite Category (Catégorie favorite), le paramètre que vous avez modifié à l'écran est automatiquement stocké. Les données éditées seront toutefois perdues si vous mettez l'appareil hors tension sans sortir correctement de l'écran correspondant.

Sauvegarde du support externe

- Pour éviter la perte de données à cause d'un support endommagé, nous vous conseillons de sauvegarder toutes les données importantes sur deux supports externes.

Yamaha n'est pas responsable des détériorations causées par une utilisation impropre de l'instrument, ou par des modifications apportées par l'utilisateur, pas plus qu'il ne peut couvrir les données perdues ou détruites.

Toujours laisser l'appareil hors tension lorsqu'il est inutilisé.

Même lorsque le commutateur est en position « STANDBY », une faible dose d'électricité circule toujours dans l'instrument. Lorsque vous n'utilisez pas l'instrument pendant une longue période, veillez à débrancher l'adaptateur secteur de la prise murale.

Introduction

Merci d'avoir acheté le générateur de sons MOTIF-RACK de Yamaha. Pour profiter au maximum de votre nouveau MOTIF-RACK et de ses fonctions avancées, nous vous suggérons de lire attentivement ce mode d'emploi. Conservez-le dans un endroit sûr et à portée de main afin de pouvoir le consulter à tout moment si nécessaire.

Contenu de l'emballage

- Adaptateur secteur*
- CD-ROM
- Manuel d'installation
- Mode d'emploi
- Liste des données

*Peut ne pas être fourni pour votre région. Veuillez vérifier avec votre distributeur Yamaha.

A propos du CD-ROM fourni

Le CD-ROM contient un logiciel d'application pour MOTIF-RACK. Voice Editor (Editeur de voix) vous offre la possibilité d'éditer les voix du MOTIF-RACK grâce à une interface graphique très intuitive. Le logiciel séquenceur fourni (pour Windows uniquement) vous permet de créer et d'éditer facilement vos propres morceaux originaux sur votre ordinateur. Pour de plus amples détails, reportez-vous au manuel d'installation fourni séparément ou au manuel en ligne inclus dans le logiciel.

Caractéristiques principales

■ Plage étendue de voix dynamiques et authentiques produites par un générateur de sons monté sur rack en U.

- Un choix impressionnant de 896 voix normales et de 59 kits de percussions, comprenant la plupart des sons du synthétiseur haut de gamme MOTIF de Yamaha, vous offre tous les sons que vous pouvez souhaiter, quel que soit votre style musical.
- Un traitement global des effets comprenant des effets d'insertion pour un maximum de quatre parties, des égaliseurs de parties à trois bandes indépendants pour chaque partie et des effets de réverbération de haute qualité vous offre une qualité de son professionnelle pour vos créations et performances musicales.

■ Fonctions d'expansion de sons riches et variées, faciles à manier grâce aux cartes plug-in

- Les connecteurs du système plug-in de synthèse modulaire et les cartes plug-in en option vous permettent de mettre le MOTIF-RACK à niveau avec des générateurs de sons entièrement nouveaux. Ces cartes plug-in vous proposent un plus large éventail de voix, d'effets, de parties instrumentales et une plus grande polyphonie. En outre, des voix plug-in spéciales ont déjà été programmées et stockées dans le MOTIF-RACK. Vous pouvez les reproduire dès que vous avez installé la carte appropriée.

■ Panneau d'une disposition simple et intuitive

- Un affichage graphique détaillé de 160 x 64 pixels vous offre un contrôle complet et simple de la majorité des opérations. Utilisez les touches PAGE, les touches de curseur et le cadran de données pour une édition rapide et aisée de n'importe quel paramètre.

■ Sélection d'une grande variété de jeux de voix avec réglage instantané — la bibliothèque de multis

- Le MOTIF-RACK dispose également d'une bibliothèque contenant 124 multis différents, chacun étant spécialement programmé avec ses propres effets, ses paramètres d'égaliseur et autres réglages, et conçu pour un style de musique particulier ou une application spécifique. Le classement des réglages par genre musical vous permet de les sélectionner rapidement et aisément. Ils servent également de modèles pratiques pour la création de nouveaux multis originaux. Il vous suffit de sélectionner un multi pour le modifier et le personnaliser selon vos besoins.

■ Grande variété de bornes de sortie

- Quatre prises ASSIGNABLE OUTPUT (Sortie attribuable) vous permettent de produire des parties différentes du MOTIF-RACK sur des périphériques et des processeurs externes. En outre, deux prises de sortie numérique (DIGITAL (Numérique) et OPTICAL (Optique)) garantissent la production d'un son sans bruit ni distorsion.
- Utilisez la borne USB pour brancher le MOTIF-RACK directement sur votre ordinateur. Vous pouvez également éditer les voix du MOTIF-RACK à partir de votre ordinateur grâce aux fonctionnalités, très commodes, du logiciel Voice Editor du MOTIF-RACK (inclus sur le CD-ROM).

A propos de ce manuel

Ce manuel est constitué des sections suivantes.

■ Avant d'utiliser le MOTIF-RACK (page 12)

Cette section vous explique comment configurer le MOTIF-RACK et le raccorder à des dispositifs externes.

■ Fonctions de base (page 18)

Cette section présente une vue d'ensemble des fonctions et caractéristiques principales du MOTIF-RACK et vous initie aux principes d'utilisation de base de l'instrument.

■ Guide de référence rapide (page 34)

Cette section vous explique comment utiliser les fonctions de base.

■ Références (page 59)

L'encyclopédie du MOTIF-RACK. Cette section comporte des explications sur l'ensemble des fonctions et paramètres.

■ Annexe (page 76)

Cette section contient des informations détaillées sur le MOTIF-RACK, telles que la norme MIDI, les indications relatives à l'installation de la carte plug-in en option, les messages de l'afficheur, le dépiage des pannes et les spécifications techniques.

■ Manuel d'installation (fourni séparément)

Reportez-vous à ce manuel pour obtenir des instructions sur l'installation des logiciels inclus dans le CD-ROM sur votre ordinateur.

■ Liste des données (fournie séparément)

Ce texte comporte différentes listes importantes comme la liste des voix, la liste des ondes, la liste des multis ou la feuille d'implémentation MIDI.

A propos des numéros de référence

Outre les références de pages ordinaires, ce manuel contient également des numéros de référence spéciaux (par ex., Réf. N°15). Ces numéros vous permettent de retrouver rapidement et facilement les paramètres correspondants dans la liste des fonctions à la page 63.

- Toute copie des données de séquences musicales et/ou de fichiers audionumériques disponibles dans le commerce est strictement interdite, excepté pour un usage personnel.
- Ce produit comporte et met en œuvre des programmes informatiques et des contenus pour lesquels Yamaha détient des droits d'auteur ou possède une licence d'utilisation des droits d'auteurs des propriétaires respectifs. Les matériaux protégés par les droits d'auteur incluent, sans s'y limiter, tous les logiciels informatiques, fichiers de style, fichiers MIDI, données WAVE et enregistrements audio. Toute utilisation non autorisée de ces programmes et de ce contenu est interdite en vertu des lois en vigueur, excepté pour un usage personnel. Toute violation des droits d'auteur entraîne des poursuites judiciaires. IL EST STRICTEMENT INTERDIT DE FAIRE, DE Diffuser OU D'UTILISER DES COPIES ILLEGALES.
- Les illustrations et écrans LCD de ce mode d'emploi sont uniquement fournis à titre d'information et peuvent différer légèrement de ceux apparaissant sur votre instrument.
- Les noms des entreprises et des produits apparaissant dans ce mode d'emploi sont des marques de fabrique ou des marques déposées appartenant à leurs propriétaires respectifs.

Index de l'application

Cet index pratique et facile à utiliser se divise en catégories génériques pour vous aider à trouver des informations sur une rubrique ou une fonction spécifique.

Les entrées numérotées (« N° ») de cet index correspondent aux numéros de référence de la section Références (page 63).

Ecoute/Reproduction

- Pour écouter les morceaux de démonstrationPage 34
- Reproduction de voix.....Page 35
- Pour écouter les voix sélectionnées (fonction Audition)Page 36
- Reproduction de morceaux à partir d'un séquenceur externePage 43
- Partage du clavier — Attribution de plages supérieure et inférieure aux voixN°22Page 64
- Superposition de deux voix (parties).....N°32Page 64
- Modification de la réponse du volume à votre force de jeu (vélocité) N°29, N°30Page 64
- Jeu arpégé.....Page 53
- Réglage de MIDI OUT pour les arpègesN°71Page 52
- Modification du tempo d'arpèges.....N°61Page 54

Copie

- Copie des données de multi contenues dans la bibliothèque de multis vers le tampon d'édition.....Page 47
- Copie des réglages de paramètres d'élément ou de touche de la voix dans un autre élément ou une autre touchePage 56
- Copie des réglages de paramètres de partie du multi vers une autre partiePage 56
- Copie d'une voix ou d'un multi en entier vers un autre emplacement de mémoire (fonction Store - Stockage)Page 57

Modification du son

- Structure de l'édition de voixPage 26
- Edition d'une voixPage 37
- Structure des effets et transfert du signal.....Page 23
- Edition de voix à l'aide d'un ordinateur.....Page 16
- Edition des réglages d'effets de voixPage 41
- Edition des réglages d'effets de multiPage 47
- Réglage du maintien de la voix N°1119Page 68
- Pour obtenir un son plus vif.....N°76Page 66
- Pour obtenir un effet plus prononcé.....N°77Page 66
- Simulation d'instruments monophoniques.....N°3Page 63
- Utilisation de la vélocité pour basculer entre différents éléments ou différentes partiesN°23Page 64
- Pour obtenir une transition fluide entre la hauteur d'une note et la suivante..... N°7, N°8Page 63
- Synchronisation de l'OFB sur le tempo de l'arpègeN°136Page 68
- Modulation de la résonance avec l'OFBN°146Page 69
- Réglage de l'OFB utilisateur
..... Manuel d'installation fourni séparément et mode d'emploi du Voice Editor pour le MOTIF-RACK.

Modification de la position panoramique

- Réglage panoramique stéréoN° 34.....Page 64
- Déplacement alternatif de la position panoramique à chaque pression de toucheN° 112Page 67
- Déplacement aléatoire de la position panoramique à chaque pression de toucheN° 113Page 67
- Déplacement de la position panoramique en fonction de la position de la toucheN° 114Page 67
- Modulation de la position panoramique en fonction de l'OBFN° 146Page 69

Modification de la hauteur de ton

- Transposition du son / réglage de la hauteurN° 31Page 64
 - Réglages de voix (élément).....N° 44, N° 45Page 65
 - Réglages de multis (parties), voix enregistrées sur carte plug-inN° 31, N° 127Pages 64, 68
- Réponse — activation sur d'autres instrumentsN° 185Page 70
- Réglage de toutes les notes (touches) à la même hauteurN° 55Page 65
- Réglages du microtuning (accord micro) pour le mode VoiceN° 5Page 63

Réglage du niveau/volume

- Réglage du volume principalN° 33Pages 14, 64
- Réglage du volume de multi (concernant toutes les parties)N° 33Page 64
- Réglage du volume de chaque partieN° 33Pages 44, 64
- Réglage du volume de voix (concernant tous les éléments)N° 33Page 64
- Réglage du volume de chaque élément/toucheN° 111Page 67
- Réglage du gain de sortie des prises OUTPUTN° 42, N° 43Page 65

Réglage du son d'une voix de batterie

- Réglage des touches de batterie pour l'ouverture et la fermeture indépendantes de la cymbale charlestonN° 28Page 64
- Réglage de la réponse au relâchement des touches— Chute naturelle d'un son même au relâchement d'une touche ou coupure du son au relâchement de la toucheN° 27Page 64

Désactivation sélective de sons

- Désactivation temporaire du son de certain(e)s éléments/parties lors de l'édition (fonction Mute)Page 38
- Désactivation du son de parties ou d'éléments spécifiquesN° 19Page 63
- Désactivation du son de parties spécifiques dans un multiN° 32Page 64

Fonctions pratiques d'édition

- Création intégrale d'une voix/d'un multi à partir de zéro (fonction Initialize)Page 55
- Comparaison du son d'une voix/d'un multi édité(e) avec celui de l'original (fonction Compare)Page 38
- Isolation du son d'un élément/d'une partie unique à des fins d'édition (fonction Mute)Page 38

Saisie de données

- Saisie de caractères (Réglages de nom de voix et de multi)N° 1, N° 2Page 58

Sauvegarde de données

- Stockage des données éditées dans la mémoire interne (USER) du MOTIF-RACKPage 57
- Enregistrement des réglages du MOTIF-RACK sur un dispositif externe tel qu'un ordinateur (fonction Bulk dump - Envoi de données en bloc)Page 56

Rétablissement des paramètres (initialisation)

- Initialisation des paramètres de voix/de multiPage 55
- Réinitialisation des réglages par défaut du MOTIF-RACK (réglages d'usine)Page 56

Connexion du MOTIF-RACK à d'autres dispositifs

- Connexion d'un ordinateur.....Page 16
- Enregistrement de la performance du MOTIF-RACK sur un support externe (par ex., enregistreur MD)Page 15
- Utilisation du MOTIF-RACK comme générateur de sons multitimbrePage 43
- Utilisation du logiciel de séquençage inclus (Windows uniquement)
..... Manuel d'installation fourni séparément et aide en ligne du logiciel.
- Réglage du MOTIF-RACK pour recevoir ou ignorer les modifications de programme
à partir d'un dispositif externeN° 156.....Page 69
- Réglage du tempo des arpèges pour la synchronisation avec un séquenceur externeN° 159.....Page 69
- Utilisation des voix du MOTIF6/MOTIF7/MOTIF8 sur le MOTIF-RACK.....Page 58

Utilisation des cartes plug-in disponibles en option

- Série de cartes plug-in.....Page 19
- Installation de la carte plug-inPage 82
- Utilisation de deux cartes plug-in identiques comme une carte unique afin d'augmenter
la polyphonie.....N° 175.....Page 70
- Edition des paramètres natifs de partiePage 39
- Sélection d'une voix plug-in en mode Voice.....Page 35
- Reproduction d'une voix plug-in en mode Multi.....Page 45
- Sauvegarde des réglages de paramètres de la carte plug-in édités sur l'ordinateur dans la mémoire internePage 56

Utilisation des contrôleurs

- Utilisation des contrôleurs externes pour commander les paramètres du MOTIF-RACKPage 40

Références

- Arborescence des paramètres et de l'affichagePage 59
- Indications de l'afficheurPage 32
- Index des paramètresPage 62
- Fonctions de la touche [MUTE/SEL] (Assourdir/Sélectionner)Page 38
- Structure de la mémoire du mode VoicePage 24
- Structure des voix/multisPage 30
- Types de filtresPage 27
- Généralités sur la connexion MIDIPage 77
- Listes des voix, des multis, des types d'arpèges, des types d'effets, etc.....Liste des données fournie séparément.

Réponses rapides

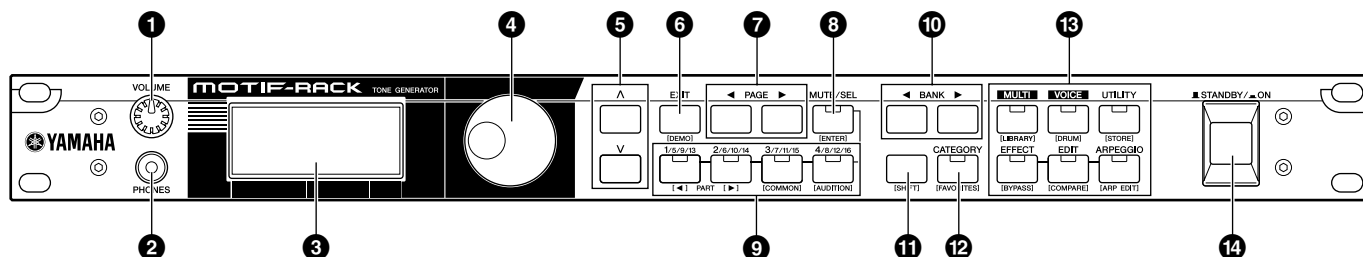
- Signification des messages de l'afficheurPage 76
- Dépistage des pannes.....Page 85

Table des matières

Introduction	6	Utilisation du mode Multi	43
Contenu de l'emballage	6	Reproduction en mode Multi	43
Caractéristiques principales	6	Fonctions de mixage simple	
A propos de ce manuel.....	7	(Mode Mixing Edit)	44
Index de l'application.....	8	Fonction Detailed Mixing	
		(Mixage détaillé)	
Avant d'utiliser le MOTIF-RACK ...	12	(Mode Multi Edit)	45
		Bibliothèque de multitis	47
Commandes et connecteurs	12	Utilisation d'effets multiples.....	49
Panneau avant.....	12	Utilisation de la fonction Arpeggio	52
Panneau arrière.....	13	Qu'est ce que la fonction Arpeggio	
Configuration	14	(Arpège) ?	52
Alimentation	14	Reproduction des arpèges	53
Procédure de mise sous tension.....	14	Modification des réglages de l'arpège	53
Avant de mettre le MOTIF-RACK		Utilisation des tâches	55
sous tension.....	14	Exécution d'une tâche	55
Connexions.....	15	Sauvegarde des réglages (Store).....	57
Fonctions de base.....	18	Références	59
Présentation du MOTIF-RACK.....	18	Structure des fonctions	59
Générateur de sons	18	Liste des paramètres et des écrans.....	62
Effets	22	Liste des fonctions	63
Voix & Multis	24	Annexe	76
Structure des voix	24	Messages de l'afficheur.....	76
Structure de l'édition de voix.....	26	A propos de la norme MIDI	77
Structure des multitis	30	Installation de la carte plug-in	
Principe d'utilisation	31	fournie en option	82
Modes	31	Précautions d'installation	82
Sélection du mode et indications de l'afficheur	32	Installation de la carte plug-in	83
Guide de référence rapide	34	Résolution des problèmes.....	85
Reproduction de morceaux		Spécifications techniques	87
de démonstration.....	34	Index	88
Reproduction de voix	35		
Sélection d'une voix	35		
Utilisation de la fonction Category Search			
(Recherche par catégorie)	36		
Edition de voix	37		
Utilisation des effets de voix.....	41		

Commandes et connecteurs

Panneau avant



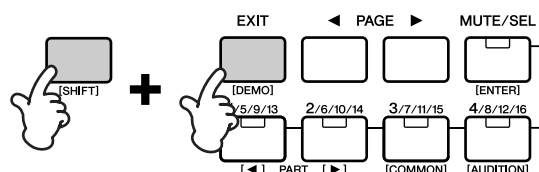
- ❶ Bouton [VOLUME] (page 14)
- ❷ Prise PHONES (Casque) (page 15)
- ❸ Afficheur à cristaux liquides (LCD) (page 32)
- ❹ Cadran de données (page 33)
- ❺ Touches de curseur [^] [v] (page 33)
- ❻ Touche [EXIT] (Sortie) (Page 32)
- ❼ Touches PAGE [◀] [▶] (page 33)
- ❽ Touche [MUTE/SEL] (Assourdir/Sélectionner) (page 38)
- ❾ Touches PART/ELEMENT (Partie/Élément) (pages 38, 44)
- ❿ Touches BANK [◀] [▶] (page 35)
- ⓫ Touche [SHIFT] (Majuscule) (voir ci-dessous)
- ⓬ Touche [CATEGORY] (Catégorie) (page 36)
- ⓭ Touches MODE (page 31)
- ⓮ Sélecteur [STANDBY/ON] (Veille/Marche) (page 14)

Touches à double fonction (Avec la touche [SHIFT])

Certaines touches du panneau ont deux fonctions. La fonction première est imprimée au-dessus de la touche concernée et la fonction secondaire en dessous de celle-ci. Appuyez sur la touche [SHIFT] (❶) pour sélectionner la fonction secondaire (en maintenant la touche [SHIFT] enfoncée tout en appuyant sur la touche appropriée).

Par exemple, la touche [EXIT] (❹) a deux fonctions : EXIT (Sortie) et DEMO (Démonstration). Pour sélectionner la fonction de sortie, appuyez sur la touche [EXIT]. Pour sélectionner la fonction de démonstration, maintenez la touche [SHIFT] enfoncée tout en appuyant sur la touche [EXIT].

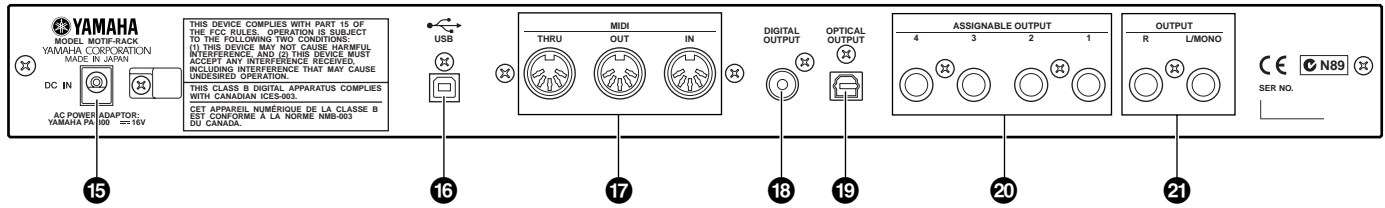
Tout au long de ce manuel, c'est le nom secondaire de chaque touche qui est utilisé pour la description de la fonction secondaire s'y rattachant. Ainsi, la description de la fonction de démonstration peut comporter une phrase de type : « Maintenez la touche [SHIFT] enfoncée tout en appuyant sur la touche [DEMO]. »



Touches à double fonction

- ❹ Touche [EXIT] → Touche [DEMO]
- ❽ Touche [MUTE/SEL] → Touche [ENTER] (Entrée)
- ❾ Touche [1/5/9/13] → Touche PART [◀] (Partie)
- Touche [2/6/10/14] → Touche PART [▶]
- Touche [3/7/11/15] → Touche [COMMON] (Commun)
- Touche [4/8/12/16] → Touche [AUDITION]
- ⓬ Touche [CATEGORY] → Touche [FAVORITES]
- ⓭ Touche [MULTI] → Touche [LIBRARY] (Bibliothèque)
- Touche [VOICE] (Voix) → Touche [DRUM] (Percussion)
- Touche [UTILITY] (Utilitaires) → Touche [STORE] (Stocker)
- Touche [EFFECT] (Effet) → Touche [BYPASS] (Ignorer)
- Touche [EDIT] (Editer) → Touche [COMPARE] (Comparer)
- Touche [ARPEGGIO] → Touche [ARP EDIT] (Edition d'arpèges)

Panneau arrière



- 15 Borne DC IN (Entrée d'alimentation continue) (page 14)
- 16 Borne USB (page 16)
- 17 Bornes MIDI IN/OUT/THRU (Entrée/Sortie/Relais MIDI) (page 16)
- 18 Prise DIGITAL OUTPUT (Sortie numérique) (page 15)
- 19 Prise OPTICAL OUTPUT (Sortie optique) (page 15)
- 20 Prises ASSIGNABLE OUTPUT 1-4 (Sortie attribuable) (page 15)
- 21 Prises OUTPUT L/MONO & R (Sortie G/MONO & D) (page 15)

USB

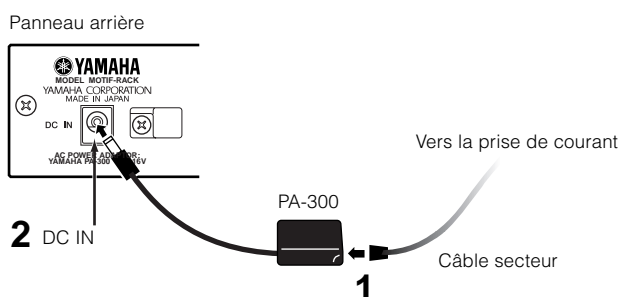
USB est l'abréviation d'Universal Serial Bus. Il s'agit d'une interface série permettant de raccorder un ordinateur à des périphériques. Ce système permet également une « connexion à chaud » (raccordement de périphériques alors que l'ordinateur est allumé).

Configuration

Alimentation

Vérifiez que le sélecteur [STANDBY/ON] du MOTIF-RACK est en position STANDBY (éteint).

- 1 Connectez l'une des extrémités du câble secteur au PA-300.
- 2 Branchez la prise CC du PA-300 dans la borne DC IN du MOTIF-RACK située sur le panneau arrière de l'instrument.
- 3 Connectez l'autre extrémité (prise AC normale) dans la prise électrique la plus proche.

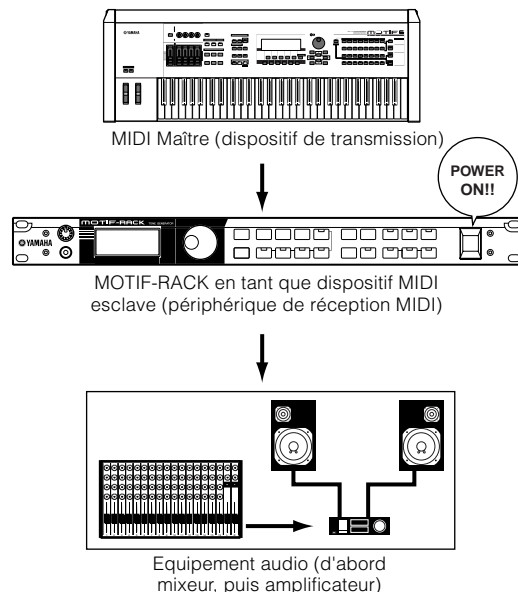


- ⚠ Utilisez uniquement l'adaptateur secteur fourni avec le MOTIF-RACK ou un adaptateur équivalent recommandé par Yamaha. L'utilisation d'un câble de remplacement inadéquat risque de provoquer un incendie ou un danger d'électrocution !
- ⚠ Assurez-vous que le MOTIF-RACK est adapté au courant alternatif du lieu d'utilisation (comme l'indique le panneau arrière). Si vous branchez l'appareil à une prise de courant non appropriée, vous risquez d'endommager les circuits internes, voire de vous électrocuter.
- ⚠ Notez que même lorsque l'interrupteur est en position « STANDBY », une très faible quantité de courant électrique circule toujours dans l'instrument. Lorsque vous n'utilisez pas le MOTIF-RACK pendant une longue période, assurez-vous que l'adaptateur secteur est débranché de la prise murale.

Procédure de mise sous tension

Une fois les branchements nécessaires effectués (page 15) entre le MOTIF-RACK et tout autre appareil, assurez-vous que tous les réglages de volume sont désactivés (en position zéro) et mettez ensuite chaque appareil sous tension dans l'ordre suivant : appareils MIDI maîtres (émetteurs), appareils MIDI esclaves (récepteurs), puis l'équipement audio (mixeurs, amplificateurs, haut-parleurs, etc.). Cela permet d'obtenir un flux de signal fluide du premier périphérique au dernier (d'abord MIDI puis audio).

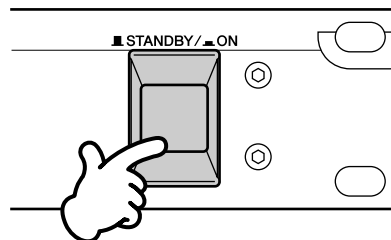
NOTE Lorsque vous mettez l'installation hors tension, coupez d'abord le volume de chaque appareil audio, puis éteignez les dispositifs un à un dans l'ordre inverse (appareils audio, puis MIDI).



Avant de mettre le MOTIF-RACK sous tension

- ⚠ Avant de mettre le MOTIF-RACK sous ou hors tension, coupez le volume de tous les dispositifs audio connectés.

- 1 Appuyez sur le sélecteur [STANDBY/ON].



Au bout d'un moment, l'écran par défaut s'affiche (écran Power On Mode (Mode alimentation), défini dans le paramètre Utility).

NOTE Si vous avez des difficultés à lire ce qui s'affiche sur l'écran LCD, il se peut que vous deviez régler le contraste de l'affichage. Pour ce faire, maintenez la touche [UTILITY] enfoncée tout en tournant le cadran de données.

- 2 Augmentez le volume du système sonore jusqu'à un niveau raisonnable.
- 3 Tournez le bouton [VOLUME] du MOTIF-RACK dans le sens des aiguilles d'une montre pour régler le volume.

Connexions

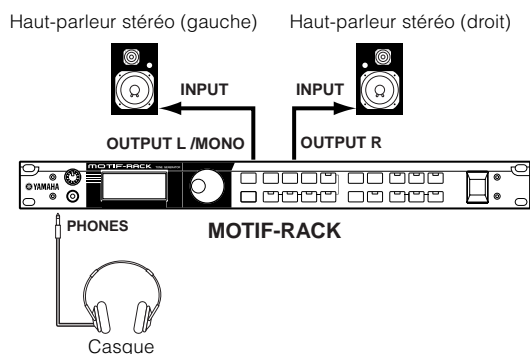
Connexion à un appareil audio externe

Etant donné que le MOTIF-RACK ne dispose pas de haut-parleurs intégrés, vous devez disposer d'un système audio externe ou d'un casque stéréo pour le contrôler correctement. Vous pouvez également utiliser un casque. Comme le montrent les illustrations suivantes, plusieurs méthodes permettent de se connecter à un appareil audio externe. Les illustrations suivantes présentent plusieurs schémas de connexion ; utilisez celui qui ressemble le plus à l'installation envisagée.

NOTE Pour utiliser le MOTIF-RACK, vous aurez également besoin d'un contrôleur MIDI adéquat (tel qu'un clavier) ou d'un autre dispositif MIDI (tel qu'un séquenceur ou un ordinateur). Pour plus d'informations sur les connexions MIDI, reportez-vous à la section suivante.

Connexion de haut-parleurs stéréo

Une paire de haut-parleurs peut reproduire avec précision la richesse des sons d'un instrument grâce à leurs propres réglages de balayage panoramique et d'effets. Branchez vos haut-parleurs aux prises OUTPUT L/ MONO et R situées sur le panneau arrière.

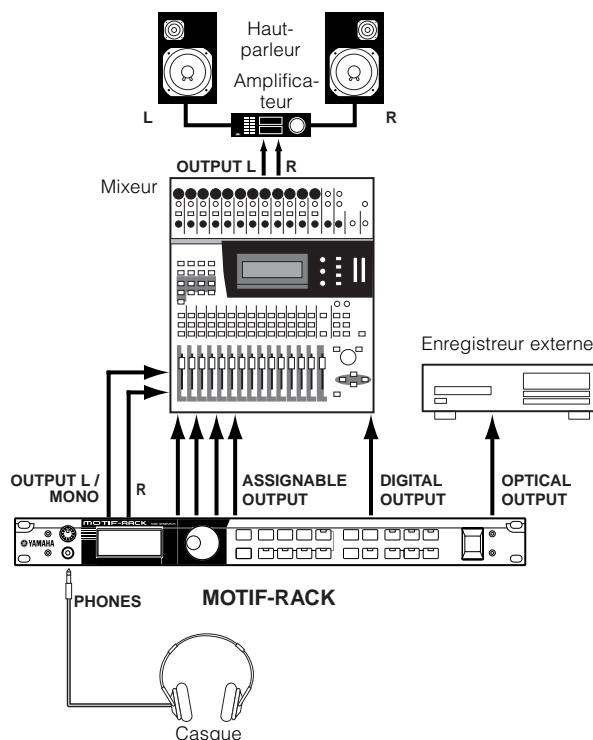


NOTE Lorsque vous utilisez un seul haut-parleur stéréo, connectez-le à la prise OUTPUT L/MONO du panneau arrière.

Raccordement à un mixeur

L'instrument comporte d'autres sorties audio en plus des prises OUTPUT (L/MONO et R). Connectez ces sorties à un mixeur pour contrôler les sorties d'un maximum de six parties séparément en mode Multi (page 31). En mode Multi Edit (Edition de multi), vous pouvez spécifier un acheminement de sortie pour chaque partie (Réf. n°96). Si votre mixeur ou autre dispositif audio est équipé de connexions d'entrée numérique, nous vous conseillons d'utiliser la borne DIGITAL OUTPUT (coaxiale) ou la borne OPTICAL OUTPUT. Vous éviterez ainsi les bruits et les distorsions lors de la sortie du son.

NOTE Les bornes DIGITAL OUTPUT/OPTICAL OUTPUT vous permettent d'enregistrer la performance du MOTIF-RACK sur un support externe (par ex. un enregistreur MD) avec une qualité de son exceptionnelle.



NOTE Le branchement d'un casque n'affecte pas la sortie audio des prises OUTPUT (L/MONO et R). Vous pouvez écouter les mêmes sons via un casque que sur les prises OUTPUT. Cependant, il ne vous est pas possible de contrôler les sons transmis à un casque via les sorties ASSIGNABLE OUTPUT 1-4.

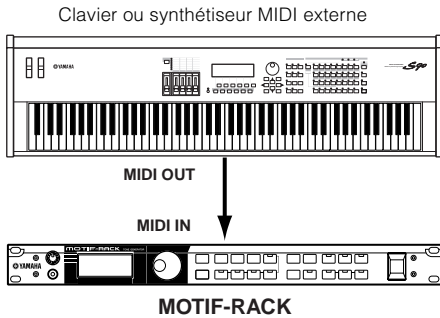
NOTE Les effets système et les réglages de l'égaliseur principal ne sont pas appliqués aux sons produits via les prises ASSIGNABLE OUTPUT 1-4.

Connexion d'un appareil MIDI externe

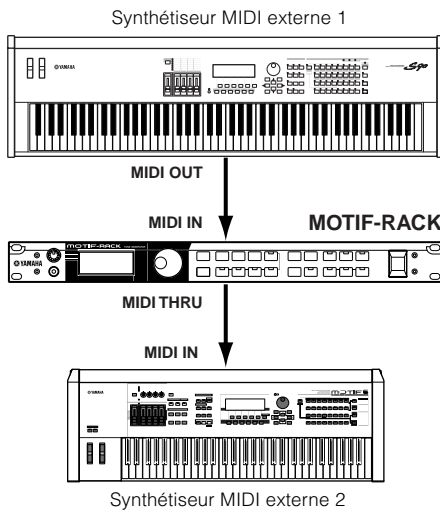
En vous servant d'un câble MIDI standard (fourni séparément), vous pouvez brancher un périphérique MIDI externe (comme un clavier ou un séquenceur) pour contrôler les sons sur le MOTIF-RACK. Vous trouverez ci-après plusieurs schémas de connexions MIDI différentes ; utilisez celui qui ressemble le plus à l'installation envisagée.

NOTE Vous devez régler le paramètre MIDI IN/OUT, qui se trouve sur l'écran UTILITY MIDI (Utilitaires MIDI) sur « MIDI ». Sinon, les informations MIDI ne seront pas transmises par le connecteur MIDI OUT du MOTIF-RACK.

Prise de commandes à partir d'un clavier MIDI externe

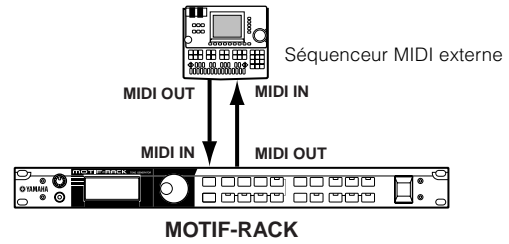


Contrôle d'un autre appareil MIDI via MIDI THRU



Dans la configuration ci-dessus, le synthétiseur 1 reproduit le synthétiseur 2 (via la fonction MIDI THRU).

Reproduction avec un séquenceur MIDI externe



NOTE Sur le séquenceur, activez ou désactivez « Echo Back » (Retour d'écho) ou « MIDI Echo » (Echo MIDI) etc. en fonction de votre configuration MIDI. Pour plus d'informations, reportez-vous au mode d'emploi de votre séquenceur.

Connexion à un ordinateur personnel

En connectant un ordinateur au MOTIF-RACK, vous pouvez transférer des données entre votre instrument et l'ordinateur via MIDI et utiliser l'ordinateur pour contrôler, éditer et organiser les données sur le MOTIF-RACK. Vous pouvez, par exemple, utiliser le programme Voice Editor inclus pour éditer les voix du MOTIF-RACK.

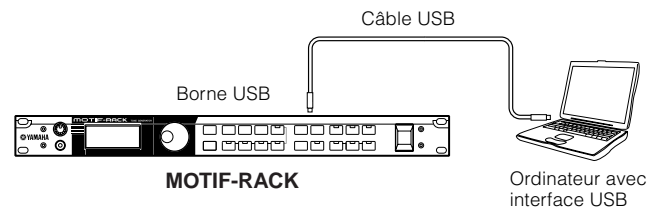
Il existe deux méthodes différentes pour raccorder le MOTIF-RACK à un ordinateur :

1. Connexion USB
2. Connexion MIDI

Les connexions diffèrent en fonction de l'ordinateur que vous utilisez. (Voir ci-dessous).

1. Connexion USB

Lorsque vous utilisez la borne USB du MOTIF-RACK, réglez le paramètre « MIDI IN/OUT » sur « USB » en mode Utility.



NOTE Lorsque vous raccordez le MOTIF-RACK à un ordinateur à l'aide d'un câble USB, vérifiez que le câble est correctement connecté avant de mettre l'instrument sous tension.

Veillez à ne pas éteindre le MOTIF-RACK pendant l'exécution d'une application utilisant la connexion USB/MIDI.

NOTE Une fois raccordé via l'USB, le MOTIF-RACK commence à communiquer après un court moment.

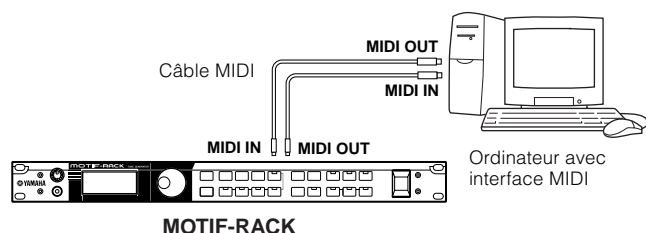
NOTE En raccordant votre MOTIF-RACK et votre ordinateur via l'USB, veillez à les connecter directement, sans acheminement par le biais d'un hub USB.

NOTE La connexion USB ne peut être utilisée que pour transférer des données MIDI. Aucune donnée audio ne peut être transférée via le port USB.

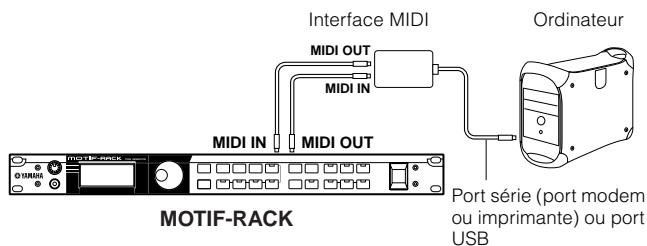
2. Utilisation d'une interface MIDI

Lorsque vous utilisez les bornes MIDI du MOTIF-RACK, réglez le paramètre « MIDI IN/OUT » sur MIDI en mode Utility.

Utilisation de l'interface MIDI de l'ordinateur



Utilisation d'une interface MIDI externe



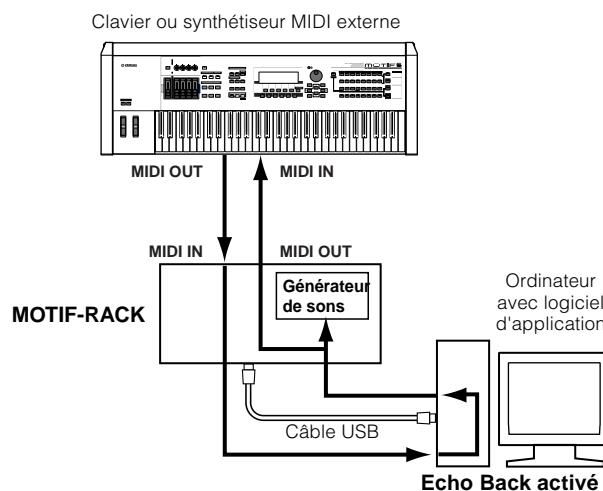
NOTE Veillez à utiliser l'interface MIDI correspondant à votre ordinateur.

NOTE Si vous utilisez un ordinateur disposant d'une interface USB, assurez-vous de connecter l'ordinateur et le MOTIF-RACK par l'USB. (Le taux de transfert des données est plus rapide que MIDI et vous aurez accès à plusieurs ports MIDI).

Utilisation avec un ordinateur et un clavier MIDI externe

Si vous utilisez un ordinateur avec un logiciel de séquençage pour contrôler le MOTIF-RACK, vous pouvez brancher un clavier MIDI externe afin d'enregistrer des données de notes ou autres (et même reproduire des données enregistrées). Utilisez les suggestions de réglages ci-dessous comme ligne directrice ; certaines instructions spécifiques peuvent différer en fonction de votre ordinateur et du logiciel utilisé.

NOTE Veillez à régler le paramètre « MIDI IN/OUT » (Réf. n°160) sur « USB ».



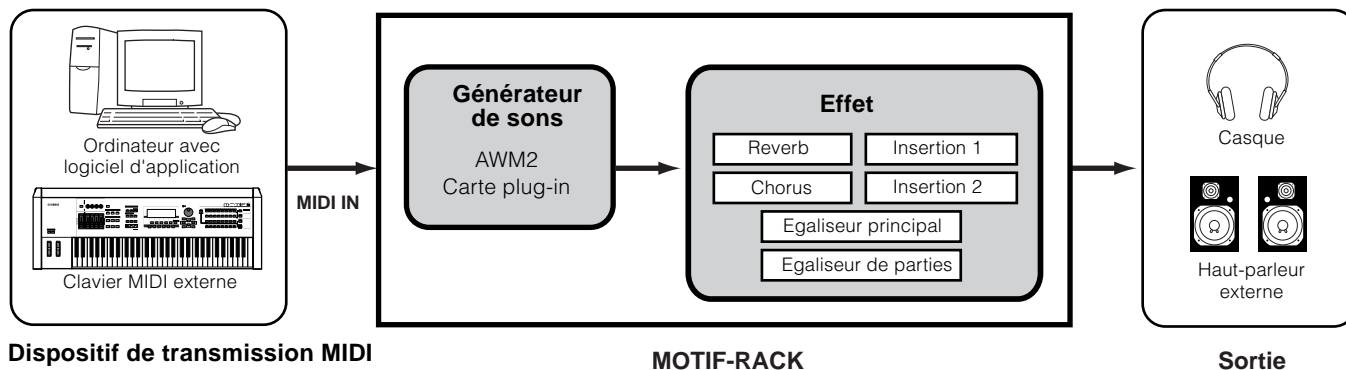
NOTE Lorsque vous utilisez la borne USB (avec réglage de « MIDI IN/OUT » sur « USB »), le MOTIF-RACK reçoit et transmet également toutes les données reçues via la borne MIDI IN.

* MIDI « Echo » est une fonction de séquenceur qui prend n'importe quelle donnée reçue via la borne MIDI IN et la « répercute » (ou l'envoie telle quelle) via la borne MIDI OUT. Dans certains logiciels, cette fonction est également appelée « MIDI Thru ».

NOTE Reportez-vous au mode d'emploi de votre logiciel pour obtenir des instructions spécifiques à ce sujet.

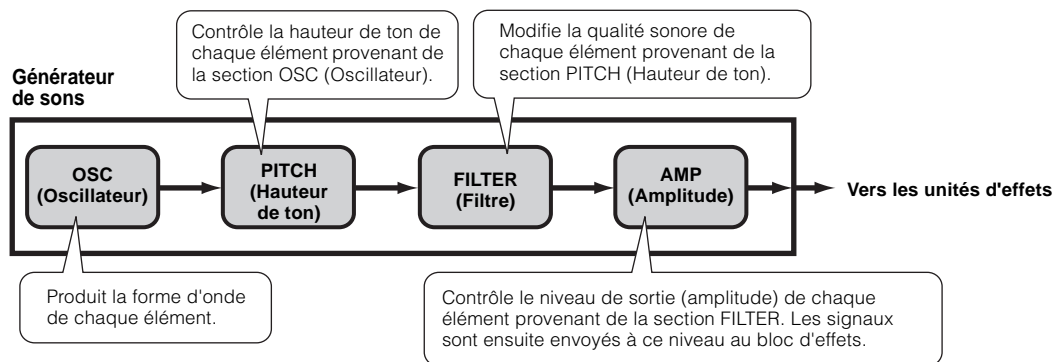
Présentation du MOTIF-RACK

Cette section vous présente les fonctions du MOTIF-RACK. Le schéma suivant illustre les différentes sections de composants ou « blocs » du MOTIF-RACK.



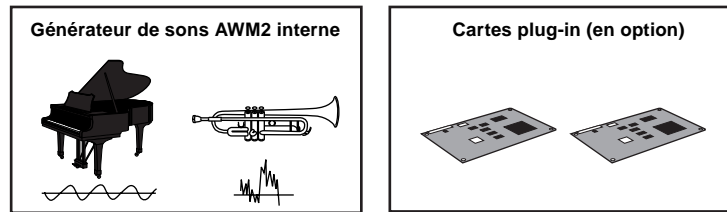
Générateur de sons

Ce bloc reproduit les sons en fonction des données MIDI qu'il reçoit d'un séquenceur ou d'un clavier externe. L'exemple suivant montre le chemin emprunté par le signal d'un élément en mode Voice (page 25).



Générateur de sons AWM2 interne et cartes plug-in en option

Le bloc du générateur de sons du MOTIF-RACK est constitué de l'AWM2 intégré et d'unités plug-in en option.



● AWM2 (Mémoire d'onde avancée 2) et forme d'onde

AWM2 (Mémoire d'onde avancée 2) est un système de synthèse basé sur des ondes échantillonnées (matériel son) et utilisé dans de nombreux synthétiseurs Yamaha. Pour plus de réalisme, chaque voix AWM2 utilise des échantillons multiples de la forme d'onde réelle d'un instrument. En outre, une grande variété de générateurs d'enveloppe, de filtres, de modulations et autres paramètres peuvent être appliqués à la forme d'onde initiale.

NOTE AWM2 ne se limite pas seulement aux instruments de musique généraux (voix normales). Il peut également être utilisé pour des instruments à percussion (voix de batterie). Pour plus d'informations sur les voix normales et les voix de batterie, reportez-vous à la page 25.

● Cartes plug-in

Les cartes plug-in vous permettent de découpler la souplesse et la puissance de son à votre disposition. Une fois installées, ces cartes fonctionnent en parfaite transparence avec le système du MOTIF-RACK : vous pouvez utiliser leurs sons et leurs fonctions comme si elles avaient été intégrées au MOTIF-RACK dès sa fabrication à l'usine.

Vous pouvez installer jusqu'à deux cartes plug-in sur le MOTIF-RACK (voir encadré ci-dessous pour la liste des cartes disponibles). Ces cartes ne sont pas seulement des sources de voix supplémentaires ; ce sont également des générateurs de sons à part entière qui développent les spécifications de système pour parvenir, par exemple, à une polyphonie maximale. En outre, elles vous permettent d'utiliser d'autres systèmes de synthèse que l'AWM2.

Vous pouvez reproduire des voix plug-in de la même manière que des voix internes ordinaires et les utiliser en tant que parties de mutli (page 30).

Le MOTIF-RACK est compatible avec le système plug-in de synthèse modulaire. Deux types de cartes plug-in compatibles avec ce système de synthèse modulaire peuvent être installées sur le MOTIF-RACK : les cartes plug-in Single Part (partie unique) et Multi-Part (parties multiples). Avec ces cartes, vous pouvez construire votre propre système en fonction des sons de votre choix.

NOTE Le MOTIF-RACK ne permet pas d'utiliser de carte plug-in d'effets.

Série de cartes plug-in

Cartes plug-in Single Part (partie unique)

● Carte plug-in de modélisation physique analogique (PLG150-AN)

Cette carte utilise la synthèse de modélisation physique analogique, dernière technologie en matière de son numérique, pour reproduire avec fidélité le son des synthétiseurs analogiques. Avec cette carte, vous disposez d'une commande en temps réel pour la reproduction de sons d'anciens synthétiseurs ainsi que la reproduction des sons de musiques actuelles.

● Carte plug-in pour piano (PLG150-PF)

Une très importante part de mémoire de forme d'onde est dédiée à la reproduction des sons de piano. Cette carte offre 136 sons stéréo, y compris des sons de piano acoustique et électrique, et une polyphonie à 64 notes. Vous pouvez même installer deux cartes de ce type afin de doubler la polyphonie jusqu'à 128 notes.

● Carte plug-in avancée DX/TX (PLG150-DX)

Les sons du DX7 sont accessibles avec cette carte plug-in. Contrairement aux générateurs de son de type PCM, cette carte fait appel au système de synthèse FM, très puissant, (celui-là même que l'on retrouve sur les synthétiseurs de la série DX), ce qui lui confère une souplesse et un dynamisme exceptionnels en terme de création de sonorités. Les sons sont compatibles avec ceux du DX7 et la carte peut même recevoir des données du DX7 via la fonction de transfert en bloc MIDI.

● Carte plug-in d'acoustique virtuelle (PLG150-VL)

Avec la synthèse d'acoustique virtuelle (VA), les sons des instruments réels sont modélisés (simulés) en temps réel, reproduisant ainsi un degré de réalisme qui ne peut pas être obtenu par les techniques de synthèse conventionnelles de type PCM. Lorsque vous jouez ces sons avec une commande MIDI Wind (WX5), vous pouvez même capturer certains des effets de véritables instruments à vent en bois.

● Carte plug-in pour batterie / Carte plug-in pour percussion (PLG150-DR/PLG150-PC)

Cette carte utilise le moteur AWM2 très apprécié qui permet de reproduire des sons de batterie et de percussion. Elle possède également son propre traitement d'effets spéciaux. Cela signifie que vous pouvez appliquer des effets de réverbération et d'insertion à la voix, ce qui vous permet d'utiliser tous les effets de l'appareil « mère » sur les autres parties.

Carte plug-in Multi-Part

Les cartes Plug-in Multi-Part vous permettent de développer la polyphonie vocale du MOTIF-RACK grâce à un ensemble complet de 16 parties instrumentales indépendantes. C'est le moyen idéal pour reproduire des données de morceau à partir d'un séquenceur (à partir de la carte Multi-Part) tout en disposant, sur le MOTIF-RACK, de la gamme polyphonique entière pour la performance de vos parties en live.

- **Carte plug-in XG (PLG100-XG)**

Cette carte plug-in est un générateur de son XG à 16 parties. Vous pouvez reproduire des fichiers son XG/GM grâce à la grande diversité de sons et d'effets de cette carte.

MODULARSYNTHESIS PLUG-IN SYSTEM

A propos du SYSTEME DE PLUG-IN DE SYNTHESE MODULAIRE

Le système de plug-in de synthèse modulaire de Yamaha offre aux synthétiseurs, générateurs de sons et cartes son compatibles de puissantes fonctions d'extension et de mise à niveau. Ceci vous permet de tirer facilement et efficacement parti des toutes dernières avancées technologiques les plus sophistiquées en matière de synthèse et d'effets, et de suivre de près l'évolution rapide et variée de la production musicale moderne.

Polyphonie maximale

La polyphonie sonore maximale est de 128 notes pour l'AMW2, en plus de la polyphonie de la carte ou des cartes plug-in éventuellement installées. La polyphonie réelle des notes varie en fonction du type de générateur de sons utilisé, du nombre d'éléments de la voix, et de la polyphonie des notes de la carte plug-in.

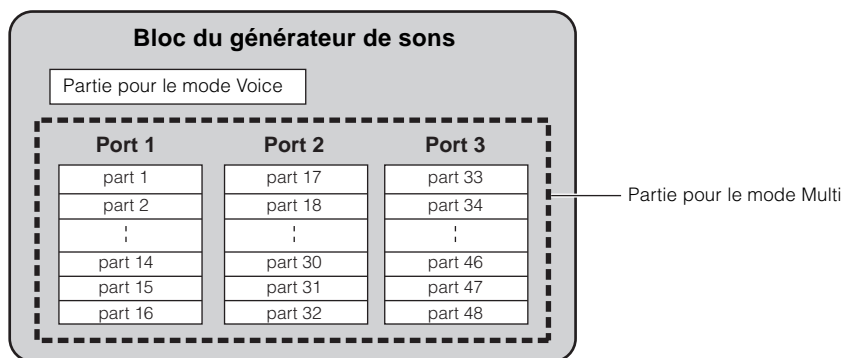
Dans le cas des voix de l'AWM2, le nombre de 128 notes de polyphonie est divisé par le nombre d'éléments de la voix.

Structure des parties du bloc du générateur de sons

Le MOTIF-RACK reproduit les sons (avec le bloc du générateur de sons) en réponse aux données MIDI reçues du clavier ou du séquenceur externe.

Les données MIDI sont affectées à l'un des seize canaux et le MOTIF-RACK est capable de jouer simultanément seize parties différentes via les seize canaux MIDI. Cette limite peut toutefois être dépassée grâce à l'utilisation de « ports » MIDI distincts, prenant chacun en charge seize canaux.

Les multiples sources sonores du MOTIF-RACK (générateur de sons interne et cartes plug-in) bénéficient des trois ports MIDI que compte l'instrument.



Comme indiqué dans l'illustration ci-dessus, il est possible d'utiliser jusqu'à 48 parties en mode Multi. Toutefois, le nombre de parties effectivement utilisées est de 33 au maximum (comme le montre l'exemple à la page suivante).

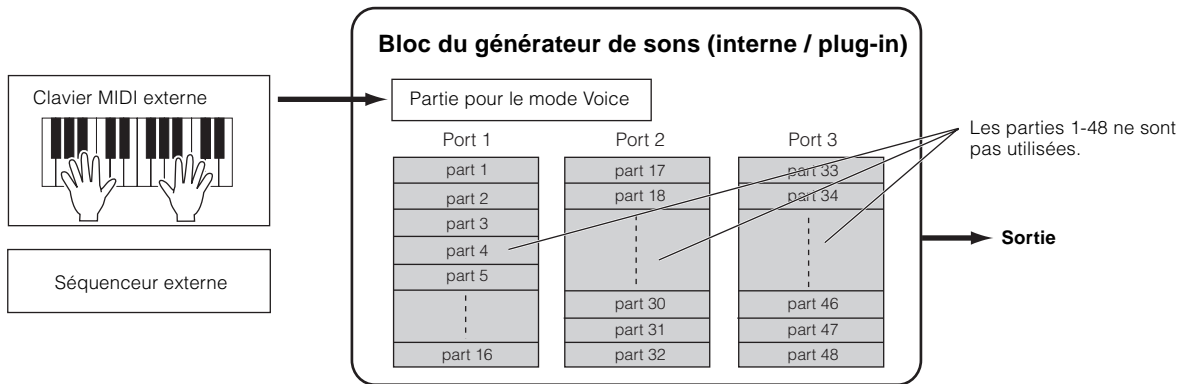
NOTE Pour plus de détails sur les modes, reportez-vous à la page 31.

NOTE La connexion USB prend en charge jusqu'à huit ports MIDI distincts. Le générateur de sons du MOTIF-RACK gère trois ports MIDI différents, comme indiqué ci-dessus. Vous pouvez toutefois contrôler un générateur de sons externe avec un quatrième port grâce à la fonction Thru Port (Port de relais) qui transmet les données MIDI de l'un des ports à la borne MIDI OUT.

NOTE Une connexion via un câble MIDI unique ne peut traiter des données provenant de ports multiples.

Structure des parties - Modes Voice/Multi

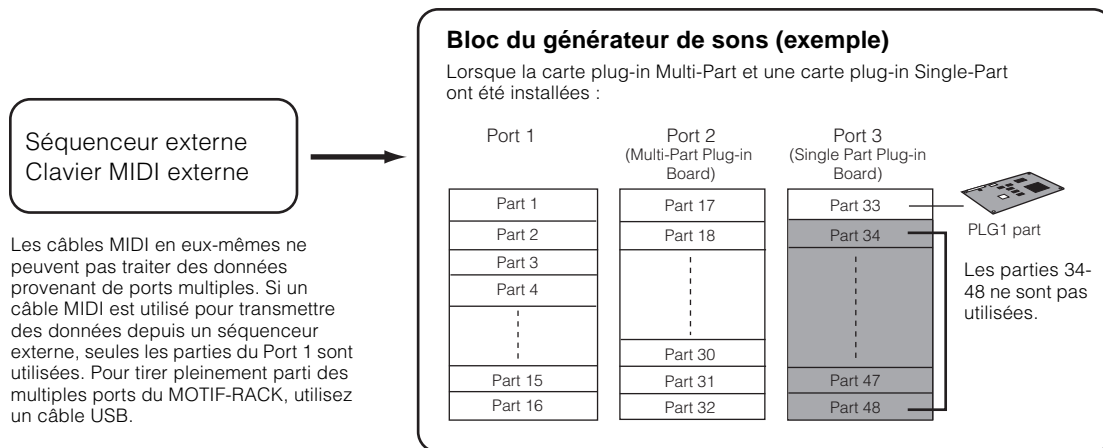
● Mode Voice (Voix)



NOTE En mode Voice, le port MIDI porte le numéro 1.

NOTE Il est impossible d'utiliser la carte plug-in Multi-part en mode Voice. Vous ne pouvez vous servir que des cartes plug-in Single-Part.

● Mode Multi



NOTE La carte plug-in Multi-Part (PLG100-XG) ne peut être installée que dans PLG2.

NOTE Le numéro du port MIDI pour les parties 1 à 16 est 1.

NOTE Vous pouvez affecter la partie PLG1/PLG2 à l'un des ports disponibles avec le paramètre du numéro de port (Réf. n°176).

Effets

Les effets du MOTIF-RACK font appel à la technologie avancée DSP (Digital Signal Processing - Traitement des signaux numériques) qui vous permet d'améliorer ou de modifier sensiblement le son. Dans les dernières étapes de la programmation, vous pouvez régler des paramètres d'effet afin de modifier plus encore les caractéristiques du son. Le traitement des effets du MOTIF-RACK présente les quatre unités d'effets suivantes : effets système, effets d'insertion, égaliseur de parties et égaliseur principal.

● Effets système (Reverb, Chorus)

Les effets système sont appliqués au son global, qu'il s'agisse d'une voix ou d'une configuration multi complète. Avec les effets système, le son de chaque partie est envoyé à l'effet en fonction du niveau d'envoi d'effet de chaque partie. Le son traité (dit « altéré ») est renvoyé au mixeur, en fonction du niveau de retour et émis – après avoir été mixé avec le son « pur » qui n'a pas été traité. Cela vous permet de réaliser un équilibre optimal entre le son de l'effet et le son original des parties.

Reverb (Réverbération)

Les effets Reverb ajoutent une ambiance chaleureuse au son, simulant les réflexions des lieux de performances réels, tels qu'une salle de concert ou une petite discothèque. Au total, il y a 20 types de réverbération différents.

Chorus (Chœur)

Les effets de chorus offrent une grande variété de transformations et d'améliorations sonores. En tout, il y a 44 types de chorus différents.

● Effets d'insertion (1, 2)

Les effets d'insertion peuvent être appliqués individuellement à chaque partie. Les effets d'insertion sont principalement utilisés pour traiter directement une partie individuelle. La profondeur de l'effet est obtenue en réglant l'équilibre altéré/pur. Etant donné qu'un effet d'insertion ne peut être appliqué qu'à une partie bien précise, il convient de l'utiliser pour les sons que vous voulez modifier de manière spectaculaire. Vous pouvez également ajuster cet équilibre de manière à entendre le son de l'effet uniquement en réglant la fonction Wet (Altération) sur 100 %. Le MOTIF-RACK propose deux systèmes d'effets d'insertion (Insertion 1 et 2), totalisant chacun 107 types d'effets internes.

● Egaliseur de parties

L'égaliseur de parties sert à corriger l'équilibre sonore des voix affectées à chaque partie en augmentant ou en diminuant leur fréquence de trois bandes.

En d'autres termes, ceci vous permet d'affiner le son de chaque partie pour qu'elle s'intègre mieux dans le mixage d'ensemble. Ainsi, vous pouvez mettre en évidence une partie importante du mixage en la rendant plus vive ou en renforçant la plage des moyennes tout en adoucissant les sons environnants. De même, si une partie de basses et une part de piano sont en concurrence dans le mixage, vous pouvez améliorer leurs sonorités respectives en coupant la plage de basses fréquences du piano.

● Egaliseur principal

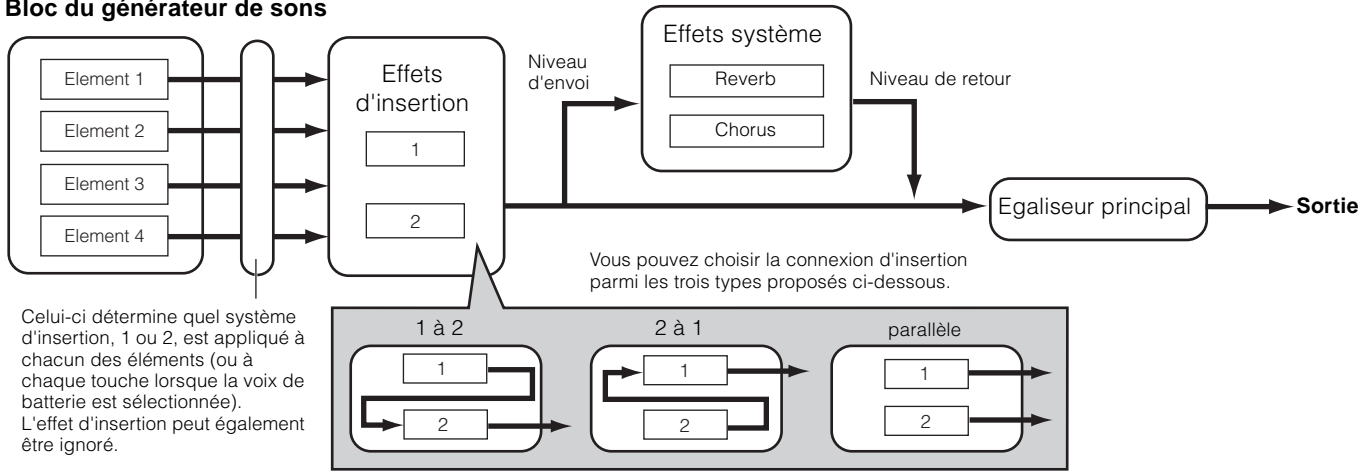
Habituellement, un égaliseur sert à corriger la sortie de son des amplificateurs ou des haut-parleurs en fonction de la pièce dans laquelle on se trouve. Le son étant divisé en plusieurs bandes de fréquences, la correction est effectuée en augmentant ou en abaissant le niveau de chacune de ces bandes. Le MOTIF-RACK dispose d'un égaliseur numérique à cinq bandes de haute qualité qui vous permet d'ajuster le son global en fonction du type de musique que vous jouez, la musique classique étant plus raffinée et douce, la pop plus saccadée et le rock plus dynamique. Vous pouvez ainsi faire ressortir les caractéristiques propres à la musique que vous jouez et améliorer votre performance.

Connexion d'effets

● En mode Voice :

Trois types de connexion d'insertion sont disponibles, comme le montre le schéma ci-dessous.

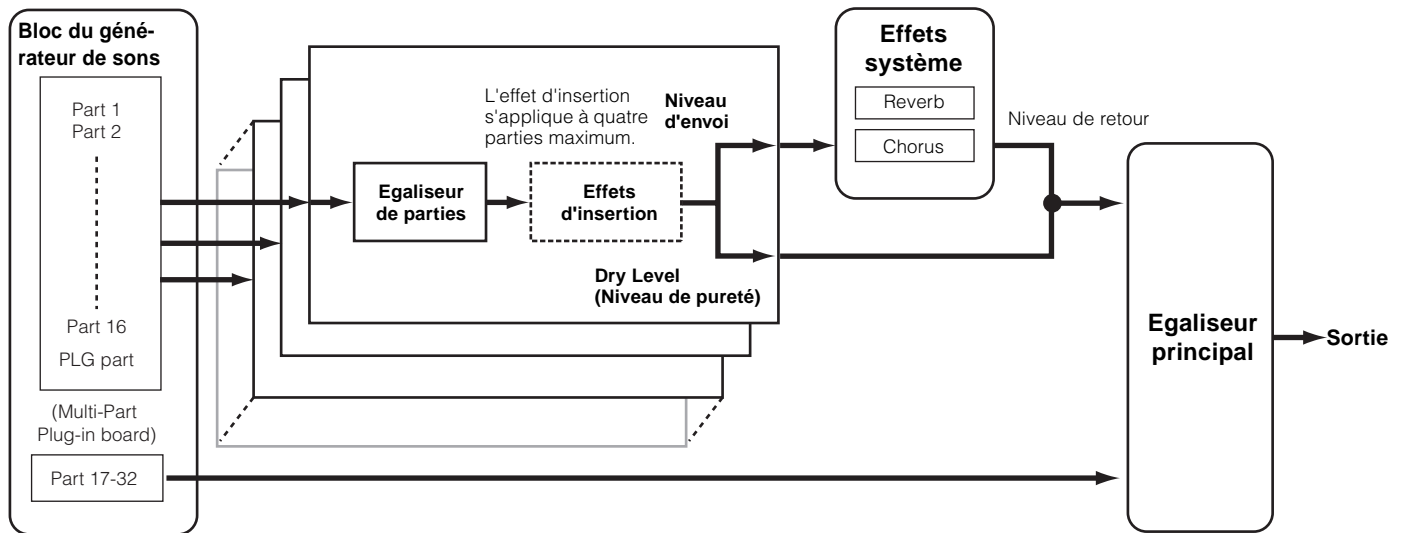
Bloc du générateur de sons



NOTE La connexion parallèle n'est pas disponible pour les voix plug-in.

● En mode Multi :

Le schéma ci-dessous illustre la connexion établie lorsque la carte plug-in Multi-Part (PLG100-XG) est installée dans PLG2.



* Les réglages de l'effet d'insertion varient en fonction de la voix attribuée à la partie sélectionnée.

NOTE L'égaliseur de parties ne s'applique pas aux parties de la carte plug-in.

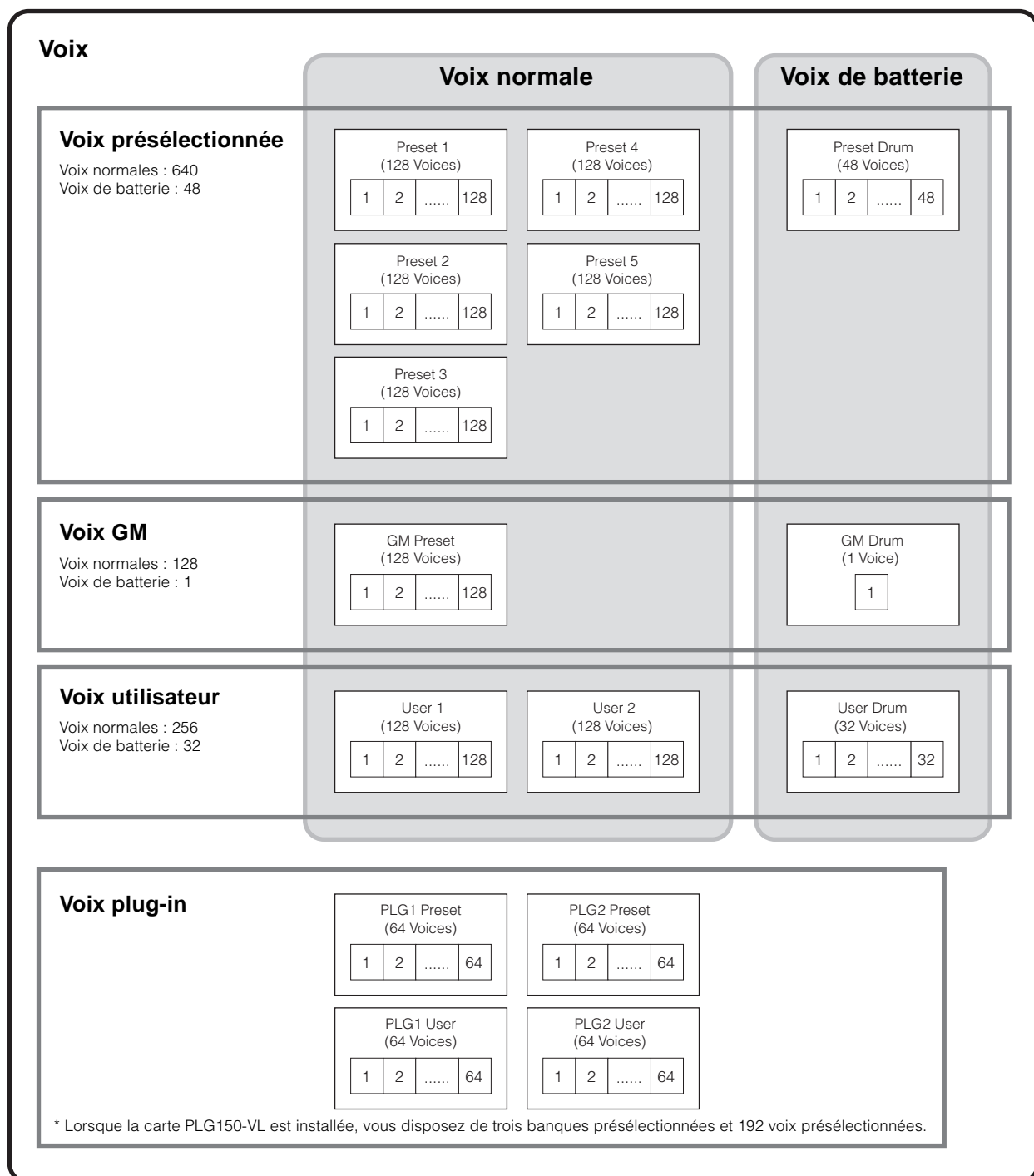
NOTE Les effets d'insertion et l'effet système ne s'appliquent pas aux parties de la carte plug-in Multi-Part.

Voix & Multis

Structure des voix

Structure des mémoires

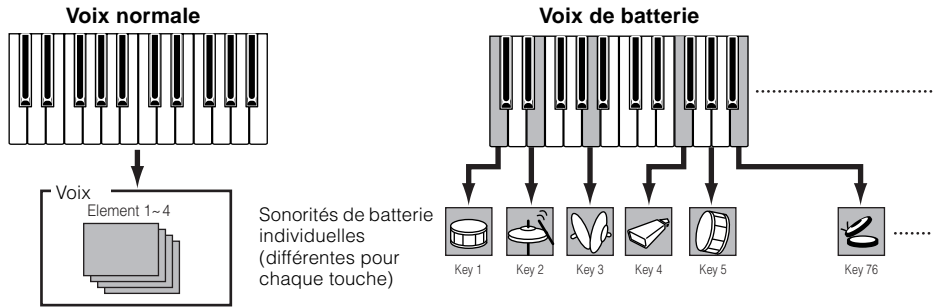
Une voix est un son instrumental unique créé en utilisant des éléments et en configurant différents paramètres. Le mode Voice Play (Reproduction de voix) (page 35) vous permet de sélectionner et de reproduire n'importe laquelle de ces voix.



Fonctions de base

Voix normales et voix de batterie

La configuration interne propose deux types de voix : les voix normales et les voix de batterie. Les voix normales sont essentiellement des sonorités d'instrument de musique d'une hauteur donnée qui peuvent être reproduites sur la plage du clavier. Les voix de percussions, quant à elles, correspondent principalement aux sons de percussions / batterie affectés à des notes individuelles du clavier. Un groupe d'ondes de percussion / batterie ou de voix normales est appelé kit de percussion.

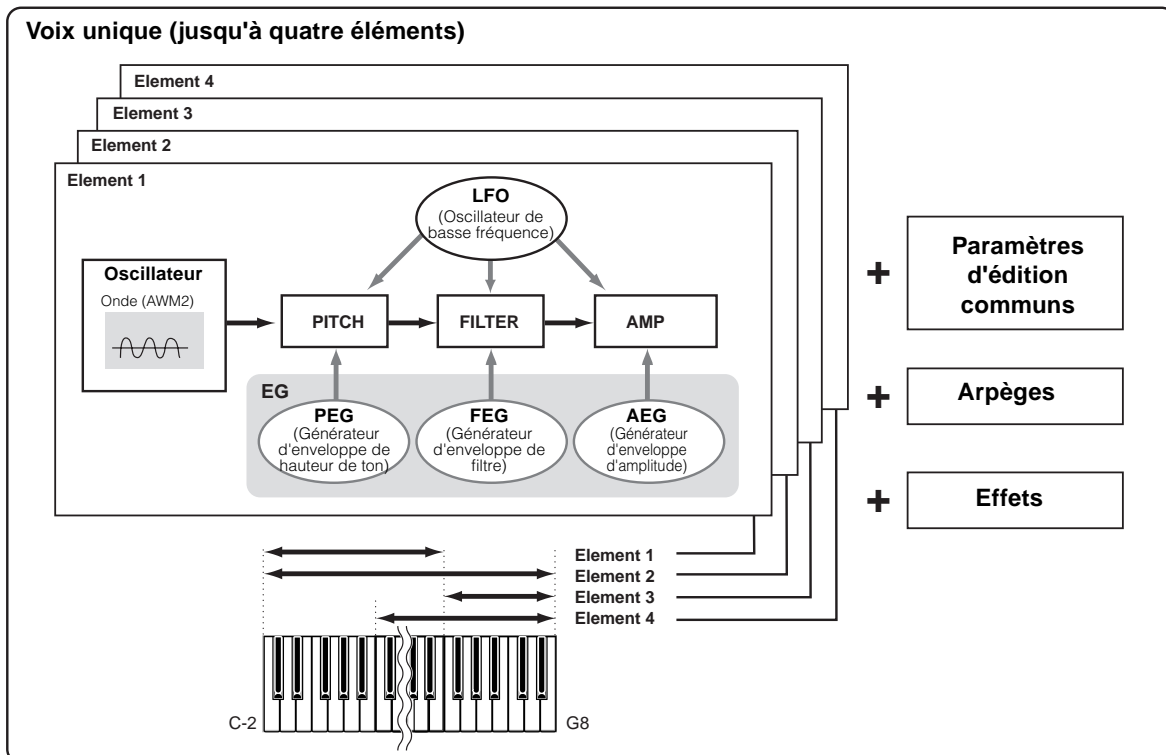


Voix GM

GM est une norme internationale pour l'organisation des voix et les fonctions MIDI des synthétiseurs et des générateurs de sons. Elle a été essentiellement mise au point pour garantir que les données de morceau créées avec un appareil GM spécifique soient entendues de la même manière sur n'importe quel autre appareil GM, quel qu'en soit le fabricant ou le modèle. La banque de voix GM du MOTIF-RACK est conçue pour reproduire de manière appropriée les données de morceau GM. Cependant, il est bon de garder à l'esprit que le son peut être légèrement différent de celui reproduit par le générateur de sons d'origine.

Voix normales et éléments

Chaque voix normale comprend au maximum quatre éléments. Chaque élément consiste en une forme d'onde ou en un son instrumental de haute qualité. Etant donné qu'il est possible de combiner jusqu'à quatre éléments au sein d'une même voix, il peut en résulter des sonorités d'une texture très riche et expressive. Vous pouvez également partager le clavier externe en deux parties instrumentales différentes, pour jouer respectivement des mains droite et gauche sans devoir configurer un programme multi particulier.



Structure de l'édition de voix

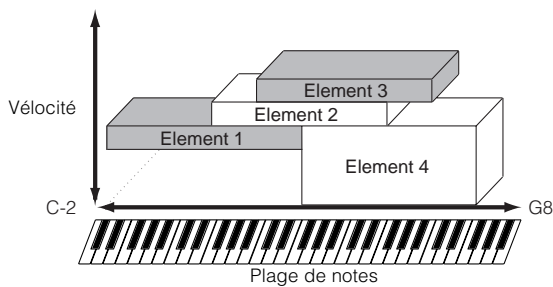
Une voix est constituée des paramètres Oscillator (Oscillateur), Pitch (Hauteur de ton), Filter (Filtre), Amplitude, LFO (OBF) et d'autres paramètres, comme indiqué à la page 25.

Vous pouvez créer le type de voix de base en réglant ces cinq paramètres.

● Oscillator (Oscillateur)

Cette fonction produit l'onde de chaque élément. Vous pouvez régler la plage de notes pour chaque élément (la plage de notes du clavier dans laquelle l'élément retentit) et la réponse à la vélocité (la plage de vélocités de note dans laquelle l'élément est entendu).

Par exemple, vous avez la possibilité de régler un élément pour qu'il soit reproduit dans une plage supérieure du clavier et un autre élément pour qu'il soit émis dans une plage inférieure. Vous obtenez ainsi deux sons différents pour une seule voix et pour des zones différentes du clavier ; il vous est également possible de superposer les deux plages d'éléments afin que leurs sons se superposent sur une plage définie. En outre, vous pouvez régler chaque élément pour qu'il réponde à des plages de vélocité différentes ; de ce fait, un élément reproduira un son dans les plages de vélocité basses alors qu'un autre sera audible dans des plages de vélocité plus élevées.



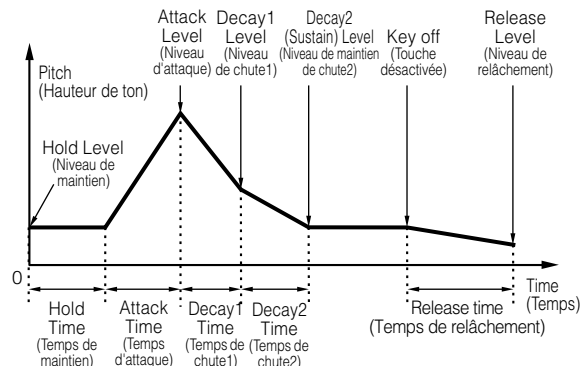
● PITCH (Hauteur de ton)

Cette fonction commande la hauteur de ton de chacun des éléments produit par l'OSC.

Vous pouvez désaccorder des éléments distincts, appliquer la fonction Pitch Scaling (Echelle de hauteur de ton), etc. En outre, le réglage du PEG (Générateur d'enveloppe de hauteur de ton) vous permet de contrôler la variation de la hauteur de ton dans le temps.

PEG (Générateur d'enveloppe de hauteur de ton)

Le PEG vous permet de contrôler la transition de la hauteur de ton depuis le moment où s'affiche le message Note On (Activation de notes) jusqu'au moment où le son s'arrête. Comme le montre l'illustration ci-dessous, l'enveloppe de hauteur comporte cinq paramètres Time (vitesse de transition) et cinq paramètres Level (hauteur). Ces paramètres peuvent s'avérer utiles lorsque des modifications automatiques sont apportées à la hauteur de ton. Par ailleurs, il est possible de régler différents paramètres PEG pour chaque élément.



● Filter (Filtre)

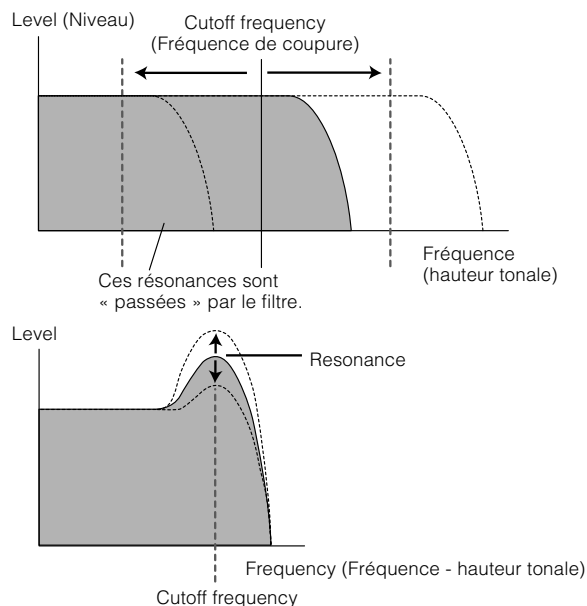
Cette fonction modifie le timbre de chaque élément produit par la hauteur de ton en coupant la sortie d'une portion de fréquence spécifique du son.

Vous pouvez également régler le générateur d'enveloppe de filtre (FEG) pour qu'il contrôle le fonctionnement du filtre au fil du temps, ce qui vous permet de configurer des modifications dynamiques au niveau du timbre.

Cutoff Frequency (Fréquence de coupure) et Resonance (Résonance)

Les filtres fonctionnent en laissant passer la partie du signal inférieure à une fréquence donnée et en coupant la partie du signal qui dépasse cette même fréquence. Cette fréquence est appelée fréquence de coupure. Vous pouvez produire un son relativement clair ou sombre en réglant la coupure.

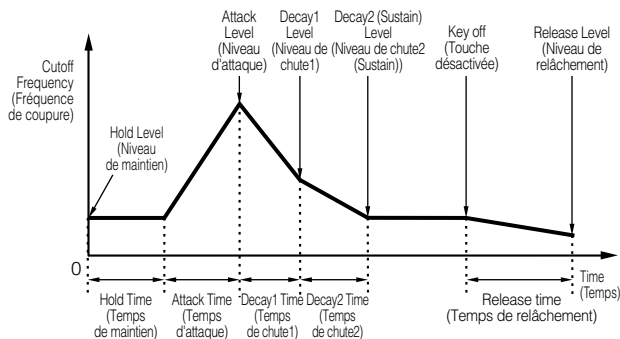
La résonance est un paramètre accentuant le niveau des signaux dans la zone de fréquence de coupure. En accentuant les harmoniques dans cette zone, l'on produit une sonorité « pointue » distinctive, qui rend le ton plus vif et plus tranchant.



NOTE Pour plus de détails sur les types de filtres du MOTIF-RACK, reportez-vous à la page 27.

FEG (Générateur d'enveloppe de filtre)

Le FEG vous permet de contrôler la transition des tons depuis le moment où s'affiche le message Note On (Activation de notes) jusqu'au moment où le son s'arrête. Comme le montre l'illustration ci-dessous, l'enveloppe de filtre comporte cinq paramètres Time (vitesse de transition) et cinq paramètres Level (paramètres de niveau de filtrage). Lorsque vous enfoncez une note du clavier, la fréquence de coupure change en fonction de ces réglages d'enveloppe. Cette fonction permet, par exemple, de créer automatiquement des effets wah. En outre, différents paramètres FEG peuvent être définis pour chaque élément.



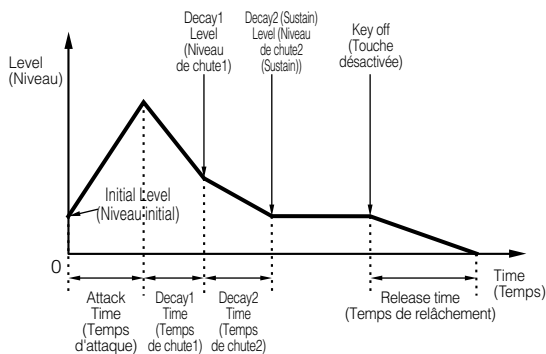
● Amplitude

Cette fonction contrôle le niveau de sortie (amplitude) de chacun des éléments produits par le filtre.

Les signaux sont ensuite envoyés à ce niveau au bloc d'effets. En outre, le réglage de l'AEG (Générateur d'enveloppe d'amplitude) vous permet de contrôler la variation du volume dans le temps.

AEG (Générateur d'enveloppe d'amplitude)

L'AEG vous permet de contrôler la transition du volume depuis le moment où s'affiche le message Note On jusqu'au moment où le son s'arrête. Comme le montre l'illustration ci-dessous, l'enveloppe d'amplitude est constituée de quatre paramètres Time (vitesse de transition) et trois paramètres Level (paramètres de niveau pour le filtrage). Lorsque vous enfoncez une note du clavier, le volume change en fonction de ces réglages d'enveloppe. En outre, différents paramètres AEG peuvent être définis pour chaque élément.



● LFO (OBF - Oscillateur à basse fréquence)

Comme son nom l'indique, le LFO crée des formes d'onde de basse fréquence.

Ces formes d'ondes permettent de modifier la hauteur de ton, le filtre ou l'amplitude de chaque élément en vue de créer des effets tels que le vibrato, le wah et le trémolo.

Ces formes d'ondes permettent de modifier la hauteur de ton, le filtre ou l'amplitude de chaque élément en vue de créer des effets tels que le vibrato, le wah et le trémolo. Le paramètre LFO peut être réglé pour chaque élément individuel ; il peut également être réglé globalement pour tous les éléments.

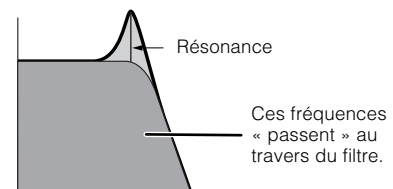
A propos des types de filtre du MOTIF-RACK

Filtre passe-bas

Ce filtre laisse uniquement passer les signaux situés en dessous de la fréquence de coupure. Vous pouvez ensuite utiliser le paramètre Resonance pour ajouter davantage de caractère au son. Le MOTIF-RACK dispose des six types de filtres passe-bas illustrés ci-dessous.

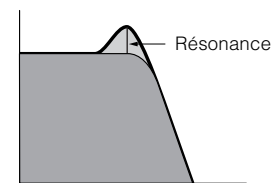
LPF24D (Filtre passe-bas 24 dB/Oct numérique)

Un filtre passe-bas dynamique à 4 pôles (-24db/oct) avec une forte résonance.



LPF24A (Filtre passe-bas 24 dB/Oct analogique)

Un filtre passe-bas dynamique à 4 pôles (-24db/oct) qui présente un caractère similaire à ceux trouvés sur les synthétiseurs analogiques.

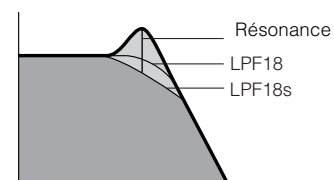


LPF18 (Filtre passe-bas 18 dB/oct)

Un filtre passe-bas dynamique à 3 pôles (-18db/oct).

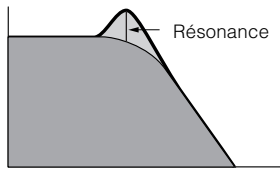
LPF18s (Filtre passe-bas de 18 dB/oct décalé)

Un filtre passe-bas dynamique à 3 pôles (-18 dB/oct), mais avec une courbe de fréquence moins profonde.



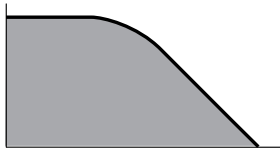
LPF12 (Filtre passe-bas de 12 dB/oct)

Un filtre passe-bas dynamique à 2 pôles (-12dB/oct), conçu pour être utilisé en combinaison avec un filtre passe-haut.



LPF6 (Filtre passe-bas 6 dB/Oct)

Filtre passe-bas dynamique à 1 pôle (-6 dB/oct) sans résonance, conçu pour être utilisé en combinaison avec un filtre passe-haut.

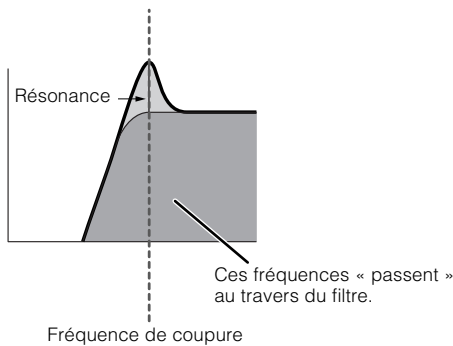


Filtre passe-haut

Ce filtre laisse uniquement passer les signaux situés au-dessus de la fréquence de coupure. Vous pouvez ensuite utiliser le paramètre Résonance pour ajouter davantage de caractère au son. Le MOTIF-RACK dispose des deux types de filtres passe-haut illustrés ci-dessous.

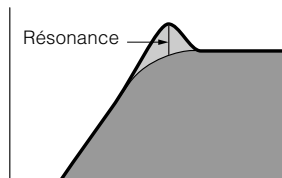
HPF24D (Filtre passe-haut 24 dB/oct numérique)

Un filtre passe-haut dynamique à 4 pôles (-24dB/oct) avec une forte résonance.



HPF12 (Filtre passe-haut 12 dB/oct)

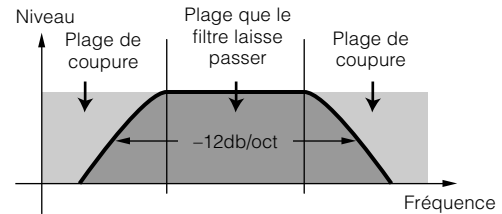
Un filtre passe-haut dynamique à 2 pôles (-12dB/oct).



Filtre passe-bande

Ce filtre laisse uniquement passer une bande de signaux situés autour de la fréquence de coupure. La largeur de cette bande peut varier. Le MOTIF-RACK dispose des quatre types de filtres passe-bande illustrés ci-dessous.

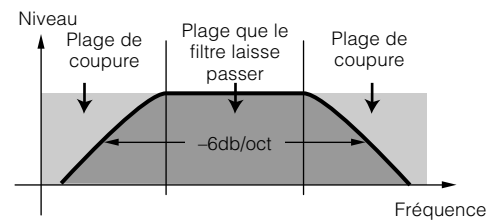
BPF12D (Filtre passe-bande 12dB/oct numérique)



BPF12s (Filtre passe-bande 12 dB/oct décalé)

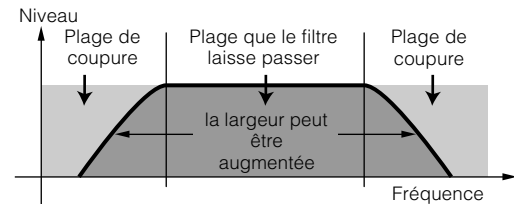
Pratiquement identique au BPF12D, mais avec une courbe de fréquence plus profonde.

BPF6 (Filtre passe-bande 6 dB/oct)



BPFw (Filtre passe-bande large)

Il s'agit aussi de la combinaison d'un filtre passe-haut -12 dB/oct et d'un filtre passe-bas, mais qui autorise une bande de fréquence plus large.



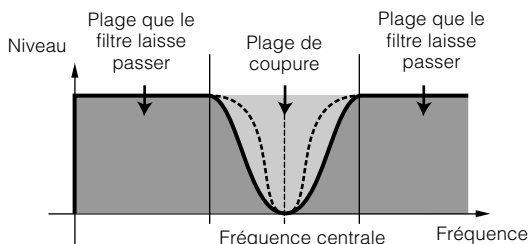
Filtre coupe-bande

Ce filtre atténue une bande de signaux situés autour de la fréquence de coupure et laisse passer toutes les autres fréquences.

Le MOTIF-RACK dispose des deux types de filtres coupe-bande illustrés ci-dessous.

BEF12 (Filtre d'élimination de bande 12 dB/oct)

BEF6 (Filtre d'élimination de bande 6dB/oct)

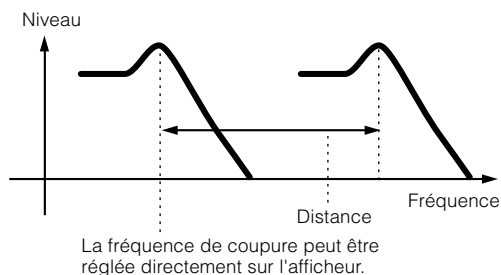


Autres types de filtres

Le MOTIF-RACK permet en outre la combinaison de deux filtres. Si le paramètre « thru » (Contournement) est sélectionné, les filtres seront ignorés.

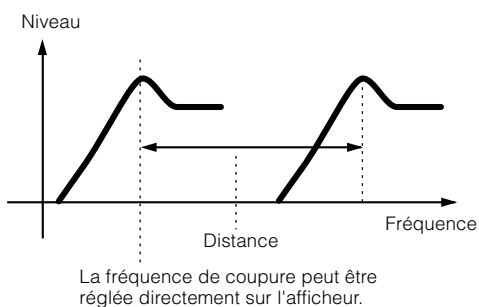
Double LPF

Une combinaison de deux jeux de LPF -12 dB/oct en parallèle.



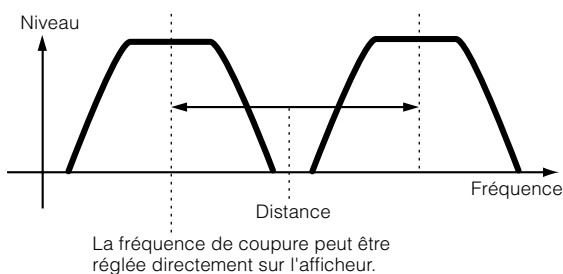
Double HPF

Une combinaison de deux ensembles de HPF -12 dB/oct en parallèle.



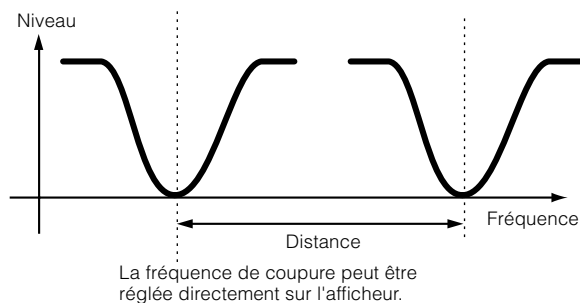
Double BPF

Combinaison de deux ensembles de BPF de -6 dB/oct en parallèle.



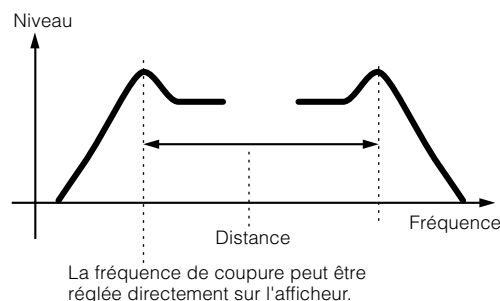
Double BEF

Une combinaison de deux ensembles de BEF -6 dB/oct en série.



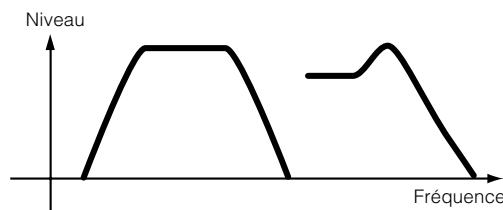
LPF12 (Filtre passe-bas 12 dB/oct) + HPF12 (Filtre passe-haut)

Une combinaison de LPF et de HPF.



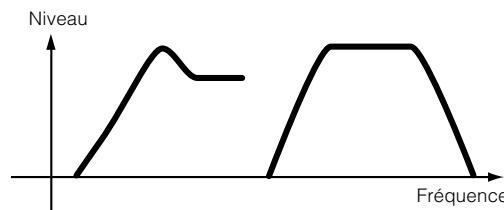
LPF12 (Filtre passe-bas de 12 dB/oct) + BPF6 (Filtre passe-bande)

Une combinaison de LPF et de BPF.



HPF12 (Filtre passe-haut de 12 dB/oct) + BPF6 (Filtre passe-bande)

Une combinaison de HPF et de BPF.



thru

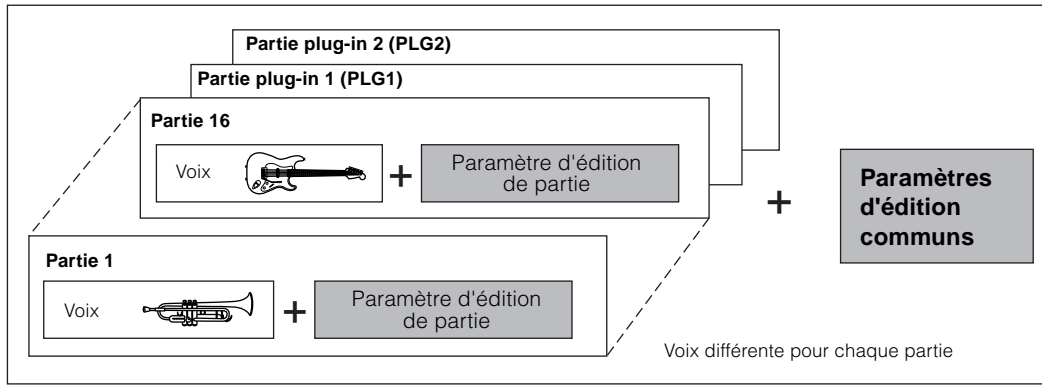
Les filtres sont contournés et le signal n'est pas affecté du tout.

NOTE Les paramètres de filtre sont également disponibles dans l'édition de parties en mode Multi.

Structure des multis

Un multi est constitué d'un maximum de 16 parties, chacune d'elles pouvant reproduire une partie de voix normale ou une partie de voix de batterie. En affectant des canaux de voix et des canaux MIDI différents à chaque partie, et en utilisant un séquenceur ou un ordinateur pour reproduire les données de morceau, vous disposez d'un ensemble complet de 16 sons instrumentaux indépendants. Vous pouvez également reproduire des multis à partir du clavier externe. Cela vous permet de créer des couches de différentes voix ou des points de partage spécifiques du clavier qui déterminent des parties dans lesquelles votre main droite et votre main gauche peuvent reproduire des voix différentes.

Multi unique (jusqu'à 16 parties et parties plug-in 1, 2)



Parties plug-in (PLG 1, PLG 2)

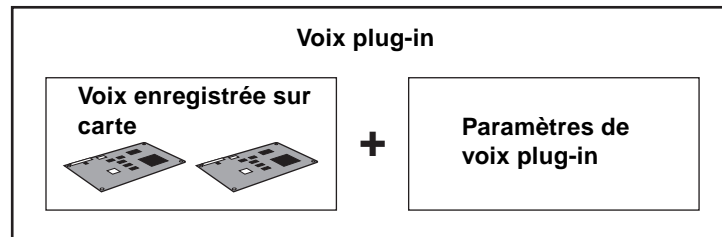
PLG 1 et PLG 2 sont les parties auxquelles sont affectées les voix de la carte plug-in lorsqu'une carte plug-in Single-Part est installée. Pour plus de détails, reportez-vous à la page 21.

NOTE Pour plus de détails sur l'affectation d'une voix à une partie, reportez-vous à la page 44.

Voix de la carte plug-in

● Voix plug-in et voix enregistrées sur carte

Les voix intégrées à la carte plug-in et directement utilisables à partir de celle-ci sont appelées « voix enregistrées sur carte », tandis que les voix de carte plug-in traitées à l'aide des paramètres (paramètres de voix de carte plug-in) du MOTIF-RACK sont appelées « voix plug-in ». Si la carte plug-in a été installée correctement, les données de voix appropriées de la carte installée sont automatiquement configurées en tant que voix plug-in présélectionnées et vous pouvez alors choisir la banque plug-in ainsi que la banque de voix intégrée. Vous avez également la possibilité d'éditer les voix de la carte plug-in et de les enregistrer en tant que voix plug-in utilisateur.



Pour sélectionner la voix plug-in de votre choix en mode Voice, sélectionnez tout d'abord la banque appropriée, PLG1 ou PLG2. Ces banques contiennent les voix plug-in présélectionnées, les voix plug-in utilisateur et les voix enregistrées sur carte. Lorsque vous sélectionnez les voix enregistrées sur carte, les paramètres de voix plug-in sont réinitialisés. Pour plus d'informations sur les voix enregistrées sur carte, reportez-vous à la page 35.

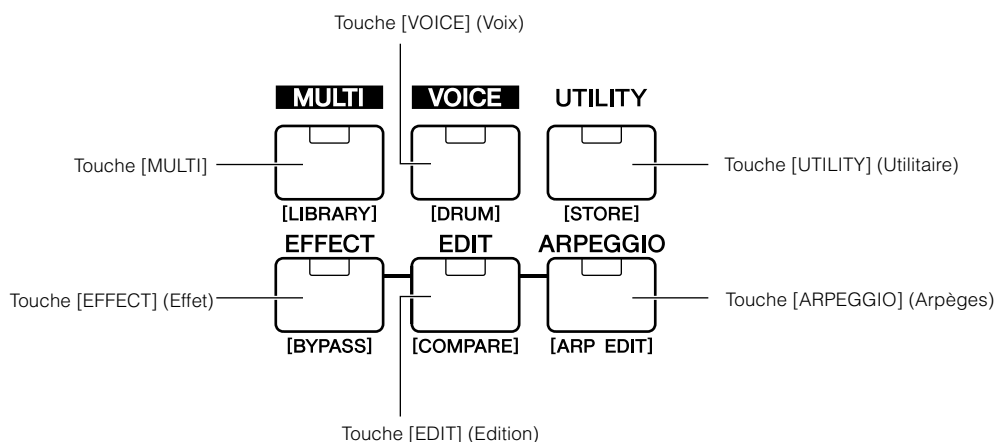
En mode Multi, vous pouvez sélectionner la banque de voix enregistrées sur carte ainsi que les banques de voix plug-in présélectionnées.

NOTE Vous pouvez éditer les voix enregistrées sur carte depuis un ordinateur connecté au MOTIF-RACK, à l'aide d'un logiciel d'édition spécial fourni avec la carte plug-in. Les voix éditées peuvent être sauvegardées dans la mémoire interne du MOTIF-RACK à l'aide de la fonction Plug-in Save, reportez-vous à la page 56.

Principe d'utilisation

Cette section décrit la structure des modes du MOTIF-RACK, les indications de l'écran et les fonctions de base.

Modes



Mode		Sélection d'un mode	Indications de l'afficheur (page 32)
Mode VOICE	Play	Reproduction d'une voix	[VOICE]
	Edit	Edition d'une voix	[VOICE]→[EDIT]
	Effect Edit	Edition des réglages d'effets de voix	[VOICE]→[EFFECT]
	Arpeggio Edit	Edition des réglages d'arpèges	[VOICE]→[SHIFT]+[ARPEGGIO]
Mode MULTI	Play	Reproduction d'un multi	[MULTI]
	Multi Library	Utilisation de la bibliothèque de multis	[SHIFT]+[MULTI]
	Mixing Edit	Edition d'un multi (mixage simple)	[MULTI](←→[MULTI])
	Edit	Edition d'un multi (mixage détaillé)	[MULTI]→[EDIT]
	Effect Edit	Edition des réglages d'effets de multi	[MULTI]→[EFFECT]
	Arpeggio Edit	Edition des réglages d'arpèges	[MULTI]→[SHIFT]+[ARPEGGIO]
Autres modes	Utility	Réglages globaux de l'ensemble du système	[UTILITY]
	Effect Bypass	Réglage du paramètre Effect Bypass (Ignorer l'effet)	[SHIFT]+[EFFECT]

NOTE Les paramètres se divisent en deux groupes de base : (1) ceux dont les fonctions affectent chaque voix ou multi séparément, et (2) ceux dont les fonctions agissent sur l'ensemble des voix et des multis. Dans ce dernier groupe, les paramètres sont réglés en mode Edit, alors que dans le premier, ils le sont en mode Utility.

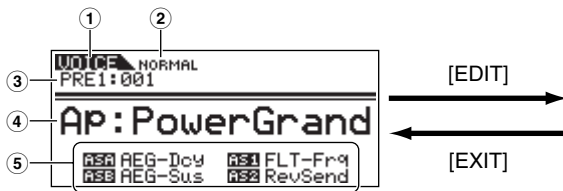
NOTE Les réglages de paramètres en modes Voice ou Multi peuvent être enregistrés dans la mémoire utilisateur à l'aide de la fonction de stockage (page 57).



Les réglages en modes Utility ou Effect Bypass sont sauvegardés lorsque vous quittez le mode concerné. (N'essayez jamais de mettre l'appareil hors tension tandis que le message « Executing... » ou « Please keep power on » apparaît.) Si vous mettez l'appareil hors tension sans quitter le mode Utility ou Effect Bypass, les réglages seront perdus.

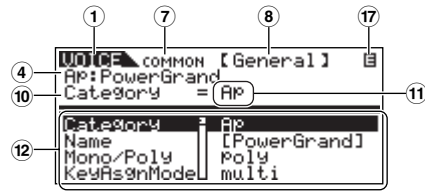
Sélection du mode et indications de l'afficheur

(A) Voice Play (Reproduction de voix)

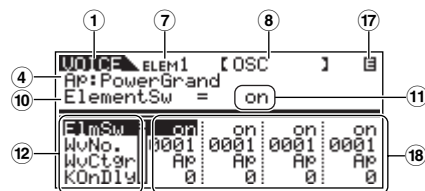


(B) Voice Edit (Edition de voix)

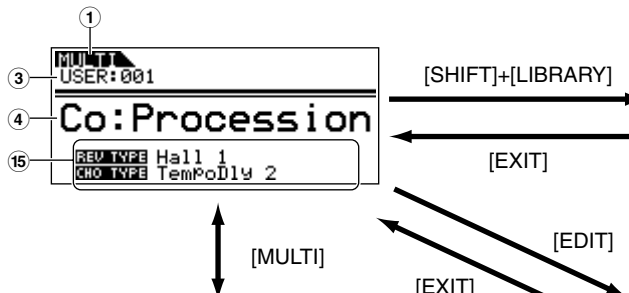
Common Edit (Edition commune)
 ([SHIFT]+[COMMON])
 Drum Key Edit (Edition de touche de batterie) ([SHIFT]+PART[< >])



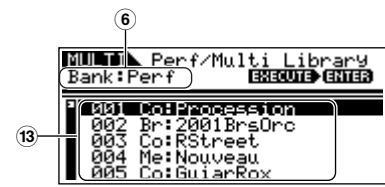
Element Edit (Edition d'élément) ([1/5/9/13]-[4/8/12/16])



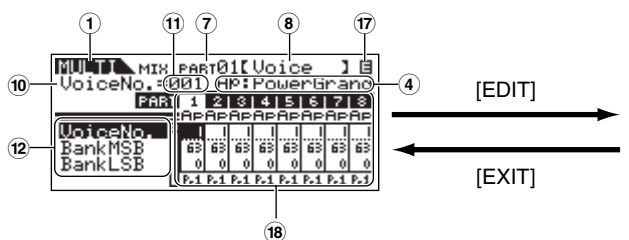
(C) Multi Play (Reproduction de multi)



(D) Multi Library (Bibliothèque de multis)

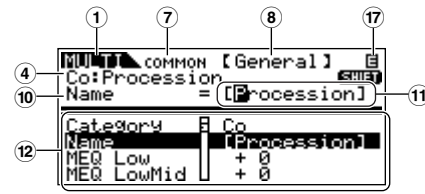


(E) Mixing Edit (Edition de mixage)

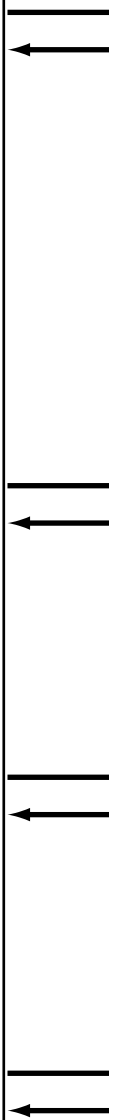
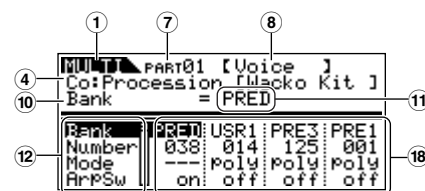


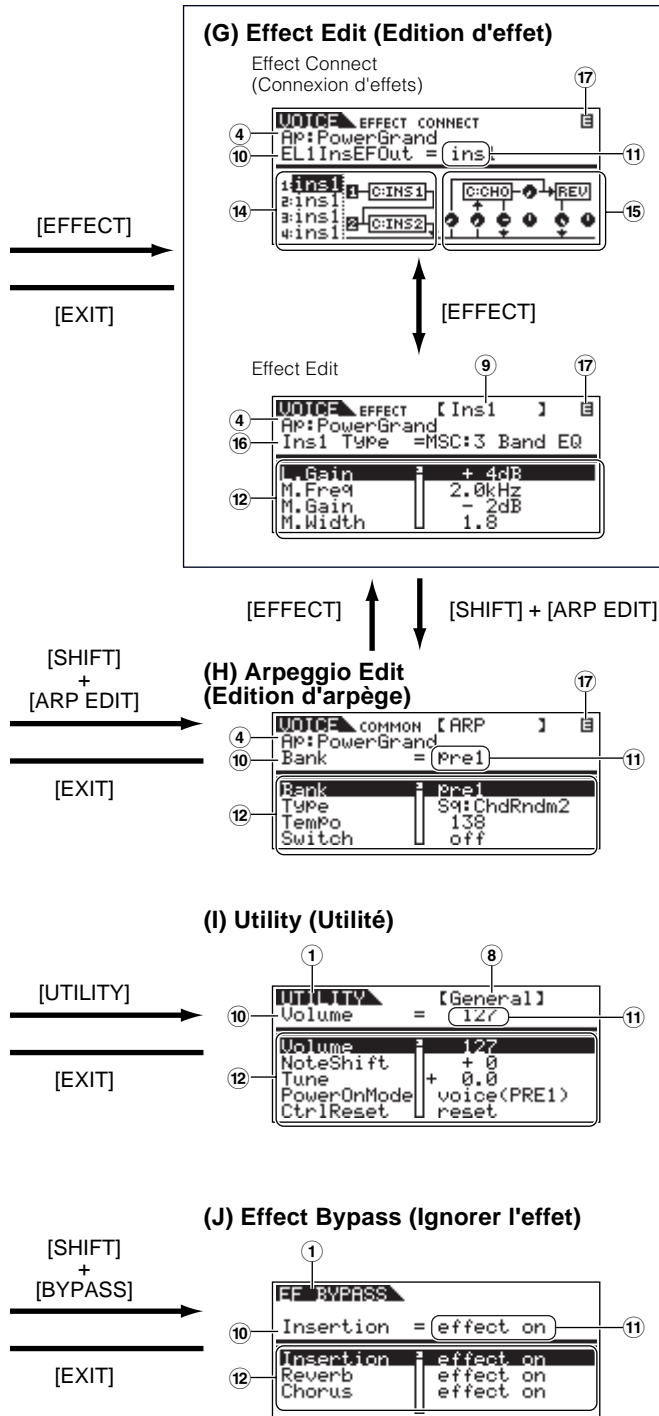
(F) Multi Edit (Edition de multi)


Common Edit (Edition commune)
 ([SHIFT]+[COMMON])



Part Edit (Edition de partie) ([1/5/9/13]-[4/8/12/16])



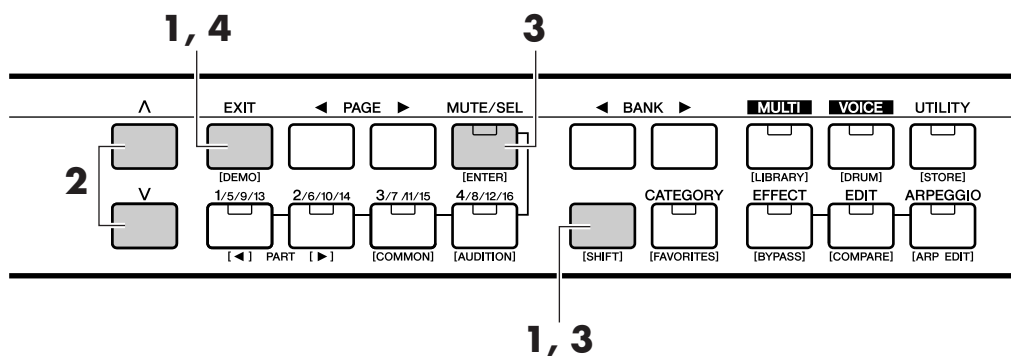


- ① Mode
- ② Voix : NORMAL/DRUM (normale/batterie)
- ③ Banque/Numéro
- ④ Catégorie/Nom
- ⑤ Fonctions affectées à ASSIGN A/B/1/2
- ⑥ Banque de bibliothèque : Perf/Multi (sélectionnée à l'aide des touches BANK [◀ || ▶])
- ⑦ Type d'édition : COMMON/ELEM1-4/KEY/PART01-16
- ⑧ Nom édition/affichage (sélectionné à l'aide des touches PAGE [◀ || ▶])
- ⑨ Nom de l'effet en cours d'édition (sélectionné à l'aide des touches PAGE [◀ || ▶])
- ⑩ Nom de paramètre (sélectionné à l'aide des touches de curseur [^][v])
- ⑪ Réglages (modification des valeurs à l'aide du cadran de données)
- ⑫ Liste des paramètres (parcourir à l'aide des touches de curseur [^][v])
- ⑬ Liste des bibliothèques (parcourir à l'aide des touches de curseur [^][v])
- ⑭ Effet d'insertion
- ⑮ Effet système
- ⑯ Type d'effet
- ⑰ Indicateur d'édition (Indique que la voix ou le multi actuellement sélectionné(e) a été modifié(e) mais pas encore enregistré(e). Lorsque vous êtes en mode Compare (Comparaison), l'indicateur  s'affiche ; page 38.)
- ⑱ Réglages pour chaque paramètre d'élément ou de partie (sélectionner l'autre élément ou partie à l'aide des touches [1/5/9/13] à [4/8/12/16])

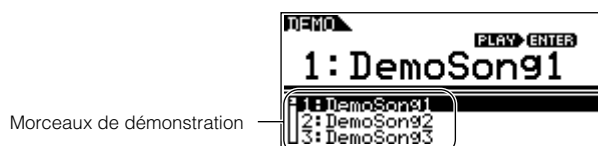
Reproduction de morceaux de démonstration

Le MOTIF-RACK propose un grand choix de morceaux de démonstration qui mettent en évidence les sonorités dynamiques et les prouesses techniques de l'instrument. Cette section vous explique comment les reproduire.

NOTE Assurez-vous que le MOTIF-RACK est prêt pour la reproduction. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section « Configuration » en page 14.



- 1 Appuyez sur la touche [EXIT] tout en maintenant la touche [SHIFT] enfoncée. L'écran DEMO s'affiche.



- 2 Sélectionnez le morceau avec les touches de curseur [^][v].
- 3 Tandis que vous maintenez la touche [SHIFT] enfoncée, appuyez sur la touche [ENTER] pour lancer la reproduction du morceau de démonstration.
- 4 Pour arrêter la reproduction, appuyez sur la touche [EXIT]. Appuyez de nouveau sur cette touche pour quitter le mode Demo.

Reproduction de voix

Vous apprendrez dans cette section à sélectionner et reproduire des voix (sonorités instrumentales) à partir des groupes (banques) de mémoire PRESET1-5, GM, USER 1-2 et PLG 1-2.

NOTE Pour plus de détails sur les voix, reportez-vous à la page 24. Pour obtenir de plus amples informations sur la liste des voix, consultez la Liste des voix fournie séparément.

NOTE Il est possible d'enregistrer jusqu'à 256 voix normales et 32 voix de batterie dans la mémoire utilisateur (page 57). Vous pouvez modifier les réglages de voix en mode Voice Edit (Edition de voix) (page 37).

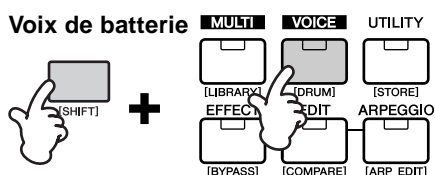
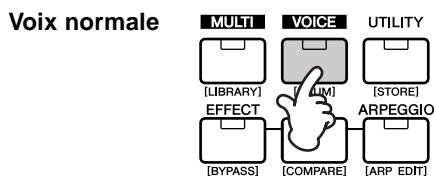
A présent, reproduisons quelques voix. Dans l'exemple ci-dessous, nous partons du principe que vous avez connecté un clavier MIDI externe au MOTIF-RACK.

Sélection d'une voix

1 Passez en mode Voice Play (Reproduction de voix).

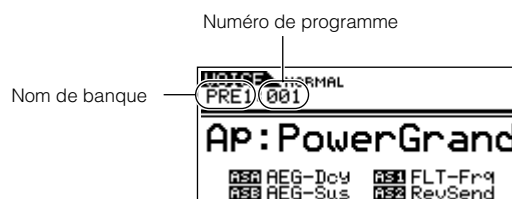
Appuyez sur la touche [VOICE] (Voix) pour passer en mode Voice play. La DEL de la touche [VOICE] s'allume en vert pour indiquer que le mode Voice Play (voix normale) est sélectionné.

Lorsque vous sélectionnez une voix de batterie, maintenez la touche [SHIFT] enfoncée tandis que vous appuyez sur la touche [DRUM] (Batterie). La DEL s'allume en orange pour indiquer que le mode Voice Play (voix de batterie) est sélectionné.



2 Sélectionnez une banque de voix.

Sélectionnez une banque de voix à l'aide des touches BANK [◀] [▶] (Banque).

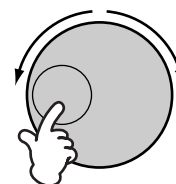


Il existe huit sections de mémoire différentes pour les voix normales (page 24) : PRE 1-5, GM et USR 1-2. Pour les voix de batterie, vous avez le choix entre trois sections de mémoire différentes : PRE, GM et USER.

Si les cartes plug-in sont installées, vous pouvez également sélectionner les banques PLG1 et PLG2.

NOTE Vous pouvez sélectionner une banque de voix enregistrées sur carte en maintenant la touche [SHIFT] enfoncée et en utilisant les touches BANK [◀] [▶]. Le paramètre Bank Select MSB/LSB (Sélection de banque MSB/LSB) de la voix enregistrée sur carte apparaît à l'écran. Pour plus de détails sur ce paramètre, reportez-vous au mode d'emploi de votre carte plug-in.

3 Sélectionnez un numéro de programme à l'aide du cadran de données.



4 Jouez sur le clavier connecté.

La voix sélectionnée est reproduite en fonction du message MIDI reçu.

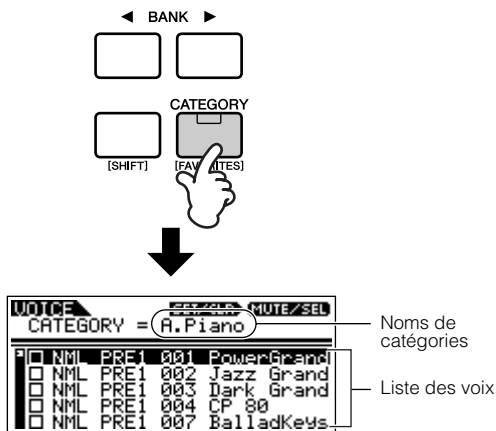
NOTE Il existe une fonction Audition (page 36) qui vous permet d'écouter et d'auditionner chacune des voix sélectionnées.

Utilisation de la fonction Category Search (Recherche par catégorie)

Le MOTIF-RACK est doté d'une puissante fonction Category Search qui vous offre un accès rapide aux sons de votre choix, quel que soit leur emplacement dans les banques. Il vous suffit de sélectionner une catégorie de voix (par exemple, A. PIANO ou SYN LEAD). Vous pouvez ensuite faire défiler toutes les voix de cette catégorie une par une.

1 Activez la fonction de recherche par catégorie en appuyant sur la touche [CATEGORY] (Catégorie).

La DEL s'allume, indiquant par là que la fonction Category Search est activée.



NOTE Pour sortir de la fonction Category Search, appuyez de nouveau sur la touche [CATEGORY] ou enfoncez la touche [EXIT].

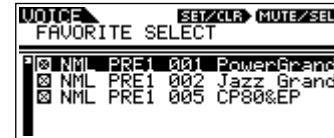
2 Sélectionnez une catégorie à l'aide des touches BANK [◀][▶].

3 Sélectionnez une voix avec les touches de curseur [^][v].

Favorite Category (Catégorie Favorite)

Utilisez cette fonction pratique pour stocker vos voix préférées et celles que vous utilisez souvent à un endroit unique et facile d'accès et appelez-les en appuyant sur la touche [FAVORITES] tout en maintenant la touche [SHIFT] enfoncée. Sélectionnez les voix de votre choix, dans n'importe quelle catégorie, et consignez-les dans la catégorie Favorites. De cette façon, vous pouvez accéder directement aux voix que vous utilisez le plus, sans

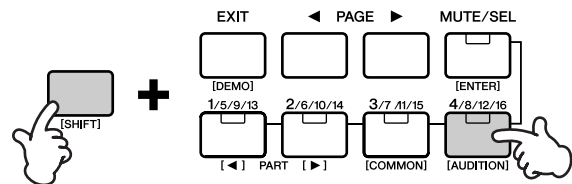
avoir à passer en revue les autres catégories, ce qui s'avère très utile lorsque vous jouez en live. Sélectionnez la voix souhaitée dans la liste de voix et appuyez sur la touche [MUTE/SEL] pour cocher la case en regard du nom de la voix. (Vous pouvez la désélectionner en appuyant à nouveau sur la touche [MUTE/SEL]). Passez aux autres catégories et continuez à consigner vos voix favorites.



Après avoir coché toutes les voix souhaitées, maintenez la touche [SHIFT] enfoncée tout en appuyant sur la touche [FAVORITES] pour les stocker dans la catégorie Favorites. Toutes les voix cochées, et uniquement celles-là, figureront dans la liste. Pour quitter la catégorie Favorites, il vous suffit d'appuyer à nouveau sur la touche [CATEGORY]. Appuyez sur la touche [EXIT] pour retourner en mode Voice Play.

! Lorsque vous quittez la fonction Favorite Category, le paramètre que vous avez modifié à l'écran est automatiquement enregistré. Les données éditées seront toutefois perdues si vous mettez l'appareil hors tension sans sortir correctement de l'écran correspondant.

Fonction Audition



Vous pouvez entendre la reproduction d'une phrase d'audition en même temps que la voix sélectionnée en appuyant sur la touche [AUDITION] tout en maintenant la touche [SHIFT] enfoncée.

Edition d'une phrase d'audition

Il est possible de modifier le type de phrase et sa hauteur dans le mode Voice Edit. Vous trouverez deux paramètres liés à la phrase d'audition dans l'écran « General » du mode Voice Common Edit (Edition commune de voix).

- **A.PhraseNo. (Numéro de la phrase d'audition)**
Sélectionne le type de la phrase d'audition.
- **A.PhraseSft (Variation de ton de la phrase d'audition)**
Règle la hauteur de ton de la phrase d'audition par demi-tons.

NOTE Les données de la phrase d'audition peuvent être transmises via MIDI OUT (page 66, Réf. 71). En outre, le canal de transmission peut être réglé (page 66, Réf. 72).

Edition de voix

La procédure suivante vous explique les principes de base de la création et de l'édition de voix. La création et l'édition de l'ensemble des voix s'effectuent en mode Voice Edit.

Toute voix normale est constituée de quatre éléments au maximum. Pour éditer les paramètres communs (communs à tous les éléments), passez en mode Common Edit (Edition commune). Pour éditer des paramètres d'éléments individuels, passez en mode Element Edit (Edition d'éléments).

NOTE Lorsque vous sélectionnez une voix de batterie, passez en mode Key Edit (Edition de touches) et éditez les paramètres de touches individuelles de la voix de batterie.

Il va de soi qu'il ne s'agit que d'un exemple. Vous êtes libre de définir les paramètres à votre guise. Pour plus d'informations sur les paramètres, consultez la section Références du présent manuel (page 59).

NOTE Tous les réglages de paramètres sont enregistrés avec la voix concernée.

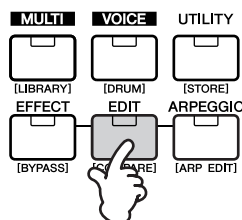
1 En mode Voice Play, sélectionnez la voix que vous souhaitez éditer.

Pour passer en mode Voice Play, appuyez sur la touche [VOICE]. Sélectionnez ensuite le numéro de la voix que vous souhaitez éditer (page 35).

NOTE Lorsque vous créez une voix en éditant une voix existante, cette fonction vous aide à sélectionner une voix se caractérisant par un son relativement similaire à celui que vous souhaitez créer. De cette manière, vous pouvez éviter d'apporter des modifications importantes et d'éditer de nombreux paramètres ; cela vous permet de créer une voix rapidement et avec une grande facilité. Si vous créez une voix à partir de zéro, utilisez la fonction Initialize (Initialiser) (en mode Utility Job (Tâche utilitaire)) pour initialiser une voix dans la mémoire utilisateur interne. Pour de plus amples détails, reportez-vous à la page 55.

2 Passez en mode Voice Edit.

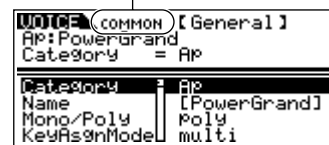
Pour passer en mode Voice Edit, appuyez sur la touche [EDIT] lorsque vous êtes en mode Voice Play. La DEL s'allume, indiquant par là que le mode Voice Edit est sélectionné.



3 Configurez les paramètres communs.

Tandis que vous maintenez la touche [SHIFT] enfoncée, appuyez sur la touche [COMMON] pour appeler l'écran Common Edit.

Indique que le mode Common Edit est sélectionné.



Le mode Common Edit contient les écrans suivants.

NOTE Les écrans suivants sont des exemples correspondant à une voix normale. Si vous sélectionnez une voix de batterie ou une voix plug-in, les écrans seront différents.

- **General (Paramètres généraux)**

Pour définir des paramètres généraux dans Common Edit, tels que Voice name (Nom de la voix).

- **Output (Sortie)**

Pour définir les paramètres de sortie de la voix, tels que le niveau de sortie (volume) et la position de balayage panoramique.

- **EG/FLT (Générateur d'enveloppe / Filtre)**

Pour définir la variation dans le temps des modifications de hauteur de ton, de filtre ou de niveau. Cet écran vous permet également de modifier certains paramètres de filtre.

- **CtrlSet (Jeu de commandes)**

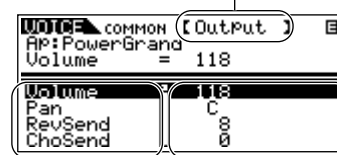
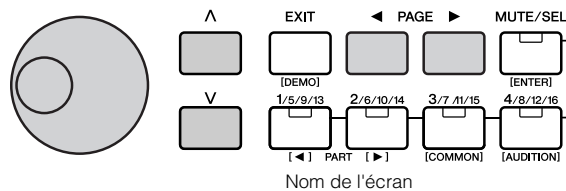
Pour déterminer la manière dont réagit le MOTIF-RACK lorsqu'il reçoit des données de changement de commande.

- **LFO (Oscillateur à basse fréquence)**

Pour définir les paramètres de l'OBF. L'OBF utilise une forme d'onde basse fréquence pour faire varier les caractéristiques de hauteur, de filtre et d'amplitude et peut servir à créer des effets de vibrato, de wah, de trémolo ou autres.

NOTE Pour plus d'informations sur l'OBF, reportez-vous à la page 27.

Pour changer de page d'écran, utilisez les touches PAGE [◀] [▶]. Sélectionnez le paramètre souhaité à l'aide des touches de curseur [^][v] et modifiez les réglages avec le cadran de données.



Nom du paramètre Réglages

Fonction Compare (Comparer)

Lorsque vous éditez une voix ou un multi, cette fonction vous permet d'entendre rapidement et facilement l'effet des modifications apportées, en vous permettant de basculer entre la voix/le multi d'origine non modifié(e) et les nouveaux réglages.

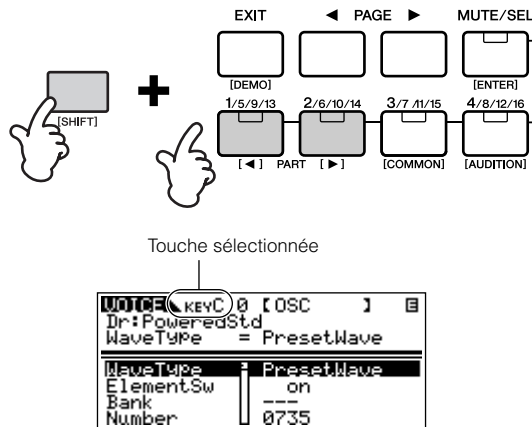
1 Dans le mode Edit, maintenez la touche [SHIFT] enfoncée et appuyez sur la touche [COMPARE].

La DEL EDIT clignote et les réglages du multi/de la voix avant édition sont temporairement rétablis à des fins de comparaison. (L'indicateur **E** apparaît dans le coin supérieur droit de l'écran à la place de l'indicateur **E**).

2 Appuyez de nouveau sur la touche [EDIT] pour désactiver la fonction Compare et restaurer les nouveaux réglages.

NOTE La fonction Compare est également disponible en mode Multi Edit (Edition multiple).

Lorsque vous éditez une voix de batterie, maintenez la touche [SHIFT] enfoncée et utilisez les touches PART [◀] [▶] pour sélectionner la touche de votre choix.



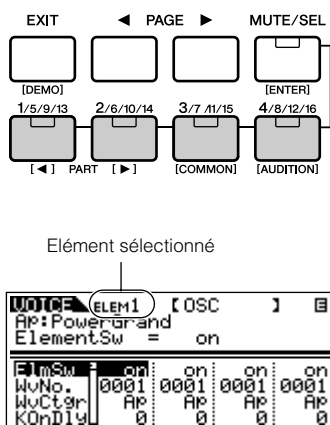
NOTE Vous pouvez également sélectionner la touche souhaitée à l'aide du clavier connecté (via les données d'activation de notes entrantes). Maintenez la touche [SHIFT] enfoncée tout en appuyant sur la touche appropriée du clavier.

4

Réglez les paramètres des éléments.

Sélectionnez l'élément de votre choix à l'aide des touches de partie/élément [1/5/9/13]-[4/8/12/16] correspondantes (voix normale uniquement). Par exemple, appuyez sur la touche [1/5/9/13] pour sélectionner l'élément 1.

NOTE Lorsque le statut de la touche [MUTE/SEL] est réglé sur « MUTE » (la DEL s'allume), il est impossible de sélectionner des éléments.



Activation/désactivation d'éléments (ou de touches) (Mute)

Chaque fois que vous enfoncez la touche [MUTE/SEL], le statut de la DEL change (activé/désactivé). Lorsque les DEL respectives s'allument, les touches des parties/éléments correspondantes ([1/5/9/13] - [4/8/12/16]) sont réglées sur la fonction MUTE. Lorsque les DEL correspondantes sont éteintes, ces touches ont une fonction de sélection (SELECT).

Si le voyant de la touche [MUTE/SEL] est allumé, vous pouvez assourdir n'importe quel élément en appuyant sur la touche de partie/élément [1/5/9/13] à [4/8/12/16] correspondante.

Vous pouvez, par exemple, couper tous les éléments à l'exception de ceux que vous voulez éditer. Il vous est ainsi possible d'écouter le résultat de vos modifications pour un élément en particulier.

Vous avez ainsi la possibilité de voir quel élément est assourdi en contrôlant les voyants des touches de partie/élément. Les DEL des touches des éléments assourdis sont éteintes, tandis que celles des éléments activés restent allumées.

Quand le voyant de la touche [MUTE/SEL] est éteint, vous pouvez sélectionner l'élément à éditer en appuyant sur la touche de partie/élément correspondante ([1/5/9/13] - [4/8/12/16]). Si vous sélectionnez l'élément assourdi, la DEL de la touche clignote.

NOTE Vous pouvez également activer/désactiver chaque partie dans le mode Multi.

Le mode Element (Key) Edit (Edition (de touches d'éléments)) comporte les écrans suivants.

NOTE L'écran sera différent dans le cas de la sélection d'une voix de batterie ou d'une voix plug-in.

NOTE Pour plus d'informations sur les paramètres suivants, reportez-vous aux sections Fonctions de base (page 26) et Références (page 59)

• OSC (Oscillateur)

Pour définir les différents paramètres qui commandent les formes d'onde sur lesquelles repose la voix. Vous pouvez sélectionner l'onde utilisée pour l'élément, le volume et la plage de notes de chaque élément, etc.

• Pitch (Hauteur), PEG (Générateur d'enveloppe de hauteur de ton)

Pour définir les paramètres de la hauteur de ton de base de chaque élément. En outre, le réglage du PEG vous permet de contrôler la variation de ton dans le temps.

• Filter (Filtre), FEG (Générateur d'enveloppe de filtre)

Pour modifier les caractéristiques tonales de chaque élément, en ajustant les harmoniques présentes dans la forme d'onde de l'élément. Vous pouvez également définir la variation dans le temps du filtre du FEG, autrement dit modifier dynamiquement le ton et le timbre du son dans le temps.

• AMP (Amplitude), AEG (Générateur d'enveloppe d'amplitude)

Pour définir le volume de chaque élément après que les paramètres OSC (Oscillateur), PITCH et FILTER ont été appliqués et que le volume final d'ensemble du signal a été envoyé aux sorties. Par ailleurs, le réglage de l'AEG vous permet de contrôler les modifications de volume dans le temps.

• Native (Paramètres de partie natifs : voix plug-in uniquement)

Pour éditer les paramètres de parties natifs. Reportez-vous au mode d'emploi de votre carte plug-in.

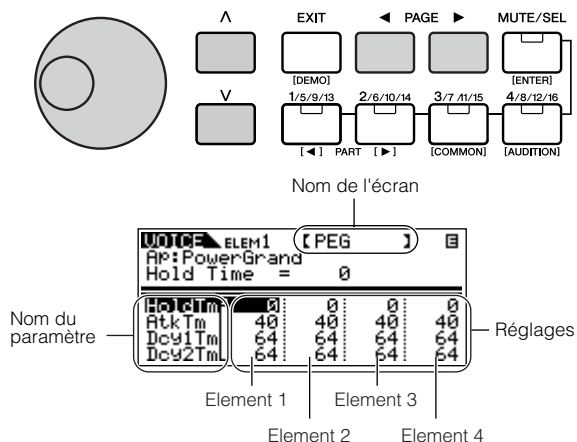
• LFO (Oscillateur Basse Fréquence)

Pour définir les paramètres de l'OFB des voix normales.

• EQ (Egaliseur de parties)

Pour ajuster les qualités tonales de chaque élément.

Pour changer de page d'écran, utilisez les touches PAGE [◀][▶]. Sélectionnez le paramètre souhaité à l'aide des touches de curseur [^][v] et modifiez les réglages avec le cadran de données.



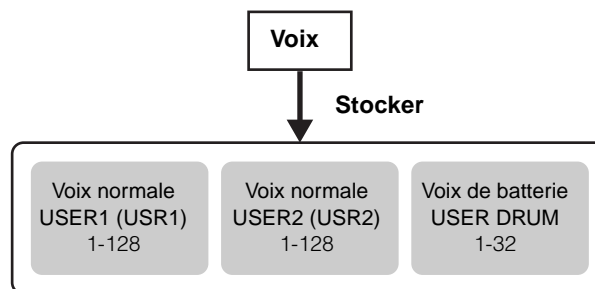
NOTE Lorsque vous réglez le paramètre Note Limit (Limite de note), vous pouvez également sélectionner la note de votre choix en maintenant la touche [SHIFT] enfoncée tout en appuyant sur la note appropriée du clavier connecté.

5 Réglez les paramètres d'effet.

Pour consulter un exemple d'utilisation de l'effet, reportez-vous à la page 41.

6 Stockez la voix éditée.

Vous pouvez enregistrer jusqu'à 256 voix normales nouvelles/éditées et 32 voix de batterie nouvelles/éditées dans la mémoire utilisateur interne.

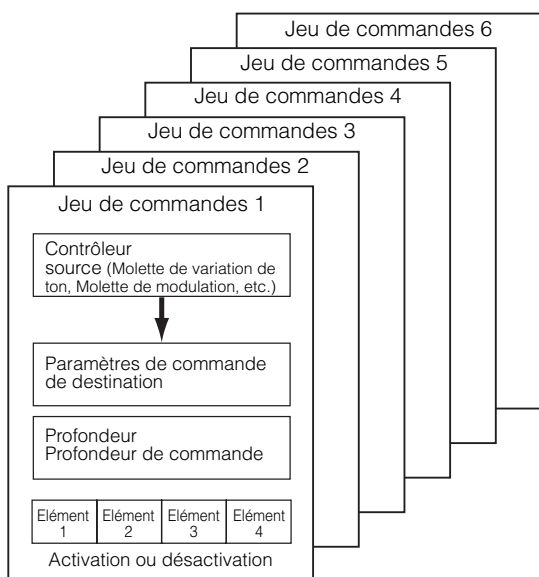


Pour plus d'informations sur le stockage des voix, reportez-vous à la page 57.

! Lorsque vous enregistrez une voix, toutes les données existantes à l'emplacement de stockage sont perdues. Vous devez donc toujours sauvegarder les données importantes sur un ordinateur.

Jeux de commandes

Le MOTIF-RACK en lui-même ne possède pas de contrôleur physique. Vous pouvez toutefois utiliser les contrôleurs (touches, molettes, curseurs, sélecteurs, etc.) d'un instrument connecté pour modifier le son du MOTIF-RACK. Ainsi, la molette de modulation peut être paramétrée de manière à contrôler la résonance du filtre, tandis que la modification ultérieure peut servir à introduire un effet de vibrato. Ceci autorise une grande souplesse au niveau du contrôle des paramètres et de la configuration des contrôleurs afin de s'adapter au type de son reproduit. Ces affectations de contrôleur sont appelées jeux de commandes. Comme l'illustration suivante l'indique, vous pouvez affecter jusqu'à six jeux de commandes différents par voix.



Dans tout jeu de commandes, le contrôleur est appelé Source et le paramètre commandé par la source Destination (Dest).

● Contrôle d'une voix

Les paramètres Voice Common Edit comprennent un écran Control Set (CtrlSet) qui permet de régler les paramètres des jeux de commandes.



Par exemple, dans les instructions ci-dessous, le balayage panoramique est contrôlé à l'aide d'une molette de modulation externe.

- 1 Réglez le paramètre « Set1Source » de l'écran CtrlSet sur « MW » (Molette de modulation).

NOTE Les paramètres sources suivants sont disponibles : AS1/AS2 (Assignable 1/2 (Attribuable 1/2)), PB (Pitch Bend wheel (Molette de variation de ton)), MW (Modulation wheel (Molette de modulation)), AT (Aftertouch (Modification ultérieure)), FC1/

FC2 (Foot controller 1/2 (Commande au pied)), FS (Foot switch (Sélecteur au pied)), BC (Breath controller (Contrôleur de souffle))

- 2 Réglez le paramètre « Set1Dest » sur « ELM-Pan » (Element Pan (Panoramique de l'élément)).

NOTE Pour plus de détails sur le réglage des paramètres Dest disponibles, reportez-vous à la liste des commandes dans le manuel Liste des données fourni séparément.

- 3 Réglez la profondeur du contrôle en modifiant la valeur du paramètre « Set1Depth ».

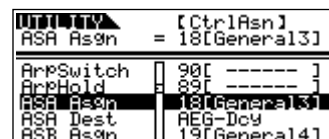
NOTE Si vous éditez une voix normale, utilisez le paramètre « Set1ElmSw » pour activer/désactiver le jeu de commandes de chaque élément.

Répétez les étapes 1 et 3 ci-dessus pour affecter les jeux de commandes 2 à 6.

	Source	Dest.	Profondeur
Jeu 1	MW	ELM-Pan	+15
Jeu 2	PB	FLT-Rez	+10
:	:	:	:

● Contrôle des paramètres communs du MOTIF-RACK

Deux contrôleurs vous permettent de contrôler les paramètres communs à l'ensemble des voix et des multis : ASA (Attribuable A) et ASB (Attribuable B). Les paramètres de jeux de commandes appropriés peuvent être réglés depuis l'écran Controller Assign (CtrlAsn) (Affectation du contrôleur) du mode Utility.



Vous pouvez sélectionner la destination des contrôleurs ASA/ASB à l'aide des paramètres « ASA Dest » et « ASB Dest ».

● Affectation du numéro de changement de commande

Chaque contrôleur possède un numéro de changement de commande préattribué. Lorsque le MOTIF-RACK reçoit des messages de changement de commande, le paramètre correspondant (tel que défini dans le jeu de commandes) est modifié en fonction de la profondeur définie. Ces affectations peuvent être réglées dans l'écran suivant (mode).

- Pour contrôler une voix : écran « Voice » (Utility)
- Pour contrôler un multi : écran « CtrlAsn » (Multi Common Edit)
- Pour contrôler les paramètres communs du MOTIF-RACK : écran « CtrlAsn » (Utility)

NOTE L'attribution d'un numéro de changement de commande à une voix affecte toutes les autres. Dans le cas des multis, chaque multi possède son propre numéro de changement de commande indépendant.

Utilisation des effets de voix

Dans les dernières étapes de la programmation, vous pouvez régler des paramètres d'effet afin de modifier plus encore les caractéristiques du son. Dans le mode Voice, vous pouvez configurer et enregistrer des effets pour chaque voix.

NOTE Pour plus de détails sur la structure des effets, reportez-vous à la page 22.

Nous allons vous montrer un exemple de modification des réglages d'effets en mode Voice Edit.

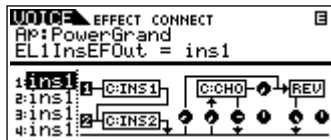
1 Sélectionnez la voix que vous souhaitez éditer (page 35).

2 Passez en mode Effect Edit.

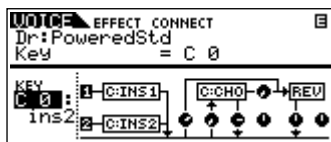
Appuyez sur la touche [EFFECT] pour passer en mode Effect Edit.

La DEL s'allume et l'écran suivant s'affiche.

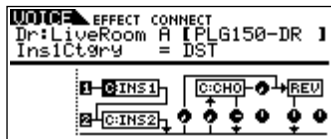
Voix normale



Voix de batterie



Voix plug-in



NOTE Si cet écran n'apparaît pas, appuyez de nouveau sur la touche [EFFECT].

3 Réglez les paramètres de l'effet d'insertion.

Les paramètres suivants sont utilisés pour éditer l'effet d'insertion.

Sélectionnez le paramètre souhaité à l'aide des touches de curseur [^][v] et modifiez le réglage en vous servant du cadran de données.

• EL1InsEFOut - EL4InsEFOut (Sortie de l'effet d'insertion)

Détermine quel effet (1 ou 2) est utilisé pour traiter chaque élément individuel. Le réglage « thru » vous permet d'ignorer les effets d'insertion pour la touche ou l'élément donné.

NOTE Lorsque vous éditez une voix de batterie, sélectionnez d'abord la touche à l'aide du paramètre « InsEFOutKey », puis déterminez quel effet (1 ou 2) est utilisé pour la touche sélectionnée.

NOTE Vous pouvez également sélectionner la note de votre choix en maintenant la touche [SHIFT] enfoncée tout en appuyant sur la note appropriée du clavier connecté.

• Ins1CtgrY, Ins2CtgrY (Catégorie d'insertion 1/2)

Déterminent la catégorie des types d'effets d'insertion 1 et 2.

• Ins1Type, Ins2Type (Type d'insertion 1/2)

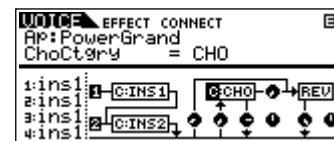
Déterminent le type des effets d'insertion 1 et 2.

• InsEFCnct (Type de connexion de l'effet d'insertion)

Détermine l'acheminement des effets d'insertion 1 et 2 (page 23).

4 Réglez les paramètres des effets système (Reverb, Chorus).

Réglez les paramètres des effets système (Reverb, Chorus) depuis le même écran qu'à l'étape 3 ci-dessus.



Les paramètres suivants sont utilisés pour éditer l'effet système. Sélectionnez le paramètre souhaité à l'aide des touches de curseur [^][v] et modifiez le réglage en vous servant du cadran de données.

NOTE Pour de plus amples informations sur les paramètres d'effets, reportez-vous à la liste des données fournie séparément.

- **ReverbType (Type de réverbération)**
- **RevSend (Envoi de réverbération)**
- **ReverbRtn (Retour de réverbération)**
- **ReverbPan (Panoramique de réverbération)**

Définit les réglages de l'effet de réverbération, à savoir le type, le niveau d'envoi, le niveau de retour et le panoramique.

- **ChoCtgry (Catégorie de chœur)**
- **ChoType (Type de chœur)**
- **ChoSend (Envoi de chœur)**
- **ChoRtn (Retour de chœur)**
- **ChoPan (Panoramique de chœur)**

Définit les réglages de l'effet de chœur, à savoir le type, le niveau d'envoi, le niveau de retour et le panoramique.

- **ChoToRev (Chorus vers Reverb)**

Détermine le niveau de transmission de l'effet de chœur vers l'effet de réverbération.

6 Stockez la voix éditée.

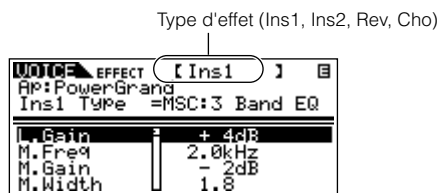
Si vous souhaitez sauvegarder les nouveaux réglages, enregistrez les réglages avec les autres paramètres de voix sous forme de voix unique avant de quitter la voix sélectionnée. Pour plus d'informations sur le stockage des voix, reportez-vous à la page 57.



Si vous appelez une autre voix ou un autre mode sans avoir sauvegardé vos données, vous risquez de perdre les réglages modifiés.

5 Editez les paramètres d'effet détaillés.

Appuyez de nouveau sur la touche [EFFECT] pour appeler l'écran suivant.



Utilisez les touches PAGE [◀][▶] pour sélectionner le type d'effet que vous voulez éditer.

Sélectionnez le paramètre souhaité à l'aide des touches de curseur [^][v] et modifiez le réglage en vous servant du cadran de données.

NOTE Pour de plus amples informations sur les paramètres d'effets, reportez-vous à la liste des données fournie séparément.

NOTE Si vous avez sélectionné « thru » comme type d'effet, aucun des paramètres d'effet ne pourra être édité.

Utilisation du mode Multi

Le mode Multi vous permet de configurer le MOTIF-RACK en tant que générateur de sons multitimbre afin de l'utiliser avec des logiciels de musique ou des séquenceurs externes. Si chaque piste d'un fichier de morceau utilise un canal MIDI différent, vous devez affecter indépendamment chacune des parties d'un multi à ces canaux. De cette façon, vous pouvez reproduire les données du morceau sur un séquenceur, chaque piste jouant une voix différente.

Reproduction en mode Multi

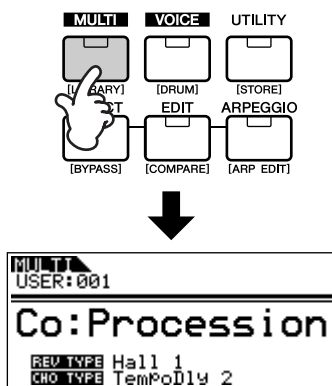
Le mode Multi Play vous permet de sélectionner et de reproduire n'importe quel multi.

NOTE Pour plus d'informations sur les multis, reportez-vous à la page 30.

NOTE Vous pouvez enregistrer jusqu'à 128 multis dans la mémoire USER (Utilisateur) interne. Vous accédez aux réglages des multis via les modes Mixing Edit (page 44) et Multi Edit (page 45).

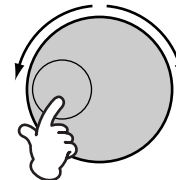
1 Passez en mode Multi Play.

Appuyez sur la touche [MULTI]. La DEL s'allume, indiquant par là que le mode Multi Play est sélectionné. L'écran suivant apparaît.



2

Sélectionnez un numéro de multi à l'aide du cadran de données.



NOTE Vous pouvez enregistrer jusqu'à 128 multis dans la mémoire utilisateur (interne). La mémoire interne contient les multis par défaut définis en usine.

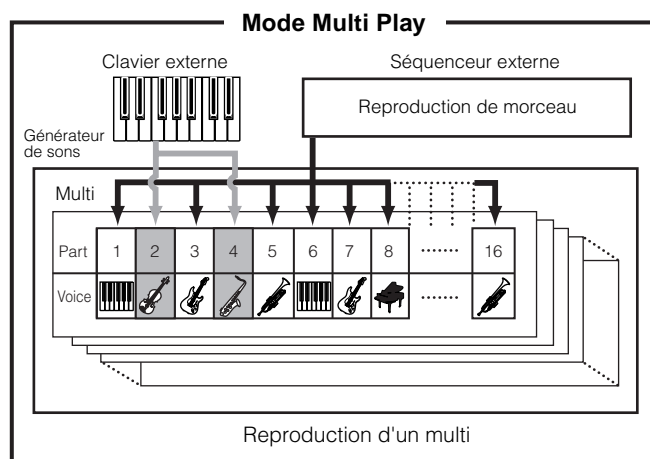
NOTE La fonction Category Search (page 36) peut également être utilisée pour sélectionner un multi de la même façon que dans le mode Voice Play. Les catégories de multis sont éditées en mode Multi Edit (page 45).

3

Reproduisez le multi sélectionné.

Lorsqu'un message d'activation de note est reçu, la partie correspondante est reproduite.

Par exemple, lorsque vous utilisez un clavier externe connecté, la partie dont le canal de réception correspond au canal de transmission du clavier est reproduite. Si le paramètre du canal de réception MIDI est le même pour toutes les parties, celles-ci seront jouées à l'unisson.



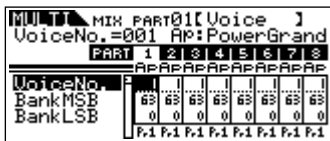
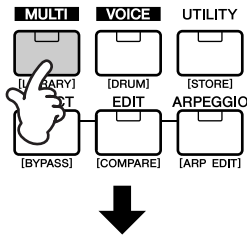
Fonctions de mixage simple (Mode Mixing Edit)

Le mode Mixing Edit vous permet d'éditer très facilement certains paramètres de base en les présentant sous une forme d'agencement de type mixeur graphique, grâce auquel vous pouvez contrôler le réglage de chaque partie. Ce mode est utile pour modifier les paramètres des différentes parties même au cours de la reproduction des données du morceau depuis un séquenceur connecté.

Des fonctions de mixage simple et des paramètres de base, tels que la sélection de voix, la modification des réglages d'effets, etc. sont disponibles dans ce mode. Si vous voulez éditer un multi de façon plus détaillée, reportez-vous au mode Multi Edit (page 45).

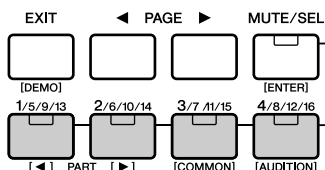
1 Passez en mode Mixing Edit.

Appuyez sur la touche [MULTI] du mode Multi Play. La DEL de la touche [MULTI] passe du vert au rouge pour indiquer que le mode Mixing Edit est sélectionné.



2 Sélectionnez la partie de votre choix.

Sélectionnez la partie de votre choix à l'aide des touches de partie/élément [1/5/9/13]-[4/8/12/16].



En appuyant plusieurs fois sur l'une des touches, vous passez d'un numéro de partie au suivant. Par exemple, si vous appuyez de façon répétée sur la touche [1/5/9/13], vous appellerez tour à tour et dans l'ordre les parties 1, 5, 9 et 13.

Vous pouvez également faire défiler les parties dans cet ordre-là en maintenant la touche [SHIFT] enfoncée tout en utilisant les touches PART [◀][▶].

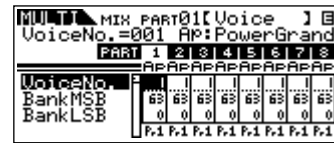
3 Sélectionnez l'écran de votre choix.

Sélectionnez l'écran souhaité en utilisant les touches PAGE [◀][▶], puis éditez les paramètres de chaque écran.

Le mode Mixing Edit propose trois écrans d'édition : Voice, Output et Effect.

• Voice (Voix)

Cet écran vous permet de sélectionner une voix pour chaque partie. Sélectionnez une banque de voix à l'aide du paramètre « BankMSB/BankLSB », puis utilisez le paramètre « VoiceNo. » pour choisir la voix souhaitée.



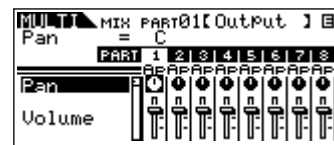
NOTE En sélectionnant le paramètre BankMSB/BankLSB à l'aide des touches de curseur [▲][▼] et du cadran de données, vous pouvez appeler les banques de voix répertoriées ci-dessous.

Voix normale	Voix de batterie	Voix plug-in
Pr1-5 : Banques présélectionnées	PD : Banque de batteries présélectionnée	Pp (Pp1-3) : Banque(s) plug-in présélectionnée(s)
GM : Banque GM	GD : Banque de batteries GM	Pu1-3 : Banques plug-in utilisateur
Us1-2 : Banques de voix utilisateur	UD : Banque de batteries utilisateur	PB : Banque de voix enregistrées sur carte plug-in*

* Pour plus de détails sur les voix enregistrées sur carte plug-in, reportez-vous à la page 30.

• Output (Sortie)

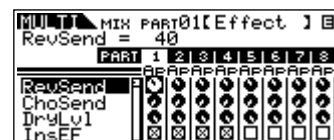
Cet écran vous permet de régler le panoramique et le volume de chaque partie.



Sélectionnez « Pan » ou « Volume » à l'aide des touches de curseur [▲][▼] et utilisez le cadran de données pour modifier les réglages.

• Effect (Effet)

Cet écran vous permet d'ajuster l'effet de réverbération/chœur de chaque partie. Vous pouvez également sélectionner les parties auxquelles l'effet d'insertion sera appliqué.



Pour consulter un exemple d'utilisation des effets, reportez-vous à la page 47.

4 Sauvegardez les réglages.

Vous pouvez enregistrer jusqu'à 128 multis dans la mémoire interne.

Pour plus d'informations sur l'enregistrement des multis, reportez-vous à la page 57.

NOTE Appuyez sur la touche [MULTI] pour retourner dans le mode Multi Play.

NOTE Appuyez sur la touche [EDIT] pour passer en mode Multi Edit.

Reproduction des voix enregistrées sur carte plug-in en mode Multi

Lorsque vous reproduisez une voix plug-in ou une voix enregistrée sur carte, prenez soin d'effectuer les réglages suivants.

- Affectez la voix enregistrée sur carte ou la voix plug-in souhaitée à la partie plug-in. Dans l'écran Voice du mode Mixing Edit ou du mode Multi Part Edit, sélectionnez la banque appropriée et le numéro de voix souhaité (pages 44, 46). Par exemple, lorsque vous reproduisez une voix enregistrée sur carte plug-in provenant du PLG1, sélectionnez PRE1 (banque de voix plug-in présélectionnée 1) ou Pp1 (banque de voix enregistrées sur carte 1) dans le paramètre Bank (Banque).

NOTE Dans les modes Mixing Edit/ Multi Part Edit, vous pouvez sélectionner successivement plusieurs parties en maintenant la touche [SHIFT] enfoncée tout en utilisant les touches PART [◀] [▶]. Les parties plug-in peuvent être sélectionnées à la suite de la partie 16.

- Réglez le canal de réception de la partie plug-in sur le même canal que le canal de transmission de la piste du périphérique connecté (tel qu'un séquenceur) à partir duquel les données doivent être reproduites. Ce réglage peut être modifié à l'aide du paramètre ReceiveCh (Réf. 32, page 64) de l'écran Voice du mode Multi Part Edit. Les réglages par défaut sont 1 pour la partie PLG1 et 2 pour la partie PLG2.

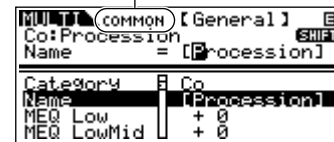
NOTE Vous pouvez affecter la partie plug-in à n'importe quel port disponible à l'aide du paramètre PortNo. (N° de port) de l'écran PLG1Sys/PLG2Sys du mode Utility.

Fonction Detailed Mixing (Mixage détaillé) (Mode Multi Edit)

Le mode Multi Edit propose une fonction de mixage détaillé qui vous permet de modifier les réglages des paramètres Multi de la même façon que dans le mode Voice Edit.

Il existe deux types d'écran Multi Edit : ceux pour l'édition commune (Common Edit) et ceux pour l'édition de parties individuelles (Part Edit). Utilisez les écrans Common Edit pour modifier les réglages communs à toutes les parties et Part Edit pour éditer les réglages de parties individuelles.

Indique un écran Common Edit (toutes les parties).



Indique un écran permettant d'éditer les paramètres de parties.



NOTE Les opérations Common Edit ne peuvent pas être réalisées sur les parties plug-in Multi-part 17 à 32.

NOTE Vous pouvez clairement entendre la différence entre le multi édité et sa version d'origine grâce à la fonction Compare (page 38).

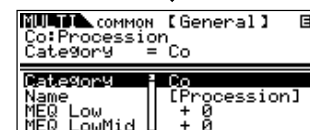
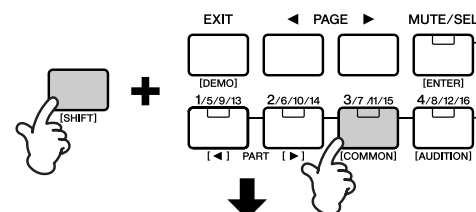
NOTE Il est possible d'activer ou de désactiver (assourdir) momentanément une ou plusieurs parties spécifiques (page 38).

1 Passez en mode Multi Edit.

Appuyez sur la touche [EDIT] en modes Multi Play ou Mixing Edit. La DEL s'allume, indiquant par là que le mode Multi Edit est sélectionné.

2 Réglez les paramètres communs.

Tandis que vous maintenez la touche [SHIFT] enfoncée, appuyez sur la touche [COMMON] pour appeler l'écran Common Edit.



Le mode Common Edit propose les écrans suivants, que vous pouvez sélectionner en utilisant les touches PAGE [◀][▶].

- **General**

Pour définir des paramètres généraux dans Common Edit, tels que Multi Name (Nom du multi).

- **MEQ (Egaliseur principal)**

Pour régler les paramètres de l'égaliseur principal du multi (page 22). Pour sélectionner les bandes de fréquence que vous voulez éditer, utilisez les touches PAGE [◀][▶].

- **CtrlAsn (Affectation de commande)**

Pour déterminer la manière dont le MOTIF-RACK traite les données de changement de commande.

Sélectionnez le paramètre à éditer à l'aide des touches de curseur [^][v] et modifiez les réglages avec le cadran de données.

Le mode Part Edit propose les écrans suivants, que vous pouvez sélectionner en utilisant les touches PAGE [◀][▶].

- **Voice**

Pour régler les paramètres de voix à affecter à chaque partie.

NOTE Vous pouvez également utiliser la fonction Category Search (page 36) pour sélectionner la voix que vous souhaitez affecter à chaque partie.

- **Output**

Pour définir les paramètres de sortie de la voix affectée à chaque partie, tels que le niveau de sortie (volume) et la position de balayage panoramique.

- **Tone (Tonalité)**

Pour définir les réglages des paramètres de tonalité des voix affectées à chaque partie. Dans cet écran, vous pouvez éditer les paramètres liés à la hauteur de ton, au filtre et au générateur d'enveloppe.

- **EQ (Egaliseur)**

Pour régler les paramètres de l'égaliseur de parties (trois bandes de fréquence).

- **RcvSw (Sélecteur de réception)**

Pour déterminer si chaque partie reçoit ou non des messages de changement de commande et de changement de programme.

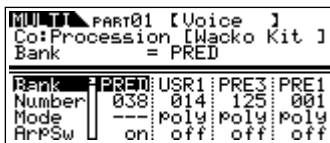
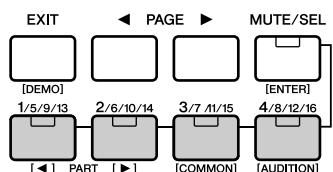
Sélectionnez le paramètre à éditer à l'aide des touches de curseur [^][v] et modifiez les réglages avec le cadran de données.

NOTE Lorsque vous réglez le paramètre Note Limit, vous pouvez également sélectionner la note de votre choix en maintenant la touche [SHIFT] enfoncée tout en appuyant sur la note appropriée du clavier connecté.

3 Configurez les paramètres de parties.

Sélectionnez la partie de votre choix à l'aide des touches de partie/élément [1/5/9/13] - [4/8/12/16]. L'écran Part Edit (Edition de partie) de la partie sélectionnée apparaît.

NOTE Lorsque le statut de la touche [MUTE/SEL] est réglé sur « MUTE » (la DEL s'allume), il est impossible de sélectionner des parties (page 38).



NOTE Vous pouvez sélectionner successivement plusieurs parties en maintenant la touche [SHIFT] enfoncée et en utilisant les touches PART [◀][▶]. Lorsqu'une carte plug-in est installée, la partie plug-in peut être sélectionnée à la suite de la partie 16.

NOTE Lorsque la touche [MUTE/SEL] s'allume, les touches des parties/éléments ([1/5/9/13] - [4/8/12/16]) sont réglées sur la fonction Mute pour la partie correspondante.

4 Réglez les paramètres d'effet.

Pour consulter un exemple d'utilisation des effets, reportez-vous à la page 49.

5 Stockez les multis édités.

Vous pouvez enregistrer jusqu'à 128 multis dans la mémoire interne.

Pour plus d'informations sur l'enregistrement des multis, reportez-vous à la page 57.

NOTE Veuillez noter qu'il est impossible de sauvegarder les réglages des parties plug-in multi-parties (17-32).



Lorsque vous effectuez une sauvegarde, les réglages des données de destination sont écrasés. Vous devez donc toujours sauvegarder les données importantes sur un ordinateur (page 56).

Bibliothèque de multis

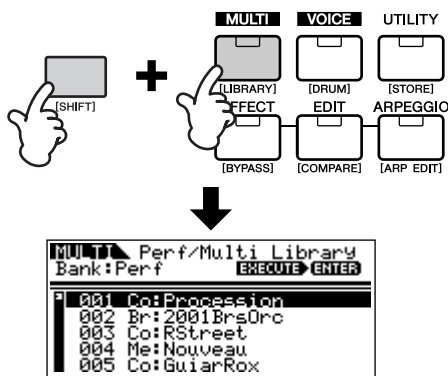
La bibliothèque de multis renferme 124 multis présélectionnés, répartis dans deux banques. Dans la première, les parties des multis ont le même canal de réception et peuvent être reproduites par des voix disposées en couche depuis un clavier connecté. Dans la deuxième, chaque partie a été configurée pour être utilisée de manière optimale en tant que performance d'ensemble à plusieurs parties. Lorsque vous voulez créer un nouveau multi, il vous suffit de sélectionner un multi dans la bibliothèque et de le personnaliser selon les besoins.

NOTE Pour plus d'informations sur la bibliothèque de multis, reportez-vous à la liste des données fournie séparément.

Nous allons vous montrer comment utiliser la bibliothèque de multis.

1 Entrez dans la bibliothèque de multis.

Tandis que vous maintenez la touche [SHIFT] enfoncée, appuyez sur la touche [LIBRARY] pour ouvrir la bibliothèque de multis.



2 Sélectionnez le multi souhaité à l'aide des touches BANK [◀][▶] de la bibliothèque de multis.

Vous avez le choix entre les banques Perf (Performance) et Multi (Multi).

• Banque Perf (Performance)

Les multis de cette banque conviennent idéalement pour reproduire des voix en couche à l'aide d'un clavier connecté, dans la mesure où toutes les parties du multi (quatre au maximum) sont affectées au même canal de réception.

NOTE Le canal de réception MIDI est configuré à l'aide du paramètre « BasicRcvCh » (Réf. n°152) du mode Utility.

NOTE Les canaux de réception des parties 5 à 16 sont automatiquement réglés sur off. Si vous voulez utiliser les parties 5 à 16, prenez soin de configurer le canal de réception approprié à l'aide du paramètre « RcvCh » (Réf. n°32) du mode Multi Part Edit.

NOTE Lorsque vous reproduisez la performance depuis le clavier connecté, le volume est contrôlé de deux manières. La réception de messages de volume principal MIDI (commande n°7, page 78) règle le volume de toutes les parties sur la même valeur, tandis que la réception de messages d'expression MIDI (commande n°11, page 78) ajuste indépendamment le volume de chaque partie tout en maintenant la balance générale des parties.

• Banque Multi

Les multis de cette banque sont conçus pour être utilisés avec un séquenceur externe afin de reproduire des données de morceaux. Les parties des multis de cette banque sont affectées à des canaux de réception MIDI différents.

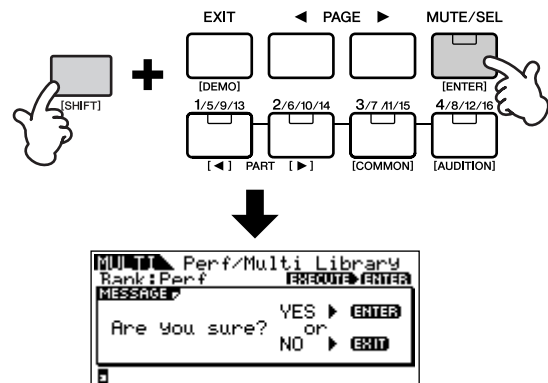
NOTE Pour plus de détails sur le canal MIDI, reportez-vous à la page 77.

3 Sélectionnez le multi de votre choix avec les touches de curseur [^][v].

NOTE Si un message d'activation de note est reçu du clavier ou du séquenceur connecté, vous pourrez entendre le multi sélectionné.

4 Copiez le multi sélectionné dans le tampon d'édition.

Maintenez la touche [SHIFT] enfoncée tout en appuyant sur la touche [ENTER]. Un message de confirmation vous invitant à exécuter l'opération de copie ou à l'annuler apparaît.



Maintenez la touche [SHIFT] enfoncée tout en appuyant de nouveau sur la touche [ENTER] pour exécuter l'opération. (Le message « Completed » (Terminé) apparaît à la fin de l'opération).

5

Modifiez les réglages selon les besoins.

Vous pouvez modifier les réglages de multi sélectionnés dans les modes Multi Edit (appuyez sur la touche [EDIT] pour passer en mode Multi Edit), Effect Edit (appuyez sur la touche [EFFECT]) et Arpeggio Edit (maintenez la touche [SHIFT] enfoncée tout en appuyant sur la touche [ARP EDIT]).

Par exemple, dans les instructions ci-dessous, vous pouvez remplacer la voix attribuée à la partie 1 par une autre (par exemple, remplacement de Power Grand par Jazz Grand).

- 1 Appuyez sur la touche [EDIT] pour passer en mode Multi Edit.
- 2 Passez en mode Part Edit et sélectionnez la partie (Power Grand) souhaitée à l'aide des touches de partie/élément ([1/5/9/13]-[4/8/12/16]).
- 3 Utilisez les touches PAGE [◀] [▶] pour choisir l'écran « Voice » et sélectionnez le paramètre « Number » (Numéro) à l'aide des touches de curseur [^][v].
- 4 Appuyez sur la touche [CATEGORY] pour activer la fonction Category Search (page 36).
La fonction Category Search est très pratique lorsque vous voulez remplacer une voix par une autre de la même catégorie (par exemple, A.PIANO, GUITAR, ORGAN, etc.).
- 5 Sélectionnez la voix souhaitée (Jazz Grand) à l'aide des touches de curseur [^][v].

6

Enregistrez le multi dans la mémoire utilisateur.

Pour plus d'informations sur l'enregistrement des multis, reportez-vous à la page 57.

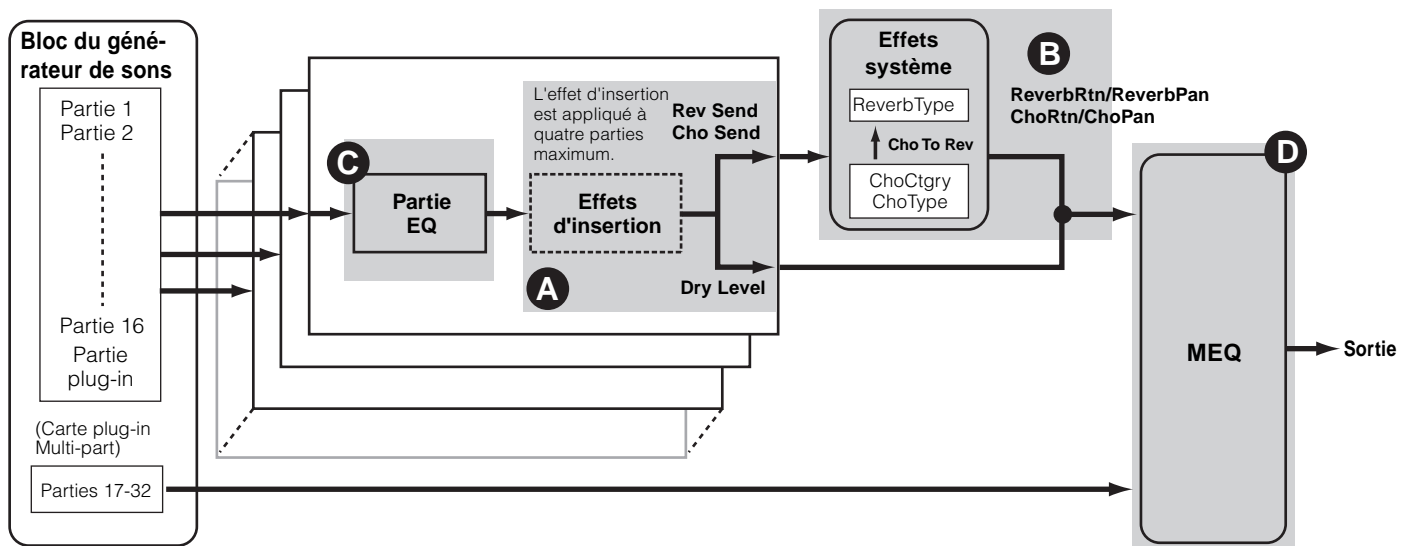
Utilisation d'effets multiples

Dans les dernières étapes de la programmation et de la création de sons, vous pouvez utiliser des effets pour continuer d'améliorer et de modifier le caractère du son, par exemple en appliquant un effet de réverbération d'ambiance profond ou en utilisant un chœur pour rendre certaines sonorités plus riches et plus vivantes.

Lorsque vous éditez des paramètres Multi Effect, gardez à l'esprit qu'il en existe deux types différents :

- 1 Les paramètres communs à toutes les parties, qui incluent :
 - Les réglages d'effet système édités en mode Effect Edit (E)
 - Les réglages de l'égaliseur principal édités en mode Multi Common Edit (D)
- 2 Les paramètres propres à des parties individuelles, qui comprennent :
 - Les réglages de l'égaliseur de parties édités en mode Multi Part Edit (C)
 - Le statut d'activation/désactivation des effets d'insertion et les réglages de niveau d'envoi des effets système édités en mode Mixing Edit (A)

Schéma des réglages d'effet en mode Multi



NOTE L'égaliseur de parties n'est pas appliqué aux parties de la carte plug-in.

NOTE Les effets d'insertion et l'effet système ne sont pas appliqués aux parties de la carte plug-in Multi-part.

Nous allons vous montrer un exemple de modification des réglages d'effets en mode Multi.

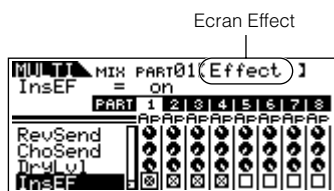
1 Sélectionnez le multi à éditer dans le mode Multi (page 43).

2 Appuyez sur la touche [MULTI] pour passer en mode Mixing Edit (page 44).

Les effets appliqués à chaque partie sont définis dans le mode Mixing Edit.

3 Sélectionnez la ou les parties (quatre au maximum) auxquelles les effets d'insertion doivent être appliqués (page 49, A).

Utilisez les touches PAGE [◀][▶] pour choisir l'écran « Effect » et sélectionnez le paramètre « InsEF » à l'aide des touches de curseur [^][v].

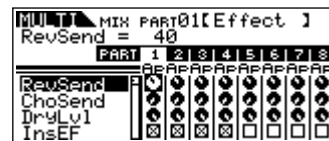


Utilisez les touches de partie/élément ([1/5/9/13]-[4/8/12/16]) pour sélectionner la partie à laquelle appliquer les effets d'insertion et cochez la case à l'aide du cadran de données.

NOTE Les réglages de paramètres de chacun des effets d'insertion sont déterminés dans le mode Voice Effect Edit de la voix affectée.

4 Réglez le niveau d'effet de réverbération/chœur de chaque partie (page 49, A).

Il existe trois paramètres différents : RevSend (Envoi de réverbération), ChoSend (Envoi de chœur) et DryLevel (Niveau de pureté).



Sélectionnez le paramètre de votre choix à l'aide des touches de curseur [^][v] et choisissez la partie à éditer en vous servant des touches de partie/élément ([1/5/9/13]-[4/8/12/16]).

Utilisez ensuite le cadran de données pour régler le niveau d'envoi de l'effet pour chaque partie.

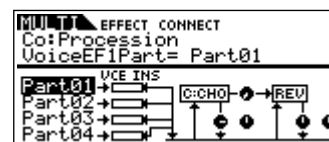
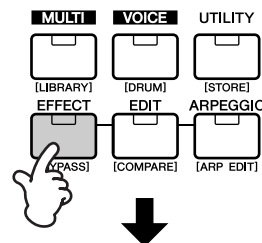
Par exemple, dans les instructions ci-dessous, nous allons augmenter la profondeur de l'effet de réverbération de la partie 7.

1. Sélectionnez « RevSend » à l'aide des touches de curseur [^][v].
2. Utilisez la touche [3/7/11/15] pour sélectionner la partie 7.
3. Tournez le cadran de données dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter le niveau d'envoi de réverbération.

NOTE L'effet de réverbération/chœur ne s'applique pas aux parties pour lesquelles RevSend ou ChoSend est paramétré sur 0.

5 Passez en mode Effect Edit en appuyant sur la touche [EFFECT].

La DEL de la touche [EFFECT] s'allume et l'écran suivant s'affiche.



Dans cet écran, vous pouvez éditer les réglages des effets système.

NOTE Si cet écran n'apparaît pas, appuyez de nouveau sur la touche [EFFECT].

6

Réglez les paramètres des effets système (Reverb, Chorus) (page 49,)

Les paramètres suivants sont utilisés pour éditer l'effet système.

Sélectionnez tout d'abord le type de réverbération/chœur, puis réglez le niveau de retour et le balayage panoramique.

NOTE Pour plus d'informations sur les types de réverbération/chœur, reportez-vous à la liste des données fournies en part.

- **ReverbType (Type de réverbération)**
- **ReverbRtn (Retour de réverbération)**
- **ReverbPan (Panoramique de réverbération)**

Pour régler les paramètres de l'effet de réverbération.

- **ChoCtgr (Catégorie de chœur)**
- **ChoType (Type de chœur)**
- **ChoRtn (Retour de chœur)**
- **ChoPan (Panoramique de chœur)**

Pour régler les paramètres de l'effet de chœur.

- **ChoToRev (Chorus vers Reverb)**

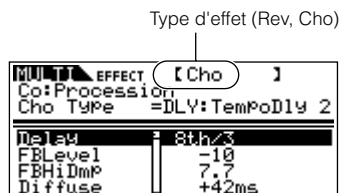
Pour ajuster le niveau d'envoi de l'effet de chœur vers l'effet de réverbération.

Sélectionnez le paramètre à éditer à l'aide des touches de curseur [\wedge][\vee] et modifiez les réglages avec le cadran de données.

7

Réglez les paramètres d'effet détaillés selon vos besoins.

Appuyez sur la touche [EFFECT] pour appeler l'écran Effect Edit, dans lequel vous pourrez éditer des paramètres détaillés.



Vous pouvez utiliser les touches PAGE [\blacktriangleleft] [\blacktriangleright] pour basculer entre les types d'effet.

Sélectionnez le paramètre à éditer à l'aide des touches de curseur [\wedge][\vee] et modifiez les réglages avec le cadran de données.

NOTE Pour de plus amples informations sur les paramètres d'effets, reportez-vous à la liste des données fournies séparément.

NOTE Si vous avez sélectionné « thru » ou « off » comme type d'effet, aucun des paramètres d'effet ne pourra être édité.

8

Réglez les paramètres de l'égaliseur (pages 49, et)

Le MOTIF-RACK dispose de deux types d'égalisation : des égaliseurs à trois bandes indépendants pour chaque partie et un égaliseur à cinq bandes qui s'applique à l'ensemble des parties. Ceux-ci sont édités dans le mode Multi Edit (page 45).

NOTE Pour plus d'informations sur les égaliseurs, reportez-vous à la page 22.

Tout d'abord, effectuez les réglages de l'égaliseur de parties dans l'écran EQ du mode Multi Part Edit (page 46).

Paramètre	Valeur	Valeur	Valeur	Valeur
L.Freq	62.5	62.5	62.5	62.5
L.Gain	+0	+0	+0	+0
M.Freq	675.1	675.1	675.1	675.1
M.Gain	+0	+0	+0	+0

Ensuite, effectuez les réglages de l'égaliseur principal dans l'écran MEQ du mode Multi Common Edit (page 45).

Paramètre	LOW	LOWMID	MID	HIGHMID
Shape	shelving			
Freq	80	200	500	3.2k
Gain	+0	+0	+0	+0
Q	0.7	0.7	0.7	0.7

NOTE Pour plus de détails sur les différents paramètres, reportez-vous à la section Références.

9

Enregistrez le multi édité.

Si vous souhaitez sauvegarder les nouveaux réglages, enregistrez-les avec les autres paramètres de multi en tant que multi unique avant de quitter le multi sélectionné. Pour plus d'informations sur l'enregistrement des multis, reportez-vous à la page 57.

NOTE Si vous appelez un autre multi ou un autre mode sans effectuer de sauvegarde, vous risquez de perdre les réglages modifiés.

Utilisation de la fonction Arpeggio

Qu'est ce que la fonction Arpeggio (Arpège) ?

Cette fonction déclenche automatiquement des phrases, des riffs et des motifs rythmiques d'arpège présélectionnés, en fonction des notes que vous jouez. Elle est particulièrement utile lorsque vous reproduisez des styles de musique dance, pop et techno. Vous pouvez affecter les types d'arpège souhaités à chaque voix/multi et ajuster le tempo à votre goût. Vous pouvez également régler la méthode de reproduction des arpèges, la plage de vélocité et les effets de reproduction afin de créer vos propres groove d'origine.

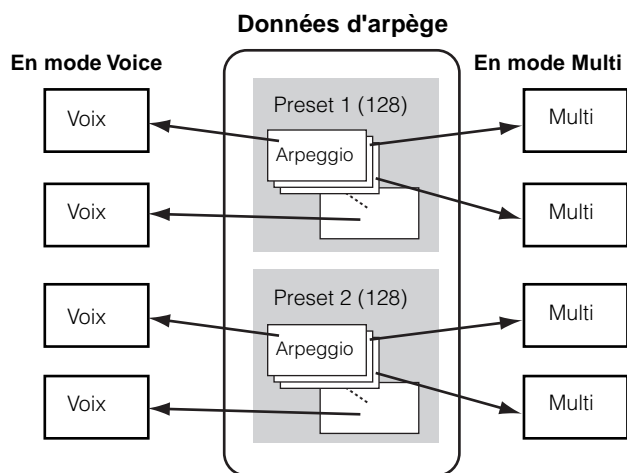
Qui plus est, la reproduction des arpèges peut être transmise via le canal MIDI Out, de sorte que vous pouvez enregistrer les données d'arpège sur un séquenceur.

NOTE Pour transmettre les arpèges via le canal MIDI Out, utilisez les paramètres suivants.

- Pour transmettre les arpèges de voix : ArpOutSw (paramétré en mode Utility)
- Pour transmettre les arpèges de multi : OutputSw (paramétré en mode Arpeggio Edit)

Structure des arpèges

L'illustration suivante montre la structure des arpèges.



Il est possible d'affecter des types d'arpèges différents à chaque voix ou multi.

Activation/désactivation de la fonction Arpeggio pendant la reproduction de morceau

Lorsque des données d'un morceau sont reproduites à l'aide du séquenceur externe, l'activation ou la désactivation de la fonction Arpeggio peut être paramétrée individuellement pour chaque partie d'un morceau.

Ceci permet d'introduire des arpèges dans la partie reproduite des données de séquence du morceau.

Les quatre catégories de reproduction d'arpèges

Les types d'arpège se répartissent entre les quatre catégories suivantes.

Sq : Séquence

Crée des phrases d'arpège traditionnelles — principalement d'une octave vers le haut ou le bas.

Ph : Phrase

Crée des phrases plus musicales dont les rythmes sont plus variés que dans la catégorie Séquence. En partant de la « Techno », il existe des phrases pour une grande variété de genres musicaux et pour la création de pistes d'accompagnement pour la guitare, le piano et d'autres instruments.

Dr : Motif de batterie

Permet de créer des phrases de motifs de batterie. Chaque note produit le même motif de batterie.

L'utilisation de ce type est idéale avec les sons de batterie et de percussion.

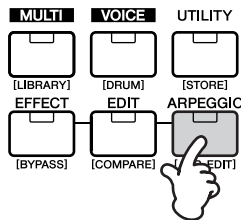
Ct : Commande

Crée des modifications de tonalité et de volume dynamiques à l'aide des données de changement de commande. Aucune donnée de note n'est créée. Les variations de tonalité affectent les notes jouées.

Reproduction des arpèges

1 Sélectionnez une voix/un multi (pages 35, 43).

2 Activez la fonction Arpeggio en appuyant sur la touche [ARPEGGIO].



La DEL s'allume pour indiquer que la fonction Arpeggio est activée.

NOTE Si la fonction Arpeggio est activée et prête à être utilisée, la DEL de la touche [ARPEGGIO] s'allume lorsque vous sélectionnez une voix ou un multi.

NOTE Vous pouvez enregistrer le statut d'activation/désactivation de la touche [ARPEGGIO] en tant qu'élément de chaque configuration de voix ou de multi (page 57).

3 Reproduisez l'arpège.

Maintenez une ou plusieurs touches du clavier connecté enfoncées (ou utilisez des données de note provenant d'un séquenceur) pour reproduire l'arpège. Celui-ci est alors reproduit en fonction des réglages de numéro de note, de type d'arpège, de tempo, de limite de note, etc.

NOTE En mode Voice, les arpèges sont reproduits via la voix sélectionnée.

NOTE Dans le mode Multi, les arpèges sont reproduits via la voix affectée à la partie sélectionnée lorsque le paramètre « ArpSwitch » (page 54) de la partie sélectionnée est activé.

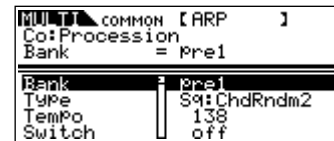
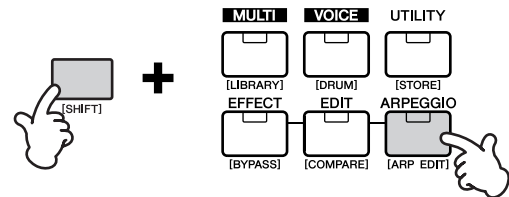
Modification des réglages de l'arpège

Divers types d'arpège sont fournis avec le MOTIF-RACK. Vous pouvez modifier le tempo de l'arpège à votre guise. La fonction Arpeggio est disponible dans les modes Voice et Multi.

L'explication ci-dessous s'applique au mode Multi.

1 Appelez l'écran ARP (Arpège).

Dans le mode Voice/Multi, maintenez la touche [SHIFT] enfoncée et appuyez sur la touche [ARP EDIT].



2 Sélectionnez une banque d'arpèges.

Déplacez le curseur sur le paramètre « Bank » (utilisez les touches de curseur [^][v]) et sélectionnez la banque à l'aide du cadran de données. Il existe deux banques d'arpèges : pre1 (présélectionnée 1) et pre2 (présélectionnée 2).



3 Sélectionnez un type d'arpège.

Déplacez le curseur sur le paramètre « Type » (utilisez les touches de curseur [^][v]) et sélectionnez le type d'arpège à l'aide du cadran de données.



4 Réglez le tempo de reproduction de l'arpège.

Déplacez le curseur sur le paramètre « Tempo » (utilisez les touches de curseur [^][v]) et réglez le tempo de l'arpège à l'aide du cadran de données.



5 Effectuez d'autres réglages de l'arpège selon vos besoins.

Utilisez les touches de curseur [^][v] pour accéder au paramètre souhaité (Note limit (Limite de note), Velocity limit (Limite de vélocité), etc.) et réglez-le. Pour plus de détails sur les différents paramètres, reportez-vous à la section Références.

NOTE Lorsque vous réglez le paramètre Note Limit, vous pouvez également sélectionner la note de votre choix en maintenant la touche [SHIFT] enfoncée tout en appuyant sur la note appropriée du clavier connecté.

6 Réglez le sélecteur de partie d'arpèges (Multi uniquement).

Vous pouvez activer ou désactiver la reproduction des arpèges pour chaque partie. Ce paramètre peut être configuré dans le mode Multi Part Edit. Passez en mode Multi Part Edit (page 46) et sélectionnez le paramètre « ArpSw » dans l'écran « Voice ». Utilisez le cadran de données pour activer la partie souhaitée.



7 Enregistrez les réglages d'arpège.

Vous pouvez stocker les réglages d'arpège avec chaque voix/multi. Pour plus d'informations sur le stockage de voix/multis, reportez-vous à la page 57.


Utilisation des tâches

Il existe six opérations (tâches) liées aux données dans le mode Utility : Initialize (Initialiser), Copy (Copier), Bulk Dump (Transfert en bloc), Plug-in Save (Sauvegarde de voix plug-in), Plug-in Load (Chargement de voix plug-in) et Factory Set (Réglage d'usine). Vous pouvez, par exemple, réinitialiser les valeurs d'origine des voix ou des multis (même en cours d'édition) ou copier des éléments ou des parties.

Exécution d'une tâche

- 1 Dans chaque mode, sélectionnez la voix ou le multi à partir de laquelle ou duquel vous souhaitez exécuter la tâche.
- 2 Appuyez sur la touche [UTILITY] pour passer en mode Utility.
- 3 Utilisez les touches PAGE [◀][▶] pour accéder à l'écran « JobSel » (Sélection de tâche) (la dernière page) et sélectionnez la tâche souhaitée à l'aide des touches de curseur [^][v].
- 4 Maintenez la touche [SHIFT] enfoncée tout en appuyant sur la touche [ENTER]. La tâche sélectionnée s'affiche.
- 5 Si vous sélectionnez « Initialize », « Copy », « Bulk Dump » ou « Plug-in Save », modifiez les réglages à l'aide des touches de curseur [^][v] et du cadran de données.
- 6 Maintenez la touche [SHIFT] enfoncée tout en appuyant sur la touche [ENTER].
- 7 A l'apparition de l'invite, maintenez la touche [SHIFT] enfoncée et appuyez une nouvelle fois soit sur la touche [ENTER] pour exécuter la tâche soit sur la touche [EXIT] pour l'annuler.

Le message « Completed » (Terminé) apparaît lorsque la tâche est terminée.

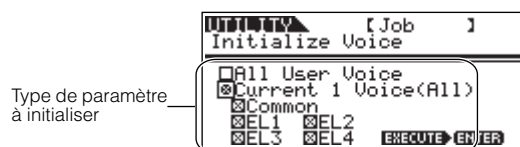
 Pour les tâches nécessitant un temps de traitement plus long, le message « Executing... » (En cours d'exécution) s'affiche durant l'opération. N'essayez jamais de mettre l'appareil hors tension pendant que des données sont enregistrées dans la mémoire interne (autrement dit, lorsque les messages « Executing... » ou « Please keep power on » (Veuillez laisser l'appareil sous tension) apparaissent). La mise hors tension de l'instrument à ce stade entraînerait la perte de toutes les données utilisateur.

- 8 Appuyez sur la touche [EXIT] pour revenir dans le mode Utility.
Pour revenir au mode précédent, appuyez de nouveau sur la touche [EXIT].

Initialize (Réinitialisation aux valeurs par défaut des paramètres d'une voix ou d'un multi)

Cette opération peut s'avérer utile pour créer une nouvelle voix ou un nouveau multi à partir de zéro. Gardez toutefois à l'esprit qu'elle ne vous permet pas de rétablir la voix/le multi tel(le) qu'il (elle) était avant édition.

Sélectionnez les données cibles (que vous voulez réinitialiser) à l'aide des touches de curseur [^][v] et tournez le cadran de données pour cocher la case en regard des données.



Type de paramètre à initialiser


Mode Voice

- All User Voice : Toutes les voix dans la mémoire utilisateur
- Current 1 Voice (All) : La voix actuellement sélectionnée dans sa totalité
- Common : Les données communes de la voix actuellement sélectionnée
- EL 1-4 : (Voix normale) Les données d'élément de la voix actuellement sélectionnée
- EL C0-C6 : (Voix de batterie) Les données de note de la voix actuellement sélectionnée

Mode Multi

- All User Multi : Tous les multis dans la mémoire utilisateur
- Current 1 Multi (All) : Le multi actuellement sélectionné dans sa totalité
- Common : Les données communes au multi actuellement sélectionné
- P1-16 : Les données des parties du multi actuellement sélectionné
- PLG1-2 : Les données des parties plug-in du multi actuellement sélectionné

NOTE Vous pouvez également utiliser les touches de partie/élément ([1/5/9/13]-[4/8/12/16]) pour sélectionner la partie ou l'élément.

 Lorsque le paramètre « All User Voice » ou « All User Multi » est activé, l'exécution de l'opération d'initialisation entraîne la perte de toutes les données de voix/multi utilisateur. Veillez donc à ne pas initialiser de données importantes.

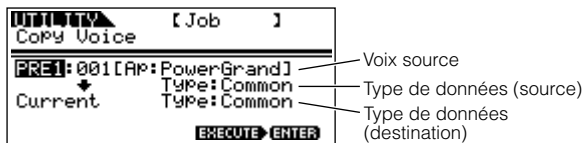
Utilisation de la fonction Copy

Cet écran vous permet de copier les réglages des paramètres des éléments/touches/parties d'une voix ou d'un multi quelconque dans la voix ou le multi que vous éditez. Dans le mode Multi, vous pouvez également copier les réglages d'effet.

NOTE Si vous voulez copier l'ensemble d'une voix ou d'un multi, utilisez la fonction Store (page 57).

Déplacez le curseur pour sélectionner le paramètre (la voix ou le multi sources, le type de données de la source et la destination) et modifiez les réglages à l'aide du cadran de données.

Mode Voice



Type de données à copier

Mode Voice

Common (Paramètres communs)
Elem1-4 (Éléments 1-4) (Voix normale)
Key C0-C6 (Touches C0-C6) (Voix de batterie)

Mode Multi

Common
Part01-16 (Parties 01-16), PartP1 (Partie P1), PartP2 (Partie P2)
Arp
Effect (Effet)

NOTE Si vous choisissez de copier des paramètres communs depuis la source, l'écran « Common » s'affiche.

Sauvegarde des données sur un dispositif externe (Bulk Dump)

Vous pouvez sauvegarder vos réglages personnalisés du MOTIF-RACK à l'aide de la fonction Bulk Dump qui vous permet de transmettre les données à votre ordinateur ou à un autre périphérique MIDI externe. Sélectionnez les données cibles (les données à transmettre) à l'aide des touches de curseur [^][v] et tournez le cadran de manière à activer la case en regard des données.

Type de données à transmettre

All Bulk Dump (Tous les blocs de données) :
Toutes les voix utilisateur, tous les multis utilisateur et les données système
Current 1 Voice (Multi) (Voix 1 actuelle (Multi)) :
Toutes les voix actuellement sélectionnées (Multi)

NOTE Pour pouvoir effectuer un transfert en bloc, le numéro du périphérique MIDI approprié (Réf. n° 154) doit être paramétré.

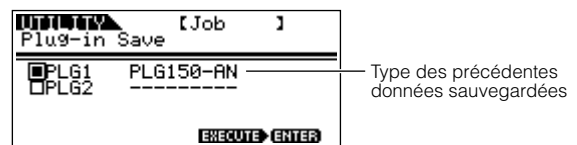
Sauvegarde de voix enregistrées sur carte (Plug-in Save)

Cette fonction vous permet de sauvegarder les voix enregistrées sur carte éditées sur l'ordinateur (appelées voix personnalisées enregistrées sur carte) dans la mémoire interne du MOTIF-RACK.

Dans la mesure où les cartes plug-in n'ont pas de mémoire utilisateur et où les données des voix éditées sont perdues lorsque vous mettez l'appareil hors tension, vous devez sauvegarder les données des voix personnalisées enregistrées sur carte que vous éditez à l'aide de cette opération.

NOTE Pour plus de détails sur les voix enregistrées sur carte, reportez-vous à la page 30.

Sélectionnez la destination (dans laquelle vous voulez sauvegarder les réglages) à l'aide des touches de curseur [^][v] et tournez le cadran de données pour cocher la case en regard des données. Vous pouvez sélectionner PLG1 et/ou PLG2.



Plug-in Load

Cette fonction vous permet de charger les réglages de paramètres de la carte plug-in sauvegardés à l'aide de l'opération Plug-in Save sur la carte installée. Le type de données sauvegardées apparaît sur l'écran.

NOTE Cette opération est uniquement disponible lorsque le type de données sauvegardé est le même que sur la carte installée. Si les deux ne correspondent pas, le type de données est affiché entre parenthèses.

Factory Set (Rétablir les réglages d'usine par défaut)


Ce paramètre vous permet de rétablir les voix internes (mémoire utilisateur) et les multis par défaut du synthétiseur, de même que les réglages système et autres. Lorsque vous éditez des réglages, les valeurs par défaut correspondantes sont écrasées et perdues. Utilisez la tâche Factory Set pour restaurer les réglages d'usine par défaut.



Lorsque vous restaurez les réglages d'usine par défaut, tous les réglages en cours de tous les multis et voix utilisateur sont écrasés et remplacés par les réglages par défaut. Assurez-vous que vous ne supprimez pas des données importantes. Pensez à sauvegarder au préalable toutes les données importantes sur votre ordinateur.

Sauvegarde des réglages (Store)

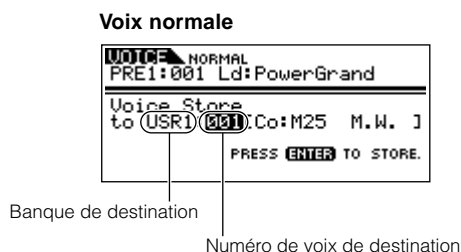
Vous pouvez stocker (enregistrer) vos réglages de paramètres d'origine dans la mémoire utilisateur, comme illustré ci-dessous.

 Lorsque vous effectuez une sauvegarde, les réglages des données de destination sont écrasés. C'est pour cette raison que les données importantes doivent toujours être sauvegardées sur un ordinateur ou un autre dispositif de stockage (page 56).

Pour changer le nom de la voix ou du multi, reportez-vous à la page 58.

1 Passez en mode Store.

Une fois que vous avez édité une voix ou un multi, maintenez la touche [SHIFT] enfoncée tout en appuyant sur la touche [STORE]. L'écran Store apparaît.

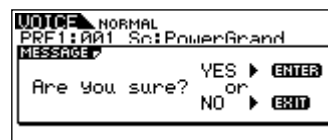


2 Sélectionnez une banque de destination à l'aide des touches BANK [◀] [▶] (voix normale uniquement).

3 Sélectionnez le numéro de la voix ou du multi de destination à l'aide du cadran de données.


4 Exécutez l'opération de stockage.

Maintenez la touche [SHIFT] enfoncée tout en appuyant sur la touche [ENTER]. A l'apparition de l'invite, maintenez la touche [SHIFT] enfoncée et appuyez une nouvelle fois soit sur la touche [ENTER] pour exécuter la tâche soit sur la touche [EXIT] pour l'annuler.




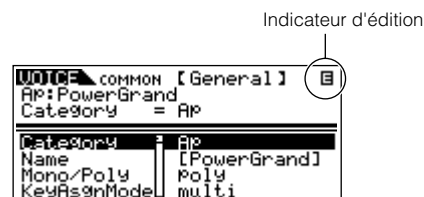
Le message « Completed » apparaît lorsque les données ont été enregistrées et l'instrument revient à l'écran initial.



NOTE Appuyez sur la touche [EXIT] pour annuler l'opération Store et retourner à l'écran initial.

 N'essayez jamais de mettre l'appareil hors tension pendant que des données sont enregistrées (autrement dit, lorsque les messages « Executing... » ou « Please keep power on » apparaissent). Vous risquez en effet de perdre toutes les données utilisateur.

Indicateur d'édition

Dès que vous modifiez un paramètre, l'indicateur  apparaît dans le coin supérieur droit de l'écran. Il signale que la voix/le multi en cours a été modifié(e) mais pas encore enregistré(e).

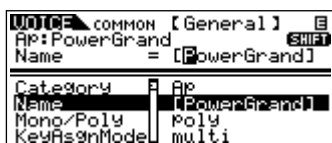


 Lorsque vous sélectionnez un autre numéro de programme ou un autre mode, l'indicateur  disparaît et toutes les données éditées sont perdues. Vous devez toujours sauvegarder les données éditées avec la fonction Store.

Réglages de nom de voix et de multi (Saisie de caractères)

L'écran General du mode Voice/Multi Common Edit propose un paramètre Name (Nom) qui vous permet d'attribuer des noms à vos données. Dans cette section, vous allez apprendre à saisir des caractères dans l'écran Name (mode Voice/Multi Edit).

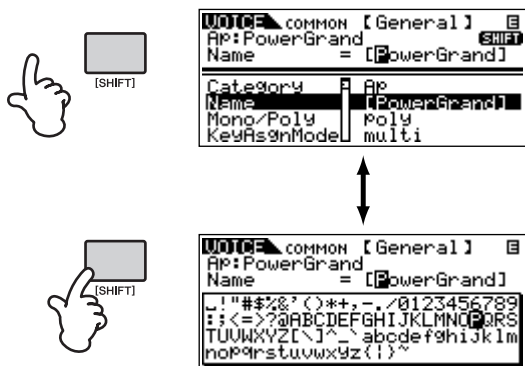
- 1 Sélectionnez le paramètre « Name » dans le mode Voice/Multi Common Edit (pages 37, 45).



- 2 Utilisez les touches BANK [◀ || ▶] pour déplacer le curseur sur le premier caractère.
- 3 Utilisez le cadran de données pour saisir le caractère souhaité.
- 4 Utilisez les touches BANK [◀ || ▶] pour déplacer le curseur sur le caractère suivant.
- 5 Répétez les étapes 2 à 4 jusqu'à ce que le nom souhaité soit saisi.

Utilisation de la liste de caractères

Lorsque vous saisissez des caractères, vous pouvez appeler une liste de caractères déroulante spéciale en appuyant sur la touche [SHIFT] et en la maintenant enfoncée. Pour revenir à l'écran initial, relâchez la touche [SHIFT].

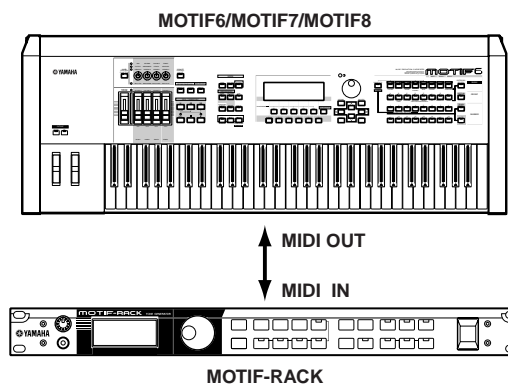


Pour sélectionner des caractères dans la liste, maintenez la touche [SHIFT] enfoncée et utilisez les touches BANK [◀ || ▶] ou le cadran de données.

Utilisation des voix des MOTIF6/MOTIF7/MOTIF8 sur le MOTIF-RACK

Vous pouvez transférer des données depuis les MOTIF6/MOTIF7/MOTIF8 vers le MOTIF-RACK via MIDI. Les données suivantes peuvent être transférées.

- Voix utilisateur
- Performances utilisateur
- Modèles de mixage de morceaux



NOTE Les données de performance des MOTIF6/MOTIF7/MOTIF8 sont converties en données de multi sur le MOTIF-RACK.

NOTE Si vous souhaitez enregistrer les données reçues, exécutez l'opération de sauvegarde (page 57).

Le MOTIF-RACK propose un effet de réverbération de qualité supérieure, des effets d'insertion pour quatre parties maximum et un égaliseur de parties à trois bandes pour chaque partie. Vous pouvez éditer les voix ou les multis reçus des MOTIF6/MOTIF7/MOTIF8 à l'aide de ces paramètres.

NOTE Il est possible que le son de la voix ou du multi reçu(e) soit différent de celui de l'instrument d'origine.

NOTE Les données suivantes des MOTIF6/MOTIF7/MOTIF8 ne sont pas compatibles avec le MOTIF-RACK.

- Ondes utilisateur et arpèges utilisateur des voix utilisateur
- Effets de variation des performances utilisateur et modèles de mixage de morceaux

Cette section explique de manière claire et concise la fonction de chaque paramètre. Recherchez le paramètre de votre choix dans l'arborescence des fonctions ci-dessous et vérifiez le rôle de cette fonction dans la liste des fonctions.

NOTE Pour plus de détails sur les opérations, reportez-vous aux sections Principe d'utilisation (page 31) et Guide de référence rapide (page 34)

Structure des fonctions

Les numéros de référence vous permettent d'établir facilement et rapidement une référence croisée avec les paramètres correspondants de la liste des fonctions (page 63).

VOICE MODE

Nom de l'écran	Nom du paramètre	Réf.	Page
Sélectionnez un écran à l'aide des touches PAGE [◀][▶].	Sélectionnez le nom du paramètre avec les touches de curseur [^][v].		
■ Mode Voice Play			
	(BANK)	-	35
	(Program No.)	-	35
	(Category search)	-	36
■ Mode Voice Edit (Voix normales)			
Paramètres communs			
General	Category	1	63
	Name	2	63
	Mono/Poly	3	63
	KeyAsgnMode	4	63
	M.TuningNo.	5	63
	MEQ Low	6	63
	MEQ LowMid	6	63
	MEQ HighMid	6	63
	MEQ High	6	63
	PortaSwitch	7	63
	PortaTime	8	63
	PortaMode	9	63
	PortaT.Mode	10	63
	PB Upper	11	63
	PB Lower	11	63
	A.PhraseNo.	12	63
	A.PhraseSlit	13	63
	AssignA	14	63
	AssignB	14	63
	Assign1	14	63
	Assign2	14	63
Output	Volume	33	64
	Pan	34	64
	RevSend	36	64
	ChoSend	37	64
EG/FLT	AEG Attack	131	68
	AEG Decay	131	68
	AEG Sustain	132	68
	AEG Release	131	68
	FEG Attack	129	68
	FEG Decay	129	68
	FEG Release	129	68
	FEG Depth	129	68
	Cutoff	133	68
	Resonance	133	68
CtrlSet	Set1-6ElmSw	97	67
	Set1-6Source	98	67
	Set1-6Dest	99	67
	Set1-6Depth	100	67
LFO	Wave	134	68
	Speed	135	68
	TempoSync	136	68
	TempoSpeed	137	68
	KeyReset	138	68
	Phase	139	68
	Delay	141	69
	Fadeln	142	69
	Hold	143	69
	FadeOut	144	69
	Dest1-3ElmSw	145	69
	Dest1-3Dest	146	69
	Dest1-3Depth	147	69

Nom de l'écran	Nom du paramètre	Réf.	Page
Sélectionnez un écran à l'aide des touches PAGE [◀][▶].	Sélectionnez le nom du paramètre avec les touches de curseur [^][v].		
ARP (sélection à l'aide des touches [SHIFT]+[ARP EDIT])	Banque	59	65
	Type	60	65
	Tempo	61	65
	Switch	62	65
	Hold	63	65
	KeyMode	64	65
	VelMode	65	65
	NoteLimit	66	65
	VelLimit	67	65
	UnitMitPly	68	66
	VelocityRt	69	66
	GateTimeRt	70	66
EFFECT CONNECT (sélection à l'aide des touches [EFFECT])	EL1-4InsEFOut	163	70
	Ins1Ctgr	165	70
	Ins1Type	165	70
	InsEFCnct	164	70
	Ins2Ctgr	166	70
	Ins2Type	166	70
	ReverbSend	168	70
	ChoCtgr	173	70
	ChoType	173	70
	ChoSend	168	70
	ChoRtn	169	70
	ChoToRev	171	70
	ChoPan	170	70
	ReverbType	167	70
	ReverbRtn	169	70
	ReverbPan	170	70
EFFECT (sélection à l'aide des touches [EFFECT])	(paramètres d'effets)	174	70
Élément			
OSC	ElmSw	19	63
	WwNo.	20	64
	WwCtgr	20	64
	KOnDly	21	64
	InsEF	163	70
	NtLmtL	22	64
	NtLmtH	22	64
	VlLmtL	23	64
	VlLmtH	23	64
	CrsFd	24	64
Pitch	Coarse	44	65
	Fine	45	65
	Random	46	65
	VelSns	51	65
	FlwSns	55	65
	CntrKy	56	65
PEG	HoldTm	52	65
	AtkTm	52	65
	Dcy1Tm	52	65
	Dcy2Tm	52	65
	RelTm	52	65
	HoldLv	53	65
	AtkLv	53	65
	Dcy1Lv	53	65
	Dcy2Lv	53	65
	RelLv	53	65
	Depth	54	65
	TmVel	47	65
	Segmnt	48	65

Nom de l'écran	Nom du paramètre	Réf.	Page
Sélectionnez un écran à l'aide des touches PAGE [◀][▶].	Sélectionnez le nom du paramètre avec les touches de curseur [^][v].		
	LvlVel	49	65
	CrvVel	50	65
	FlwSns	57	65
	CntrKy	58	65
Filter	Type	74	66
	Gain	75	66
	Cutoff	76	66
	Reso	77	66
	Width	78	66
	Dstnce	79	66
	CtofVl	85	66
	ResoVl	86	66
	FlwSns	90	66
	BP1	94	67
	BP2	94	67
	BP3	94	67
	BP4	94	67
	Ofst1	95	67
	Ofst2	95	67
	Ofst3	95	67
	Ofst4	95	67
	HPCtof	80	66
	HP Flw	81	66
FEG	HoldTm	87	66
	AtkTm	87	66
	Dcy1Tm	87	66
	Dcy2Tm	87	66
	RelTm	87	66
	HoldLv	88	66
	AtkLv	88	66
	Dcy1Lv	88	66
	Dcy2Lv	88	66
	RelLv	88	66
	Depth	89	66
	TmVel	82	66
	Segmnt	83	66
	LvlVel	84	66
	CrvVel	91	66
	FlwSns	92	67
	CntrKy	93	67
AMP	Level	111	67
	Pan	34	64
	AltPan	112	67
	RdmPan	113	67
	SciPan	114	67
	FlwSns	121	68
	BP1	124	68
	BP2	124	68
	BP3	124	68
	BP4	124	68
	Ofst1	125	68
	Ofst2	125	68
	Ofst3	125	68
	Ofst4	125	68
AEG	AtkTm	119	68
	Dcy1Tm	119	68
	Dcy2Tm	119	68
	RelTm	119	68
	InitLv	120	68

Nom de l'écran	Nom du paramètre	Réf.	Page
Sélectionnez un écran à l'aide des touches PAGE [◀] [▶].	Sélectionnez le nom du paramètre avec les touches de curseur [^][v].		
	Dcy1Lv	120	68
	Dcy2Lv	120	68
	TrmVel	115	68
	Segmnt	116	68
	LvVel	117	68
	CrvVel	118	68
	FlwSns	122	68
	CntrKy	123	68
	LFO	Wave	134
Speed		135	68
KOnSyn		140	69
KOnDly		141	69
PMod		148	69
FMod		149	69
EQ	AMod	150	69
	Type	178	70
	Freq1	179	70
	Gain1	179	70
	Q	184	70
	Freq2	181	70
Gain2	181	70	

■ Mode Voice Edit

Paramètres communs

General	Category	1	63
	Name	2	63
	MEQ Low	6	63
	MEQ LowMid	6	63
	MEQ HighMid	6	63
	MEQ High	6	63
	PB Upper	11	63
	PB Lower	11	63
	A.PhraseNo.	12	63
	A.PhraseSft	13	63
	AssignA	14	63
	AssignB	14	63
	Assign1	14	63
	Assign2	14	63
Output	Volume	33	64
	Pan	34	64
	RevSend	36	64
EG/FLT	ChoSend	37	64
	InsRevSend	38	64
	InsChoSend	39	64
	AEG Attack	131	68
CtrlSet	AEG Decay	131	68
	Cutoff	133	68
	Resonance	133	68
ARP	Set1-6Source	98	67
	Set1-6Dest	99	67
	Set1-6Depth	100	67
	Banque	59	65
EFFECT CONNECT	Type	60	65
	Tempo	61	65
	Switch	62	65
	Hold	63	65
	KeyMode	64	65
	VelMode	65	65
	NoteLimit	66	65
	VelLimit	67	65
	UnitMitPly	68	66
	VelocityRt	69	66
	GateTimeRt	70	66
	Key	162	70
	InsEFOut	163	70
	Ins1Ctgr	165	70
Ins1Type	165	70	
InsEFCnct	164	70	
Ins2Ctgr	166	70	
Ins2Type	166	70	
ReverbSend	168	70	
ChoCtgr	173	70	
ChoType	173	70	
ChoSend	168	70	
ChoRtn	169	70	
ChoToRev	171	70	
ChoPan	170	70	
ReverbType	167	70	
ReverbRtn	169	70	
ReverbPan	170	70	
EFFECT	(paramètres d'effets)	174	70

Nom de l'écran	Nom du paramètre	Réf.	Page	
Sélectionnez un écran à l'aide des touches PAGE [◀] [▶].	Sélectionnez le nom du paramètre avec les touches de curseur [^][v].			
	Key	WaveType	25	64
		ElementSw	19	63
		Bank	26	64
		Number	20	64
		WaveCtgr	20	64
		InsEFOut	163	70
		RevSend	36	64
		ChoSend	37	64
		OutputSel	96	67
KeyAsgnMode		4	63	
RcvNoteOff	27	64		
Pitch	AltnateGrp	28	64	
	CoarseTune	44	65	
	FineTune	45	65	
Filter	PitchVelSns	51	65	
	Cutoff	76	66	
	Resonance	77	66	
	CutoffVelSns	85	66	
AMP	HPF Cutoff	80	66	
	Level	111	67	
	Pan	34	64	
	AltnatePan	112	67	
	RamdomPan	113	67	
	AttackTime	119	68	
	Decay1Time	119	68	
	Decay1Lvl	120	68	
	Decay2Time	119	68	
	LvVelSns	117	68	
EQ	Type	178	70	
	L.Freq	179	70	
	L.Gain	179	70	
	H.Freq	181	70	
	H.Gain	181	70	
	Freq	182	70	
	Gain	183	70	
	Q	184	70	

■ Mode Voice Edit (Voix plug-in)

Paramètres communs

General	Catégorie	1	63
	Name	2	63
	Mono/Poly	3	63
	KeyAsgnMode	4	63
	MEQ Low	6	63
	MEQ LowMid	6	63
	MEQ HighMid	6	63
	MEQ High	6	63
	PortaSwitch	7	63
	Porta Time	8	63
	PB Range	11	63
	A.PhraseNo.	12	63
	A.PhraseSft	13	63
	AssignA	14	63
	AssignB	14	63
	Assign1	14	63
	Assign2	14	63
Output	Volume	33	64
	Pan	34	64
	RevSend	36	64
EG/FLT	ChoSend	37	64
	AEG Attack	131	68
	AEG Decay	131	68
	AEG Release	131	68
CtrlSet	Cutoff	133	68
	Resonance	133	68
	Set1-2Source	98	67
	Set1-2Dest	99	67
	Set1-2Depth	100	67
	MW Filter	101	67
	MW PMod	102	67
	MW FMod	103	67
	MW AMod	104	67
	AT Pitch	105	67
	AT Filter	101	67
	AT PMod	102	67
	AT FMod	103	67
	AT AMod	104	67
AC Source	106	67	
AC Filter	101	67	
AC PMod	102	67	
AC FMod	103	67	
AC AMod	104	67	

Nom de l'écran	Nom du paramètre	Réf.	Page	
Sélectionnez un écran à l'aide des touches PAGE [◀] [▶].	Sélectionnez le nom du paramètre avec les touches de curseur [^][v].			
	ARP	Bank	59	65
		Type	60	65
		Tempo	61	65
		Switch	62	65
		Hold	63	65
		KeyMode	64	65
		VelMode	65	65
		NoteLimit	66	65
		VelLimit	67	65
UnitMitPly		68	66	
EFFECT CONNECT	VelocityRt	69	66	
	GateTimeRt	70	66	
	Ins1Ctgr	165	70	
	Ins1Type	165	70	
	InsEFCnct	164	70	
	Ins2Ctgr	166	70	
	Ins2Type	166	70	
	ReverbSend	168	70	
	ChoCtgr	173	70	
	ChoType	173	70	
EFFECT	ChoSend	168	70	
	ChoRtn	169	70	
	ChoToRev	171	70	
	ChoPan	170	70	
	ReverbType	167	70	
	ReverbRtn	169	70	
	ReverbPan	170	70	
	(Paramètres d'effets)	174	70	
	Elément	Bank	26	64
		Number	20	64
VelSensDpt		29	64	
VelSensOfs		30	64	
NoteShift		31	64	
AttackTime		52	65	
ReleaseTime		52	65	
InitLvl		53	65	
ReleaseLvl		53	65	
HPF Cutoff		80	66	
PEG	(paramètres natifs)	126	68	
	Speed	135	68	
LFO	KeyOnDelay	141	69	
	PMod	148	69	
EQ	LowFreq	179	70	
	LowGain	179	70	
	HighFreq	181	70	
	HighGain	181	70	

MULTI MODE

Nom de l'écran	Nom du paramètre	Ref.	Page
Sélectionnez un écran à l'aide des touches PAGE [◀][▶].	Sélectionnez le nom du paramètre avec les touches de curseur [^][v].		
■ Mode Multi Play			
	(Multi No.)	-	43
	(Category search)	-	36
■ Multi Library			
	(Bank)	-	47
	(ProgramNo.)	-	47
■ Mode Mixing Edit			
Voice	VoiceNo.	-	44
	BankMSB/BankLSB	-	44
Output	Pan	34	64
	Volume	33	64
Effect	RevSend	36	64
	ChoSend	37	64
	DryLvl	41	64
	InsEF	172	70
■ Mode Multi Edit			
Paramètres communs			
General	Category	1	63
	Name	2	63
	MEQ Low	6	63
	MEQ LowMid	6	63
	MEQ HighMid	6	63
	MEQ High	6	63
	AssignA	14	63
	AssignB	14	63
	Assign1	14	63
	Assign2	14	63
MEQ	LowShape	40	64
	LowFreq	40	64
	LowGain	40	64
	LowQ	40	64
	LowMidFreq	40	64
	LowMidGain	40	64
	LowMidQ	40	64
	MidFreq	40	64
	MidGain	40	64
	MidQ	40	64
	HighMidFreq	40	64
	HighMidGain	40	64
	HighMidQ	40	64
	HighShape	40	64
	HighFreq	40	64
	HighGain	40	64
	HighQ	40	64
CtrlAsn	BC	73	66
	AS1	73	66
	AS2	73	66
	FC1	73	66
	FC2	73	66
ARP (sélection à l'aide des touches [SHIFT]+[ARP EDIT])	Bank	59	65
	Type	60	65
	Tempo	61	65
	Switch	62	65
	Hold	63	65
	KeyMode	64	65
	VelMode	67	65
	NoteLimit	66	65
	VelLimit	67	65
	UnitMitPly	68	66
	VelocityRt	69	66
	GateTimeRt	70	66
	OutputSw	71	66
	TransmitCh	72	66
EFFECT CONNECT (sélection à l'aide des touches [EFFECT])	VoiceEF1-4Part	172	70
	ChoCtgr	173	70
	ChoType	173	70
	ChoRtn	169	70
	ChoPan	170	70
	ChoToRev	171	70
	ReverbType	167	70
	ReverbRtn	169	70
	ReverbPan	170	70
EFFECT (sélection à l'aide des touches [EFFECT])	(paramètres d'effets)	174	70

Nom de l'écran	Nom du paramètre	Ref.	Page
Sélectionnez un écran à l'aide des touches PAGE [◀][▶].	Sélectionnez le nom du paramètre avec les touches de curseur [^][v].		
Partie			
Voice	Bank	26	64
	Number	20	64
	Mode	3	63
	ArpSw	62	65
	RcvCh	32	64
	NtLmtL	22	64
	NtLmtH	22	64
	VLmtL	23	64
	VLmtH	23	64
	PrtSw	7	63
	PrtTm	8	63
	PrtMd	9	63
	PB Up	11	63
	PB Low	11	63
	VelDpt	29	64
	VelOfs	30	64
Output	Volume	33	64
	Pan	34	64
	ELPan	35	64
	RevSnd	36	64
	ChoSnd	37	64
	DryLvl	41	64
	OutSel	96	67
Tone	NTSht	31	64
	Detune	127	68
	Cutoff	133	68
	Reso	133	68
	FEGDpt	128	68
	FEGAtk	129	68
	FEGDcy	129	68
	FEGSus	130	68
	FEGRel	129	68
	AEGAtk	131	68
	AEGDcy	131	68
	AEGSus	132	68
	AEGRel	131	68
EQ	L.Freq	179	70
	L.Gain	179	70
	M.Freq	180	70
	M.Gain	180	70
	M.Reso	184	70
	H.Freq	181	70
	H.Gain	181	70
RcvSw	BnkSel	155	69
	Pgm	156	69
	CC	157	69
	PB	151	69
	MW	151	69
	ChAT	151	69
	BC	151	69
	AS1	151	69
	AS2	151	69
	FC1	151	69
	FC2	151	69
	Volume	151	69
	Pan	151	69
	Sus	151	69
	FS	151	69

Autres modes

Nom de l'écran	Nom du paramètre	Ref.	Page
Sélectionnez un écran à l'aide des touches PAGE [◀][▶].	Sélectionnez le nom du paramètre avec les touches de curseur [^][v].		
■ Mode Effect Bypass			
EF Bypass	Insertion	15	63
	Reverb	15	63
	Chorus	15	63
■ Mode Utility			
General	Volume	33	64
	NoteShift	31	64
	Tune	185	70
	PowerOnMode	16	63
	CtrlReset	17	63
	LCD Cntrst	18	63
Output	L&R Gain	42	65
	Asn1/2Gain	43	65
	Asn3/4Gain	43	65
MEQ (Affiché uniquement lorsque la saisie est effectuée à partir du mode Voice)	LowShape	40	64
	LowFreq	40	64
	LowGain	40	64
	LowQ	40	64
	LowMidFreq	40	64
	LowMidGain	40	64
	LowMidQ	40	64
	MidFreq	40	64
	MidGain	40	64
	MidQ	40	64
	HighMidFreq	40	64
	HighMidGain	40	64
	HighMidQ	40	64
	HighShape	40	64
	HighFreq	40	64
	HighGain	40	64
	HighQ	40	64
Voix (Affiché uniquement lorsque la saisie est effectuée à partir du mode Voice)	ArpOutSw	71	66
	ArpTransCh	72	66
	AS1 Assign	73	66
	AS2 Assign	73	66
	BC Assign	73	66
	FC1 Assign	73	66
	FC2 Assign	73	66
CtrlAsn	ArpSwitch	107	67
	ArpHold	107	67
	ASA Asgn	108	67
	ASA Dest	109	67
	ASB Asgn	108	67
	ASB Dest	109	67
	FS Asgn	110	67
MIDI	BasicRcvCh	152	69
	TransmitCh	153	69
	DeviceNo.	154	69
	BankSelSw	155	69
	PgmChangeSw	156	69
	CC Mode	157	69
	RcvBulkSw	158	69
	MIDI Sync	159	69
	MIDI IN/OUT	160	69
	ThruPort	161	69
PLG1Sys (Affiché uniquement lorsqu'une carte plug-in est installée sur le PLG1)	PolyExpand	175	70
	DeviceNo.	154	69
	PortNo.	176	70
	(paramètres natifs)	126	68
PLG2Sys (Affiché uniquement lorsqu'une carte plug-in est installée sur le PLG2)	PolyExpand	175	70
	DeviceNo.	154	69
	PortNo.	176	70
	RcvGM/XG	177	70
	(paramètres natifs)	126	68
JobSel	Initialize	-	58
	Copy	-	56
	BulkDump	-	56
	Plug-in Save	-	56
	Plug-in Load	-	56
	Factory Set	-	56

Liste des paramètres et des écrans

Utilisation de cette liste

Cette liste vous permet de retrouver facilement et rapidement le nom de l'écran contenant le paramètre que vous souhaitez éditer. Les noms des modes sont abrégés comme suit.

VC : Voice Common edit
VE : Voice Element/Key edit

MC : Multi Common edit
MP : Multi Part edit

ME : Mixing edit
U : Utility

	Nom du paramètre	Nom de l'écran (mode)	
A	A.PhraseNo.	General (VC)	
	A.PhraseSft	General (VC)	
	AC Source	CtrlSet (VC)	
	AEG Attack/Decay/Release	EG/FLT (VC), Tone (MP)	
	AEG Sustain	EG/FLT (VC), Tone (MP)	
	AltnateGrip	OSC (VE)	
	AltnatePan	AMP (VE)	
	AMod (CtrlSet)	CtrlSet (VC)	
	AMod (LFO)	LFO (VE)	
	ArpHold	CtrlAsn (U)	
	ArpOutSw	Voice (U)	
	ArpSw	Voice (MP)	
	ArpSwitch (CtrlAsn)	CtrlAsn (U)	
	ArpTransCh	Voice (U)	
	ASA/ASB Asgn	CtrlAsn (U)	
	ASA/ASB Dest	CtrlAsn (U)	
	Asn1-4Gain	Output (U)	
AssignA/B/1/2	General (VC/MC)		
AT Pitch	CtrlSet (VC)		
B	Bank	OSC (VE), Voice (MP)	
	Bank (ARP)	ARP (VC/MC)	
	BankSelSw	MIDI (U)	
	BasicRcvCh	MIDI (U)	
	BC/AS1/AS2/FC1/FC2	Voice (U)	
	BnkSel	RcvSw (MC)	
	BP (AMP)	AMP (VE)	
	BP (Filter)	Filter (VE)	
	C	Category	General (VC/MC)
		CC Mode	MIDI (U)
		ChoCtgr	Effect (VC/MC)
ChoSend		OSC (VE), Output (VC/MP), Effect (ME)	
ChoToRev		Effect (VC/MC)	
ChoType		Effect (VC/MC)	
CntrKy (AEG)		AEG (VE)	
CntrKy (FEG)		FEG (VE)	
CntrKy (PEG)		PEG (VE)	
CntrKy (Pitch)		Pitch (VE)	
CoarseTune		Pitch (VE)	
CrsFd	OSC (VE)		
CrvVel (AEG)	AEG (VE)		
CrvVel (FEG)	FEG (VE)		
CrvVel (PEG)	PEG (VE)		
CtrlReset	General (U)		
Cutoff	Filter (VE)		
Cutoff (offset)	EG/FLT (VC), Tone (MP)		
CutoffVelSns	Filter (VE)		
D	Depth (CtrlSet)	CtrlSet (VC)	
	Depth (FEG)	FEG (VE)	
	Depth (LFO)	LFO (VC)	
	Depth (PEG)	PEG (VE)	
	Dest (CtrlSet)	CtrlSet (VC)	
	Dest (LFO)	LFO (VC)	
	Detune	Tone (MP)	
	DeviceNo.	MIDI (U), PLG1Sys (U), PLG2Sys (U)	
	DryLvl	Output (MP), Effect (ME)	
	Dstnce	Filter (VE)	
E	EF Bypass	EFBypass	
	ElementSw	OSC (VE)	
	ElmSw (CtrlSet)	CtrlSet (VC)	
	ElmSw (LFO)	LFO (VC)	
	ELPan	Output (MP)	
F	Fadeln	LFO (VC)	
	FadeOut	LFO (VC)	
	FEG Attack/Decay/Release	EG/FLT (VC), Tone (MP)	
	FEG Sustain	Tone (MP)	
	FEGDepth	EF/FLT (VC), Tone (MP)	
	FineTune	Pitch (VE)	
	FlwSns (AEG)	AEG (VE)	

	Nom du paramètre	Nom de l'écran (mode)	
F	FlwSns (AMP)	AMP (VE)	
	FlwSns (FEG)	FEG (VE)	
	FlwSns (PEG)	PEG (VE)	
	FlwSns (Filter)	Filter (VE)	
	FlwSns (Pitch)	Pitch (VE)	
	FMod (CtrlSet)	CtrlSet (VC)	
	FMod (LFO)	LFO (VE)	
G	Freq (MEQ)	MEQ (MC/U)	
	Freq (Type=P.EQ)	EQ (VE)	
	FS Asgn	CtrlAsn (U)	
	H	Gain (Filter)	Filter (VE)
Gain (MEQ)		MEQ (MC/U)	
Gain (Type=P.EQ)		EQ (VE)	
GateTimeRt		ARP (VC/MC)	
I		H.Freq/Gain	EQ (VE/MP)
	Hold (ARP)	ARP (VC/MC)	
	Hold (LFO)	LFO (VC)	
	HPF Cutoff	Filter (VE)	
	HP Flw	Filter (VE)	
J	Ins1Ctgr/Type	Effect (VC)	
	Ins2Ctgr/Type	Effect (VC)	
	InsChoSend	Output (VC)	
	InsEF	Effect (ME)	
	InsEFCnct	Effect (VC)	
	InsEFOut	Effect (VC), OSC (VE)	
	InsRevSend	Output (VC)	
K	Key	Effect (VC)	
	KeyAsgnMode	General (VC), OSC (VE)	
	KeyMode	ARP (VC/MC)	
	KeyOnDelay	OSC (VE)	
	KeyOnDelay (LFO)	LFO (VC/VE)	
	KeyReset	LFO (VC)	
	KOnSyn	LFO (VE)	
L	L&R Gain	Output (U)	
	L.Freq/Gain	EQ (VE/MP)	
	LCD Cntrst	General (U)	
	LEVEL (AEG)	AEG (VE)	
	Level (AMP)	AMP (VE)	
	LEVEL (FEG)	FEG (VE)	
	LEVEL (PEG)	PEG (VE)	
	LvlVel (AEG)	AEG (VE)	
	LvlVel (FEG)	FEG (VE)	
	LvlVel (PEG)	PEG (VE)	
	M	M.Freq/Gain	EQ (MP)
		M.TuningNo.	General (VC)
		M.Reso	EQ (MP)
MEQ		MEQ (MC)	
MEQ OFFSET		General (VC/MC)	
MIDI IN/OUT		MIDI (U)	
MIDI Sync		MIDI (U)	
Mode		Voice (MP)	
Molo/Poly		General (VC)	
MW/AT/AC (CtrlSet)		CtrlSet (VC)	
N	Nom	General (VC/MC)	
	Native Parameters	Native (VE), PLG1Sys (U), PLG2Sys (U)	
	NoteLimit (ARP)	ARP (VC/MC)	
	NoteShift	OSC (VE), Tone (MP), General (U)	
	NlLmt (L/H)	OSC (VE), Voice (MP)	
	Number	Voice (MP)	
	O	Ofst (AMP)	AMP (VE)
Ofst (Filter)		Filter (VE)	
OutputSel		OSC (VE), Output (MP)	
OutputSw		ARP (MC)	
P	Pan	AMP (VE), Output (VC/MP/ME)	
	PartReceive Switch	RcvSw (MP)	
	PB Lower/Upper	General (VC), Voice (MP)	
	PB Range	General (VC)	
	PgmChangeSw	MIDI (U)	
	Phase	LFO (VC)	
	PitchVelSns	Pitch (VE)	
	PMod (CtrlSet)	CtrlSet (VC)	

	Nom du paramètre	Nom de l'écran (mode)	
P	PMod (LFO)	LFO (VE)	
	PolyExpand	PLG1Sys (U), PLG2Sys (U)	
	PortaMode	General (VC), Voice (MP)	
	PortaSwitch	General (VC), Voice (MP)	
	PortaT.Mode	General (VC)	
	PortaTime	General (VC), Voice (MP)	
	PortNo.	PLG1Sys (U), PLG2Sys (U)	
	PowerOnMode	General (U)	
	Q	Q (MEQ)	MEQ (MC/U)
		Q (Type=P.EQ)	EQ (VE)
R	RandomPan	AMP (VE)	
	RandomTune	Pitch (VE)	
	RcvBulkSw	MIDI (U)	
	RcvGM/XG	PLG2Sys (U)	
	RcvNotesOff	OSC (VE)	
	RcvCh	Voice (MP)	
	Resonance	Filter (VE)	
	Resonance (offset)	EG/FLT (VC), Tone (MP)	
	ResoVl	Filter (VE)	
	Reverb/ChoPan	Effect (VC/MC)	
	Reverb/ChoRtn	Effect (VC/MC)	
	Reverb/ChoSend	Effect (VC)	
	ReverbType	Effect (VC/MC)	
RevSend	OSC (VE), Output (VC/MP), Effect (ME)		
S	ScalingPan	AMP (VE)	
	Segmnt (AEG)	AEG (VE)	
	Segmnt (FEG)	FEG (VE)	
	Segmnt (PEG)	PEG (VE)	
	Shape (MEQ)	MEQ (MC/U)	
	Source	CtrlSet (VC)	
	Speed	LFO (VC/VE)	
Switch	ARP (VC/MC)		
T	Tempo (ARP)	ARP (VC/MC)	
	TempoSpeed	LFO (VC)	
	TempoSync	LFO (VC)	
	ThruPort	MIDI (U)	
	TIME (AEG)	AEG (VE), AMP (VE)	
	TIME (FEG)	FEG (VE)	
	TIME (PEG)	PEG (VE)	
	TmVel (AEG)	AEG (VE), AMP (VE)	
	TmVel (FEG)	FEG (VE)	
	TmVel (PEG)	PEG (VE)	
	TransmitCh	MIDI (U)	
	TransmitCh (ARP)	ARP (MC)	
	Tune	General (U)	
	Type (ARP)	ARP (VC/MC)	
	Type (EQ)	EQ (VE)	
Type (Filter)	Filter (VE)		
U	UnitMltply	ARP (VC/MC)	
V	VelLimit (ARP)	ARP (VC/MC)	
	VelMode	ARP (VC/MC)	
	VelocityRt	ARP (VC/MC)	
	VelSns (Pitch)	Pitch (VE)	
	VelSnsDpt	OSC (VE), Voice (MP)	
	VelSnsOts	OSC (VE), Voice (MP)	
	VlLmt (L/H)	OSC (VE), Voice (MP)	
	VoiceEF1-4Part	Effect (MC)	
	Volume	General (U), Output (VC/MP/ME)	
	W	Wave (Onde)	LFO (VC/VE)
WaveType		OSC (VE)	
Width		Filter (VE)	
WwCtgr		OSC (VE)	
	WwNo.	OSC (VE)	

Liste des fonctions

Cette liste décrit en quelques mots la fonction de chaque paramètre. Le tableau comporte plusieurs notes qui offrent des détails et des explications supplémentaires sur les éléments marqués d'un astérisque (*). La colonne « Page correspondante » fournit également des références croisées sur des exemples d'opérations, d'autres détails et des paramètres pertinents. Les numéros de référence du manuel correspondent aux éléments de l'arborescence des fonctions (page 59). En vérifiant les numéros de référence, vous pouvez rapidement et facilement retrouver la fonction et le paramètre correspondants dans les tableaux.

NOTE Pour plus d'informations sur les indications de l'écran et la sélection des modes, reportez-vous à la page 32. Pour plus de détails sur le mode Play, reportez-vous aux pages 35, 43.

Réf.	Ecran	Nom du paramètre	Explication	Page correspondante	
1	Category	Category	Définit le nom (jusqu'à 10 caractères) et les catégories.	36, 58	*1
2	Name	Name			
3	Mono/Poly (Mode)	Mono/Poly	Détermine si une voix ou une partie doit être reproduite en mode monophonique (une note à la fois) ou polyphonique (plusieurs notes à la fois).	-	
4	KeyAsgnMode	Mode Key Assign	Ce réglage s'applique lorsque le générateur de sons reçoit le même numéro de note (touche). Lorsqu'il est paramétré sur « single », le son précédent est coupé par le suivant. Lorsqu'il est réglé sur « multi », la note retentit dans sa durée originale.	-	
5	M.TuningNo.	Micro Tuning Number	Définit le système d'accord de la voix. Ce paramètre doit normalement être réglé sur 00 (gamme normale). Cependant, il existe trente et un systèmes d'accord supplémentaires pour diverses applications et effets d'accord.	-	*2
6	(MEQ OFFSET)	Master EQ Offset	Spécifie les réglages d'ensemble de l'EQ. Les réglages effectués dans cet écran sont appliqués sous la forme de décalages à ces réglages EQ (à l'exception de « MID »).	-	*3
7	PortaSwitch (PrtSw)	Portamento Switch	Détermine l'activation ou la désactivation du portamento (transition en douceur de la hauteur de ton entre une note et la suivante).	-	*4
8	PortaTime (PrtTm)	Portamento Time	Définit le temps de transition de la hauteur de ton du portamento. Plus la valeur est élevée, plus le temps de transition est long. L'effet s'applique en fonction du réglage du paramètre « TimeMode ».	-	
9	PortaMode (PrtMd)	Portamento Mode	Lorsqu'il est réglé sur « fingered/fingr », le mode Portamento s'applique uniquement lorsque vous jouez en legato (c'est-à-dire, en jouant une note avant de relâcher la précédente). Si le paramètre est spécifié sur « fulltime/full », le mode Portamento s'applique en permanence.	-	*4 *5
10	PortaT.Mode	Portamento Time Mode	Lorsque « TimeMode » est réglé sur « rate (normal voice) », le temps de transition varie en fonction de l'intervalle entre une note et la suivante. Le fait de le paramétrer sur « time » transforme ce paramètre en un véritable réglage de temps, déterminé par le paramètre « Time ».	-	*4 *5
11	PB Upper/Lower, PB Range	Pitch Bend Range	Détermine le degré (en demi-tons ; 12 : une octave) de variation de la hauteur de ton lorsque le MOTIF-RACK reçoit un message de changement de variation de ton. Lors de la sélection d'une voix plug-in, il est impossible de régler les plages supérieure et inférieure indépendamment l'une de l'autre.	-	
12	A.PhraseNo.	Audition Phrase No.	Détermine les réglages de la phrase d'audition affectés à chaque voix.	36	
13	A.PhraseSft	Audition Phrase Note Shift			
14	AssignA/B/1/2	Assign A/B/1/2			
15	(EF Bypass)	Effect Bypass	Règle les effets spécifiques qu'il faut ignorer ou ne pas ignorer.	31	
16	PowerOnMode	Power On Mode	Ce réglage détermine le mode d'activation par défaut (et la banque mémoire), ce qui vous permet de sélectionner l'état qui est appelé automatiquement lors de la mise sous tension. Le premier numéro de programme de la banque spécifiée est automatiquement sélectionné.	-	*6
17	CtrlReset	Controller Reset	Détermine si l'état actuel du contrôleur (molette de modulation, commande au pied, modification ultérieure) est conservé ou réinitialisé dès que vous passez d'une voix à l'autre.	-	
18	LCD Cntrst	LCD Contrast	Ajuste le contraste de l'écran.	-	
19	ElementSw (ElmSw)	Element Switch	Détermine la méthode utilisée pour régler la sortie de chaque élément, touche ou partie. En mode Drum Key Edit, ce paramètre n'est disponible que lorsque le paramètre « Type » est réglé sur « PresetWave ».	-	

Réf.	Ecran	Nom du paramètre	Explication	Page correspondante	
20	WvNo./WvCtgr/ Number	Wave Number/Wave Category/Voice Number	En mode Normal Element Edit...Sélectionne l'onde ou la catégorie souhaitée (page 39) utilisée pour l'élément. En mode Drum Key Edit...Sélectionne une catégorie ou un numéro de voix normale ou d'onde. En mode Multi Part Edit...Sélectionne le numéro de la voix souhaitée utilisée pour chaque partie (reportez-vous à la liste des données fournie séparément). En mode Plug-in Element Edit...Sélectionne le numéro de la voix enregistrée sur carte souhaitée.	-	*7
21	KOnDly	Key On Delay	Détermine le temps (le retard) entre le moment où vous recevez un message d'activation de note et celui où le son est audible.	-	
22	NtLmt (L/H)	Note Limit Low/High	Détermine les notes inférieure et supérieure de la plage du clavier (la plage de notes à laquelle le MOTIF-RACK répond).	26	*8
23	VILmt (L/H)	Velocity Limit Low/High	Détermine les valeurs minimale et maximale de la plage de vélocité dans laquelle chaque élément doit répondre.	26	*9
24	CrsFd	Velocity Limit Cross Fade	Détermine si la transition entre les éléments est douce ou brutale en réponse à la vélocité. (Ce réglage ne s'applique qu'aux éléments séparés par des limites de vélocité à l'aide du paramètre Velocity Limit ci-dessus). Les valeurs minimales créent une transition abrupte entre les éléments, tandis que les valeurs maximales entraînent une transition douce entre les éléments, en fonction de la force de votre jeu.	-	
25	WaveType	Wave Type	Détermine s'il faut utiliser une onde ou une voix normale pour la touche sélectionnée.	-	*10
26	Bank	Bank	En mode Drum Key Edit...Ce paramètre est disponible lorsque Type (ci-dessus) est réglé sur « voix ». Il est possible de sélectionner n'importe quelle banque de voix normales. Il est par contre impossible de sélectionner des voix plug-in. En mode Plug-in Element Edit...Détermine la banque de voix enregistrées sur carte. En mode Multi Part Edit... Détermine la banque de voix (page 24) pour chaque partie.	-	
27	RcvNoteOff	Receive Note Off	Active (on) ou désactive (off) la réception de messages de notes (touches) désactivées.	-	
28	AltnateGrp	Alternate Group	Affecte le même numéro aux notes de batterie que vous ne voulez pas entendre simultanément (par exemple, des cymbales charleston ouvertes et fermées).	-	*12
29	VelSensDpt (VelDpt)	Velocity Sensitivity Depth	Détermine la sensibilité à la vélocité ou le niveau de variation de la voix en réponse à la vélocité reçue.	-	*14
30	VelSensOfs (VelOfs)	Velocity Sensitivity Offset	Détermine la valeur de l'ajustement des vélocités reçues pour obtenir l'effet de vélocité réel.	-	
31	NoteShift (NTSht)	Note Shift	Détermine le réglage de hauteur (transposition de note) en demi-tons (12 : une octave). Ce paramètre n'a pas d'incidence sur les données MIDI transmises.	-	
32	RcvCh	Receive Channel	Chaque partie reçoit des messages MIDI en fonction du canal réglé ici. Choisissez « off » pour les parties ne devant pas répondre à un appareil MIDI.	43	
33	Volume	Volume	Règle le niveau de sortie.	-	
34	Pan	Pan	Détermine la position de balayage panoramique stéréo. L63 (entièrement à gauche) -C (Centre) R63 (entièrement à droite)	-	*16
35	ELPan	Voice Element Pan	Détermine si les différents réglages de balayage de chaque élément (définis en mode Voice Edit) sont appliqués ou non.	-	*17
36	RevSend (RevSnd)	Reverb Send	Règle le niveau d'envoi du signal transmis à partir de l'effet d'insertion 1/2 (ou du signal ignoré) vers l'effet de réverbération.	-	*11
37	ChoSend (ChoSnd)	Chorus Send	Détermine le niveau d'envoi du signal transmis à partir de l'effet d'insertion 1/2 (ou du signal ignoré) vers l'effet de chœur.	-	
38	InsRevSend	Insertion Reverb Send	Détermine le niveau d'envoi de l'ensemble de la voix de batterie (toutes les notes) depuis l'effet d'insertion 1/2 vers l'effet de réverbération.	-	*15
39	InsChoSend	Insertion Chorus Send	Définit le niveau d'envoi de l'ensemble de la voix de batterie (toutes les notes) depuis l'effet d'insertion 1/2 vers l'effet de chœur.	-	
40	(MEQ) Shape/ Freq/Gain/Q	Master EQ Shape/ Frequency/Gain/Q	Règle la qualité tonale du son. Vous pouvez appliquer une égalisation à cinq bandes à toutes les parties de la partie sélectionnée ou à tous les éléments de la voix choisie.	51	*18 *19
41	DryLvl	Dry Level	Détermine le niveau du son non traité (sans effet) de la partie sélectionnée tout en vous permettant de contrôler l'équilibre global des effets entre les parties.	47	

Réf.	Ecran	Nom du paramètre	Explication	Page correspondante	
42	L&R Gain	L&R Gain	Définissez le gain de sortie de chaque prise. Lorsque ce paramètre est réglé sur une valeur faible, vous pouvez contrôler le volume de manière précise à l'aide du bouton [VOLUME].	-	
43	Asn1-4Gain	Assignable Out 1-4 Gain			
44	Coarse (Tune)	Coarse Tune	Détermine le réglage de la hauteur en demi-tons (12 : une octave).	-	*13
45	Fine (Tune)	Fine Tune	Détermine le réglage affiné.	-	
46	Random (Tune)	Random Tune	Fait varier aléatoirement la hauteur de l'élément pour chaque message d'activation de note reçu. 127...changement de hauteur de ton maximal. 0...pas de changement de hauteur.	-	
47	TmVel	PEG Level Velocity Sensitivity	Détermine dans quelle mesure la vitesse affecte le changement de hauteur de ton du générateur d'enveloppe de hauteur. Des réglages positifs font que la hauteur change plus rapidement à mesure que la valeur de la vitesse augmente. Des valeurs négatives produisent l'effet inverse. Ce paramètre n'affecte que les segments spécifiés.	-	*21
48	Segmnt	PEG Time Segment Velocity Sensitivity		-	*20
49	LvlVel	PEG Level Velocity Sensitivity	Détermine la sensibilité du niveau du PEG (la largeur de modification du PEG) par rapport à la vitesse. Le paramètre Curve vous permet de sélectionner l'une des cinq courbes de vitesse prédéfinies (représentées graphiquement à l'écran), qui déterminent la manière dont la vitesse affecte le PEG.	-	*21
50	CrvVel	Velocity Sensitivity Curve		-	*54
51	PitchVelSns (VelSns)	Pitch Velocity Sensitivity	Détermine la sensibilité du niveau du PEG (le degré de modification du PEG) par rapport à la vitesse.	-	
52	(PEG) TIME	PEG Time	Détermine la transition de la hauteur de ton entre le moment où un message d'activation de note est reçu et celui où le son s'interrompt.	26	
53	(PEG) LEVEL	PEG Level			
54	(PEG) Depth	PEG Depth			
55	FlwSns	Pitch Key Follow Sensitivity	Détermine la sensibilité de l'effet de suivi des touches (l'intervalle entre les notes voisines). A +100, les notes voisines présentent une différence de hauteur d'un demi-ton (100 centièmes). A 0, toutes les notes ont la même hauteur de ton (pour les sons de percussions, etc.). A 50, une octave peut s'étendre sur vingt-quatre notes. Dans le cas des valeurs négatives, les réglages sont inversés.	-	*22
56	CntrKy	Pitch Key Follow Center Key	Règle la hauteur de base (numéro de note) utilisée par le paramètre PitchSns (ci-dessus). Le numéro de note dans ce réglage est identique à la hauteur de ton normal (100 %).	-	*22
57	FlwSns	PEG Time Key Follow Sensitivity	Détermine la sensibilité des réglages de temps du PEG (la vitesse de modification du PEG) par rapport à la vitesse.	-	*22
58	CntrKy	PEG Time Key Follow Center Key	Règle la hauteur de base (numéro de note) utilisée par le paramètre EGTimeSns (ci-dessus). Lorsque la note centrale est jouée, le temps du PEG varie en fonction des réglages en cours. Pour les autres notes, la vitesse est fonction de la touche jouée et de l'intervalle qui la sépare de la touche centrale.	-	*22
59	Bank	Arpeggio Type Bank	Définit la banque d'arpèges. pre1 : preset 1, pre2 : Preset2	53	
60	Type	Arpeggio Type	Définit le type d'arpège. Le préfixe à deux lettres précédant le nom indique la catégorie générale de l'arpège.	54	*27
61	Tempo	Arpeggio Tempo	Permet de définir le tempo des arpèges. Lorsque la fonction « MIDI sync » du mode Utility est activée, la mention « MIDI » s'affiche sans qu'il soit possible de la régler.	54	
62	Switch (ArpSwitch)	Arpeggio Switch	Détermine si le mode Arpeggio est activé ou désactivé.	54	*23
63	Hold	Arpeggio Hold	Détermine si la reproduction de l'arpège est « maintenue » ou non. Lorsqu'il est réglé sur « on », l'arpège est automatiquement reproduit en cycle, même si un message de désactivation de note est reçu. Ce cycle se poursuit jusqu'à la réception du message d'activation de note suivant.	-	*24
64	KeyMode	Arpeggio Key Mode	Détermine la manière dont l'arpège est reproduit lorsqu'un message d'activation de note est reçu.	-	*25 *26 *27
65	VelMode	Arpeggio Velocity Mode	Détermine la vitesse de la reproduction de l'arpège ou la manière dont il répond à la valeur de vitesse reçue.	-	*28
66	NoteLimit	Arpeggio Note Limit Low/High	Définit les notes les plus aiguës et les plus graves de la plage de notes des arpèges.	54	*29
67	VelLimit	Arpeggio Velocity Limit Low/High	Définit la vitesse la plus basse et la plus élevée de la plage de vitesse de l'arpège.	54	*9

Réf.	Ecran	Nom du paramètre	Explication	Page correspondante	
68	UnitMltPly	Arpeggio Unit Multiply	Détermine la durée de reproduction d'un arpège. Par exemple, si vous définissez une valeur de 200 %, la durée sera doublée et le tempo divisé par deux. Si vous choisissez une valeur égale à 50 %, le temps de reproduction sera divisé par deux et le tempo redoublé.	-	
69	VelocityRt	Arpeggio Velocity Rate	Détermine la mesure dans laquelle la reproduction de l'arpège est décalée par rapport à la valeur d'origine. Lorsque le paramètre est réglé sur 100 %, les valeurs d'origine sont utilisées.	-	*30 *31
70	GateTimeRt	Arpeggio Gate Time Rate	Détermine la mesure dans laquelle le temps de suspension (longueur) des notes de l'arpège est décalé par rapport à la valeur d'origine. Lorsque le paramètre est réglé sur 100%, les valeurs d'origine sont utilisées.	-	*30
71	OutputSw (ArpOutSw)	Arpeggio MIDI Out Switch	Lorsque ce paramètre est activé, les données de reproduction des arpèges et de reproduction de la phrase d'audition sont produites via la borne MIDI.	36, 52	*32
72	TransmitCh (ArpTransCh)	Arpeggio MIDI Transmit Channel	Détermine le canal de transmission MIDI pour les données de reproduction des arpèges et de reproduction de la phrase d'audition.	-	
73	BC/AS1/AS2/FC1/FC2	BC/Assign1/Assign2/FC1/FC2 Control Number	Règle le numéro de commande du contrôleur de souffle (BC), des contrôleurs attribuables 1/2 (AS1/2) et des commandes au pied 1/2 (FC1/2).	40	*32
74	Type	Filter Type	Définit le type de filtre. Les paramètres varient en fonction du type sélectionné.	27	
75	Gain	Filter Gain	Définit le gain (degré d'accentuation appliqué au signal envoyé au filtre).	-	
76	Cutoff	Filter Cutoff Frequency	Détermine la fréquence de coupure du filtre ou la fréquence centrale autour de laquelle le filtre est appliqué.	26	*34
77	Resonance (Reso)	Filter Resonance	Définit le degré de résonance (accentuation harmonique) appliqué au signal à la fréquence de coupure.	26	*33
78	Width	Filter width	Dans le cas du BPFw, le paramètre « Width » sert à ajuster la largeur de la bande des fréquences que le filtre laisse passer.	-	*33
79	Dstnce	Distance	Détermine la distance entre les fréquences de coupure pour les doubles filtres. (Lorsqu'ils sont combinés, les deux filtres sont connectés en parallèle).	29	
80	HPF Cutoff (HPCtof)	HPF Cutoff Frequency	Définit la fréquence centrale du paramètre Key Follow (ci-dessous) du HPF. Ce paramètre n'est disponible que lorsque le type de filtre « LPF12 » ou « LPF6 » est sélectionné (voix normale).	28	
81	HP Flw	HPF Cutoff Frequency Key Follow	Définit le réglage Key Follow pour la fréquence de coupure du HPF (uniquement lorsque Type=LPF12/LPF6). Ce paramètre ajuste la fréquence centrale en fonction du numéro de note. Un réglage positif augmente la fréquence centrale des notes aiguës et diminue celle des notes graves. Les valeurs négatives ont un effet inverse.	-	
82	TmVel	FEG Time Velocity Sensitivity	Détermine dans quelle mesure la vitesse affecte le changement de hauteur de ton du générateur d'enveloppe de filtre. Des réglages positifs font que la hauteur change plus rapidement à mesure que la valeur de la vitesse augmente. Les valeurs négatives ont un effet inverse. Ce paramètre n'affecte que les segments spécifiés.	-	*21
83	Segmnt	FEG Time Segment		-	*20
84	LvlVel	FEG Level Velocity Sensitivity	Détermine la sensibilité du niveau du FEG (la profondeur de modification du FEG) par rapport à la vitesse. Le paramètre Curve vous permet de sélectionner l'une des cinq courbes de vitesse prédéfinies (représentées graphiquement à l'écran), qui déterminent la manière dont la vitesse affecte le générateur d'enveloppe de filtre.	-	*21
85	CtofVelSns (CtofVI)	Filter Cutoff Velocity Sensitivity	Définit la sensibilité de la fréquence de coupure à la vitesse.	-	
86	ResoVI	Filter Resonance Velocity Sensitivity	Définit la sensibilité de la résonance à la vitesse.	-	
87	(FEG) TIME	FEG Time	Détermine la transition du timbre (fréquence de coupure) entre le moment où un message d'activation de note est reçu et celui où le son s'interrompt.	27	
88	(FEG) LEVEL	FEG Level		27	
89	(FEG) Depth	FEG Depth		27	
90	FlwSns	Filter Cutoff Key Follow Sensitivity	Détermine la sensibilité du suivi des touches du filtre (l'échelle de filtre) ou l'ampleur de la modification du niveau de la fréquence de coupure en réponse au numéro de note.	-	
91	CrvVel	FEG Level Velocity Curve	Détermine la sensibilité à la vitesse du niveau du FEG. Ce paramètre vous permet de faire votre choix parmi cinq courbes de vitesse prédéfinies différentes, chacune d'elles déterminant la manière dont la vitesse affecte le générateur d'enveloppe de filtre.	-	*54
92	FlwSns	FEG Time Key Follow Sensitivity	Détermine la sensibilité des réglages du taux du FEG (vitesse de modification du FEG) par rapport à la position de la note.	-	*22

Réf.	Ecran	Nom du paramètre	Explication	Page correspondante	
93	CntrKy	FEG Time Key Follow Center Key	Règle la hauteur de base (numéro de note) utilisée par le paramètre EGTimeSens (ci-dessus). Lorsque la note centrale est jouée, le temps du FEG varie en fonction des réglages en cours. Pour les autres notes, la vitesse est fonction du numéro de note et de l'intervalle qui la sépare de la touche centrale.	-	*22
94	BP1-4	Filter Cutoff Scaling Break Point	Détermine les points de rupture de l'échelle de filtre (ou la réponse de la fréquence de coupure du filtre à la position de la note) et les niveaux de décalage.	-	*35 *37
95	Ofst1-4	Filter Cutoff Scaling Offset		-	*35 *37
96	OutputSel (OutSel)	Output Select	Détermine la ou les sorties spécifiques affectées à chaque partie (en mode Multi Part Edit). Définit la ou (les) sortie(s) spécifique(s) du signal d'une touche de percussion individuelle (en mode Drum Key Edit).	-	*11 *38
97	(Set1-6) ElmSw	Controller Set 1-6 Element Switch	Détermine si la commande sélectionnée affecte ou non chaque élément individuel. « - »...désactivé.	40	*39
98	(Set1-6) Source	Controller Set 1-6 Source	Détermine le contrôleur à attribuer et à utiliser pour le jeu sélectionné. Ce contrôleur sert alors à commander le paramètre défini dans Destination ci-dessous.	40	*40 *41
99	(Set1-6) Dest	Controller Set 1-6 Destination	Détermine le paramètre contrôlé par la commande Source (ci-dessus).	40	*42
100	(Set1-6) Depth	Controller Set 1-6 Depth	Détermine dans quelle mesure le contrôleur Source affecte le paramètre Destination.	40	
101	MW/AT/AC Filter	MW/AT(CAT)/AC(AC1) Filter Control	Détermine la profondeur du contrôle de la molette de modulation, de la modification ultérieure ou du contrôleur attribuable sur la fréquence de coupure du filtre.	-	
102	MW/AT/AC PMod	MW/AT(CAT)/AC(AC1) LFO Pitch Modulation Depth	Détermine la profondeur du contrôle de la molette de modulation, de la modification ultérieure ou du contrôleur attribuable sur la modulation de la hauteur de ton (effet de vibrato).	-	
103	MW/AT/AC FMod	MW/AT(CAT)/AC(AC1) LFO Filter Modulation Depth	Détermine la profondeur du contrôle de la molette de modulation, de la modification ultérieure ou du contrôleur attribuable sur la modulation de la coupure du filtre (effet wah).	-	
104	MW/AT/AC AMod	MW/AT(CAT)/AC(AC1) LFO Amplitude Modulation Depth	Détermine la profondeur du contrôle de la molette de modulation, de la modification ultérieure ou du contrôleur attribuable sur la modulation de l'amplitude (effet de trémolo).	-	
105	AT Pitch	AT (CAT) Pitch Control	Détermine l'ampleur à laquelle les messages de modification ultérieure affectent la hauteur de ton, sur une plage de deux octaves (en demi-tons).	-	
106	AC Source	AC Source (AC1 Control Number)	Détermine le numéro de changement de commande MIDI utilisé pour contrôler le filtre, PMod, FMod et AMod.	-	
107	ArpSwitch/Hold	Arpeggio Switch/Hold Control Number	Détermine le numéro de commande qui contrôle l'activation ou la désactivation des fonctions de reproduction et de maintien des arpèges.	-	
108	ASA/ASB Asgn	Assignable A/B Controller Control Number	Détermine le numéro de la commande qui doit être contrôlée par ASSIGN A/ B. Ce paramètre est disponible dans le cadre du contrôle d'un périphérique MIDI externe.	40	
109	ASA/ASB Dest	Assignable A/B Controller Destination	Détermine la fonction que le numéro de changement de commande défini ci-dessus doit contrôler. Reportez-vous à la liste des données fournies séparément.	40	*42
110	FS Asgn	FS Control Number/ FS Function Assignment	Affecte une fonction et un numéro de commande spécifiques au sélecteur au pied.	40	
111	Level	Element Level	Règle le niveau de sortie de la touche d'élément ou de batterie sélectionnée, ce qui vous permet de contrôler l'équilibre de niveau entre les éléments et les touches.	-	
112	AltnatePan (AltPan)	Alternate Pan Depth	Détermine l'étendue du balayage alternatif à droite et à gauche du son de l'élément sélectionné pour chaque note jouée. Le paramètre Pan est utilisé comme position de base du balayage.	-	*12
113	RandomPan (RdmPan)	Random Pan Depth	Détermine l'étendue du balayage aléatoire à droite et à gauche du son de l'élément sélectionné pour chaque note jouée. Le réglage principal Pan est utilisé comme position de base du balayage.	-	
114	ScalingPan (SciPan)	Scaling Pan Depth	Détermine dans quelle mesure les notes (et plus précisément, leur position ou leur plage d'octaves) affectent la position panoramique, à gauche et à droite, de l'élément sélectionné. Pour la note C3, le réglage principal Pan est utilisé comme position panoramique de base.	-	

Réf.	Ecran	Nom du paramètre	Explication	Page correspondante	
115	TmVel	AEG Time Velocity Sensitivity	Détermine dans quelle mesure la vitesse affecte le générateur d'enveloppe d'amplitude. Des réglages positifs entraînent un changement plus rapide de l'AEG à mesure que la valeur de la vitesse augmente. Les valeurs négatives ont un effet inverse. Ce paramètre n'affecte que les segments spécifiés.	-	*21
116	Segmnt	AEG Time Segment		-	*20
117	LvlVel	Level Velocity Sensitivity	Détermine la sensibilité du niveau de l'AEG (le degré de modification de l'AEG) par rapport à la vitesse. Le paramètre Curve vous permet de sélectionner l'une des cinq courbes de vitesse prédéfinies (représentées graphiquement à l'écran), qui déterminent la manière dont la vitesse affecte l'AEG.	-	*21
118	CrvVel	Velocity Sensitivity Curve		-	*54
119	(AEG) TIME	AEG Time	Détermine la transition du volume (amplitude) entre le moment où un message d'activation de note est reçu et celui où le son s'interrompt. Cela vous permet de reproduire de nombreuses caractéristiques sonores des instruments acoustiques réels, tels que l'attaque rapide et la chute des sons de percussion ou le long relâchement des sons de piano maintenus. N'oubliez pas que les différentes sonorités ont divers degrés de chute naturelle. Par exemple, le volume d'un son de piano décroît progressivement, alors que dans le même cas de figure, le son d'un orgue se maintient à un volume constant. Plus la valeur du temps de relâchement de l'AEG est élevée, plus le maintien est long.	27	
120	(AEG) LEVEL	AEG Level		27	
121	FlwSns	Amplitude (Level) Key Follow Sensitivity	Détermine la sensibilité (l'échelle de niveau) du suivi des touches de niveau, c'est-à-dire l'ampleur du changement de volume en réponse à un numéro de note particulier.	-	*22
122	FlwSns	AEG Time Key Follow Sensitivity	Détermine la sensibilité des réglages du temps de l'AEG (la vitesse de modification de l'AEG) par rapport à la vitesse.	-	
123	CntrKy	AEG Time Key Follow Center Key	Règle la hauteur de base (numéro de note) utilisée par le paramètre EGTimeSens (ci-dessus). Lorsque la note centrale est jouée, le temps de l'AEG varie en fonction des réglages en cours. Pour les autres notes, la vitesse est fonction de la note jouée et de l'intervalle qui la sépare de la note centrale.	-	*22
124	BP1-4	Level Scaling Break Point	Détermine les points de rupture de l'échelle d'amplitude (ou la réponse du volume à la position de la note) et des niveaux de décalage.	-	*36 *37
125	Ofst1-4	Level Scaling Offset		-	*36 *37
126	(Native Parameters)	Plug-in Native Parameters	Pour l'édition des paramètres natifs (paramètres exclusifs à une carte spécifique). Utilisez les touches [^] [v] pour faire défiler l'écran. Les paramètres varient en fonction de la carte plug-in. Pour plus de détails sur chaque paramètre et ses fonctions, reportez-vous au mode d'emploi ou à l'aide en ligne de votre carte plug-in. Pour plus de détails concernant la gamme de cartes plug-in actuellement disponible, reportez-vous à la page 19.	-	
127	Detune	Detune	Détermine le réglage affiné.	-	
128	FEGDepth	FEG Depth	Détermine la profondeur du générateur d'enveloppe de filtre (c'est-à-dire la valeur de la fréquence de coupure) pour chaque partie.	-	*43
129	FEG Attack/Decay/Release	FEG Attack/Decay/Release Time	Règlent les paramètres FEG (Générateur d'enveloppe de filtre) et AEG (Générateur d'enveloppe d'amplitude) de chaque partie. Ces paramètres entraînent les mêmes décalages que les paramètres du mode Voice Element Edit.	-	*44
130	FEG Sustain	FEG Sustain Level		-	
131	AEG Attack/Decay/Release	AEG Attack/Decay/Release Time		-	*45
132	AEG Sustain	AEG Sustain Level		-	
133	Cutoff/Resonance	Cutoff/Resonance Offset	Les réglages effectués ici sont appliqués sous forme de décalages à la fréquence de coupure et à la résonance du filtre.	-	
134	Wave	LFO Wave	Sélectionne la forme d'onde de l'OFB utilisée pour moduler le son. Le réglage « user » (utilisateur) applique l'onde utilisateur éditée depuis le Voice Editor (reportez-vous au manuel d'installation fourni séparément). Pour plus de détails, consultez le mode d'emploi de Voice Editor (PDF).	27	*46
135	Speed	LFO Speed	Définit la vitesse de la forme d'onde de l'OFB. Plus la valeur est élevée, plus la vitesse est importante.	-	*47
136	TempoSync	LFO Tempo Sync	Détermine si l'OFB est synchronisé sur le tempo de l'arpège.	-	
137	TempoSpeed	LFO Tempo Speed	Vous permet d'effectuer des réglages de valeur de note détaillés qui déterminent la synchronisation des impulsions de l'OFB avec les arpèges lorsque le paramètre TempoSync est réglé sur « on ».	-	*48
138	KeyReset	LFO Key On Reset	Détermine si l'OFB est réinitialisé chaque fois qu'un message d'activation de note est reçu. Trois réglages sont disponibles (en mode Voice Edit Common).	-	*49
139	Phase	LFO Phase	Détermine le point de départ de la phase de l'onde de l'OFB lorsqu'un message d'activation de note est reçu.	-	*50

Réf.	Ecran	Nom du paramètre	Explication	Page correspondante	
140	KOnSyn	Key On Sync	Lorsque ce paramètre est activé, la forme d'onde de l'OBF est réinitialisée à chaque fois qu'un message d'activation de note est reçu.	-	
141	KeyOnDelay (KOnDly)	LFO (Key On) Delay Time	Définit le temps de retard avant que l'OBF n'entre en jeu.	-	
142	FadeIn	LFO Fade-in Time	Détermine le temps nécessaire à l'effet de l'OBF pour augmenter progressivement, en un fondu sonore (une fois le retard écoulé). Plus la valeur est élevée, plus le fondu sonore est lent.	-	*51
143	Hold	LFO Hold Time	Détermine le temps pendant lequel l'OBF est maintenu à son niveau maximal.	-	
144	FadeOut	LFO Fade-out Time	Détermine le temps nécessaire à l'effet de l'OBF pour s'atténuer par fondu sonore (une fois le retard écoulé).	-	
145	Dest1-3ElmSw	LFO Destination Element Switch	Détermine si chaque élément doit être affecté ou non par l'OBF. Le numéro de l'élément (1 - 4) s'affiche lorsque l'OBF est activé ; un tiret (-) indique que l'OBF est désactivé pour cet élément.	-	
146	Dest1-3Dest	LFO Destination	Définit les paramètres qui doivent être contrôlés (modulés) par l'onde de l'OBF.	-	
147	Dest1-3Depth	LFO Depth	Définit la profondeur de l'onde de l'OBF.	-	
148	PMod	LFO Pitch Modulation Depth	Définit la profondeur à laquelle la forme d'onde de l'OBF module la hauteur du son.	-	
149	FMod	LFO Filter Modulation Depth	Définit la profondeur à laquelle la forme d'onde de l'OBF module la fréquence de coupure de filtre.	-	
150	AMod	LFO Amplitude Modulation Depth	Définit la profondeur à laquelle la forme d'onde de l'OBF module l'amplitude du son.	-	
151	(Part Receive Switch)	Part Receive Switch	Définit la réponse de chaque partie individuelle aux différents messages MIDI, tels que les messages de modification de commande ou de changement de programme.	-	*61
152	BasicRcvCh	Basic Receive Channel	Détermine le canal MIDI sur lequel le MOTIF-RACK reçoit les données MIDI (depuis un périphérique MIDI externe). Lorsque ce paramètre est réglé sur « omni », il est possible de recevoir des données de n'importe quel canal. Ce paramètre est disponible dans le mode Voice.	-	*62
153	TransmitCh	Transmit Channel	Détermine le canal MIDI sur lequel le MOTIF-RACK envoie les données MIDI (vers un périphérique MIDI externe). Ce paramètre est disponible dans le mode Voice.	-	
154	DeviceNo.	Device No.	Détermine le numéro de l'appareil MIDI. Ce numéro doit correspondre au numéro de l'appareil MIDI externe lors de la transmission ou la réception de messages exclusifs au système.	-	
155	BankSelSw (BnkSel)	Transmit/Receive Bank Select Switch	Ce sélecteur active ou désactive les messages de sélection de banque ou de changement de programme, tant au niveau de la transmission que de la réception. Lorsque BankSel est activé (réglé sur « on »), le MOTIF-RACK répond aux messages de sélection de banque entrants et transmet également les messages de sélection de banque appropriés (si vous utilisez le panneau).	-	
156	PgmChangeSw (Pgm)	Transmit/Receive Program Change Switch		-	
157	CC Mode (CC)	Control Change Switch (AEG Sustain)	Permet de configurer le MOTIF-RACK pour qu'il réponde de manière adéquate à chacun des types de données du système GM, Level 1 ou Level 2 (en particulier pour le paramètre AEG Sustain). Lorsque vous utilisez GM Level 2, réglez cette valeur sur Mode 1 ; le MOTIF-RACK répondra alors aux messages sous forme de données de changement de paramètre. Lorsque vous utilisez GM Level 1, réglez ce paramètre sur Mode 2 pour que le MOTIF-RACK réponde aux messages sous forme de données de changement de commande.	-	
158	RcvBulkSw	Receive Bulk Dump	Détermine si des blocs de données peuvent être reçus. « protect »...pas de réception, « on »...réception	-	
159	MIDI Sync	MIDI Sync	Détermine si la reproduction de l'arpège est synchronisée sur l'horloge interne du MOTIF-RACK (« int ») ou sur une horloge MIDI externe (« MIDI »).	-	
160	MIDI IN/OUT	MIDI IN/OUT	Détermine la ou les bornes de sortie physiques utilisées pour la transmission/réception de données MIDI : MIDI IN/OUT/THRU ou USB.	16	
161	ThruPort	Thru Port	De nombreux séquenceurs informatiques sont capables de transmettre des données via plusieurs ports MIDI, dépassant ainsi la limite des 16 canaux. Lorsque vous utilisez la borne USB pour recevoir des données MIDI, les messages MIDI reçus via le connecteur USB peuvent transiter par le connecteur MIDI OUT du MOTIF-RACK vers d'autres périphériques connectés. Vous devez paramétrer le numéro du port ici. Ce paramètre est disponible lorsque les bornes MIDI IN et MIDI OUT sont réglées sur « USB ».	20	

Réf.	Ecran	Nom du paramètre	Explication	Page correspondante	
162	Key	Insertion Effect Out Key	Sélectionnez la touche à laquelle l'effet d'insertion est appliqué.	41	
163	InsEFOut (InsEF)	EL 1-4/KEY Insertion Effect Out	Détermine l'effet d'insertion (1 ou 2) utilisé pour traiter chaque touche ou élément individuel. Le réglage « thru » vous permet d'ignorer les effets d'insertion pour la touche ou l'élément donné.	41	
164	InsEFCnct	Insertion Effect Connection Type	Détermine l'acheminement des effets d'insertion 1 et 2. Le graphique à l'écran montre les changements de réglage, ce qui vous donne une image claire de l'acheminement du signal. « para »...parallèle	23	*52
165	Ins1Ctgr/Type	Insertion 1 Category/Type	Détermine le type d'effet pour Insertion 1 et 2. Reportez-vous à la liste des types d'effets dans la liste des données fournies séparément.	41	
166	Ins2Ctgr/Type	Insertion 2 Category/Type		41	
167	ReverbType	Reverb Type	Définit le type d'effet pour la réverbération. Reportez-vous à la Liste des types d'effet dans la liste des données fournies séparément.	42, 51	
168	Reverb/ChoSend	Reverb Send/Chorus Send	Définit le niveau de son (à partir de l'insertion 1 ou 2 ou du signal ignoré) envoyé à l'effet de réverbération ou de chœur. Une valeur de « 0 » annule tout effet de réverbération ou de chœur du son.	42, 50	
169	Reverb/ChoRtn	Reverb Return/Chorus Return	Détermine le niveau de retour de l'effet de réverbération ou de chœur.	42, 51	
170	Reverb/ChoPan	Reverb Pan/Chorus Pan	Définit le réglage de la position de balayage panoramique de l'effet de réverbération ou de chœur. L64 (extrême gauche) ~ c (Centre) ~ R63 (extrême droite)	42, 51	
171	ChoToRev	Send Chorus to Reverb	Définit le niveau d'émission du signal envoyé depuis l'effet de chœur vers l'effet de réverbération.	42, 51	
172	VoiceEF1-4Part/InsEF	Insertion Effect Part (Voice)	Détermine la partie à laquelle l'effet d'insertion est appliqué. Le type de connexion d'insertion (page 23) dépend de la voix de la partie sélectionnée.	50	
173	ChoCtgr/Type	Chorus Category/Type	Détermine le type d'effet de chœurs. Reportez-vous à la liste des types d'effet dans la liste des données fournies séparément.	42, 51	
174	(Effect Parameters)	Effect Parameters	Le nombre de paramètres et de valeurs disponibles varie en fonction du type d'effet actuellement sélectionné. Pour davantage d'informations, reportez-vous à la liste des types d'effets dans la liste des données fournies séparément.	-	
175	PolyExpand	Poly Expand	Ce paramètre est accessible uniquement lorsque deux cartes plug-in identiques sont installées. Le paramètre « off » permet aux deux cartes de fonctionner séparément (vous pouvez les sélectionner dans deux parties différentes). Lorsque PolyExpand est activé (« on »), les deux cartes travaillent ensemble comme une seule carte (dans une seule partie), doublant ainsi la polyphonie des notes.	-	
176	PortNo.	Port No.	Détermine le numéro du port MIDI par lequel la carte plug-in reçoit les données MIDI. Il est possible de régler un port pour la carte plug-in Multi-part et un autre pour la carte plug-in Single-part.	21	
177	RcvGM/XG	Receive GM/XG	Détermine si les messages « GM on » et « XG on » sont reconnus (on) ou non (off). Ce paramètre est uniquement disponible lorsque la carte plug-in Multi-part est installée sur le PLG2.	-	
178	Type	EQ Type	Détermine le type d'égaliseur. Le MOTIF-RACK propose un vaste choix d'égaliseurs, qui peuvent servir non seulement à améliorer le son d'origine, mais aussi à modifier complètement le caractère du son. Les paramètres et réglages disponibles dépendent du type d'égaliseur sélectionné.	-	*53
179	L.Freq/Gain (Freq1/Gain1) (Type=EQ L/H)	EQ Low Frequency/Low Gain		-	*12
180	M.Freq/Gain	EQ Mid Frequency/Mid Gain		-	
181	H.Freq/Gain (Freq2/Gain2) (Type=EQ L/H)	EQ High Frequency/High Gain		-	
182	Freq (Type=PEQ)	Frequency		-	
183	Gain (Type=PEQ)	Gain		-	
184	Q (Type=PEQ)/M.Reso	EQ Resonance/Mid Resonance		-	
185	Tune	Master Tune		Règle la hauteur de ton du MOTIF-RACK par pas précis d'un centième (100 centièmes : un demi-ton).	-

***1**

LCD	Catégorie	LCD	Catégorie
-	Unassigned	Ld	Synth Lead
Ap	Acoustic Piano	Pd	Synth Pad
Kb	Keyboard	Sc	Synth Comping
Or	Organ	Cp	Chromatic Percussion
Gt	Guitar	Dr	Drums
Ba	Bass	Se	Sound Effects
St	Strings/Orchestral	Me	Musical Effects
Br	Brass	Co	Combination
Rp	Reed/Pipe		

2*Type de Micro Tuning (Accord micro)**

N°	Type	Note	Remarques
00	Equal temperament (Gamme classique)		L'accord de « compromis » le plus répandu pendant ces 200 dernières années de musique occidentale. Disponible sur la plupart des claviers électroniques. Chaque demi-ton correspond exactement à 1/12 d'octave, et la musique peut être exécutée dans n'importe quelle gamme avec la même facilité. Cependant, aucun des intervalles n'est parfaitement dans le ton.
01-12	Pure major (Majeur pur)	C-B	Cet accord est conçu de telle sorte que la plupart des intervalles (notamment la tierce majeure et la quinte parfaite) de la gamme majeure sont purs. Cela signifie que d'autres intervalles ne sont dès lors pas dans le ton. Vous devez spécifier la gamme (C-B) dans laquelle vous jouez.
13-24	Pure minor (Mineur pur)	A-G#	Similaire à Pure Major, mais conçu pour la gamme mineure.
25	Werckmeister		Andreas Werckmeister, contemporain de Bach, a conçu cet accord de manière à pouvoir utiliser les instruments à clavier dans n'importe quelle note. Chaque note a un caractère unique.
26	Kirnberger		Johann Philipp Kirnberger s'est également penché sur le tempérament de la gamme de manière à pouvoir jouer dans n'importe quelle note.
27	Vallotti & Young		Francescantonio Vallotti et Thomas Young (tous deux du milieu des années 1700) ont conçu cet accord pythagoricien dont les six premières quintes sont abaissées du même degré.
28	1/4 shifted (Transposition d'1/4)		C'est la gamme tempérée normale transposée de 50 pour cent.
29	1/4 tone (1/8 de ton)		Vingt-quatre notes par octave, avec un écart identique. (On atteint l'octave suivante en jouant vingt-quatre notes).
30	1/8 tone (1/8 de ton)		Quarante-huit notes par octave, avec un écart identique. (On atteint l'octave suivante en jouant quarante-huit notes).
31	Indian (Indien)	C-B	Généralement présent dans la musique indienne (touches blanches [C-B] uniquement).

***3**

Voice Entraîne le décalage des réglages de l'égaliseur en mode Utility.

Multi Entraîne le décalage des réglages de l'égaliseur principal.

***4**

Ces paramètres Portamento ne sont pas disponibles pour la partie à laquelle la voix de batterie est affectée.

***5**

Le réglage Mode n'est pas disponible pour la partie plug-in.

6*Réglages Power On Mode (Mode d'alimentation)**

Ecran	Mode	Programme
multi	Multi Play	USER: 001
voice (USER)	Voice Play	USER: 001
voice (PRE1)	Voice Play	PRE1: 001
GM	Voice Play	GM: 001

***7**

Ces réglages dépendent de la carte plug-in utilisée ; reportez-vous au mode d'emploi correspondant pour plus de détails.

***8**

Vous pouvez également créer des plages inférieure et supérieure pour l'élément, avec un « vide » au milieu, en spécifiant d'abord la note la plus élevée. Par exemple, une plage de notes « C5 - C4 » permet de jouer l'élément à partir de deux plages séparées : C2 à C4 et C5 à G8. Les notes jouées entre C4 et C5 ne reproduisent pas l'élément, la partie ou la zone sélectionné(e).

***9**

Vous pouvez également créer des plages inférieure et supérieure séparées, avec un « vide » de vitesse au centre, en spécifiant d'abord la valeur maximale. Par exemple, une limite de vitesse de 93 - 34 permet de jouer les éléments appartenant à deux plages de vitesse séparées : doucement (1 - 34) et fort (93 - 127). Les notes jouées à des vitesses moyennes, entre 35 et 92, ne reproduisent pas l'élément, la partie ou la zone sélectionné(e).

***10**

Lorsque le réglage « voice » est sélectionné ici, certains paramètres ne peuvent pas être réglés.

***11**

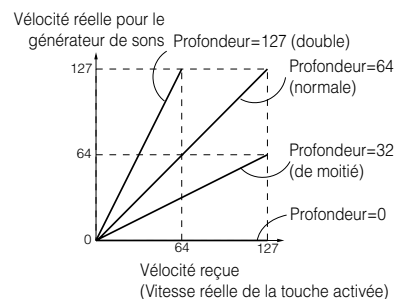
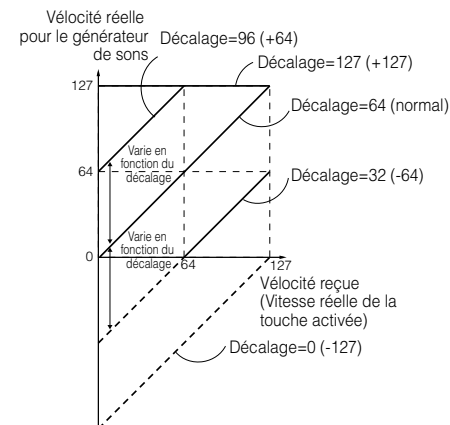
En mode Drum Key Edit, cette option n'est disponible que lorsque le paramètre Insertion Effect Output est réglé sur « thru ».

***12**

Ce paramètre s'applique aux ondes (pre wav) sélectionnées dans l'écran Drum Key Oscillator Wave (mode Drum Key Edit).

***13**

Si une voix normale a été affectée à la touche, ce paramètre règle la position de sa note (et non de sa hauteur) par rapport à la note C3. Supposons, par exemple, que la voix initiale soit composée d'un son de type piano à deux éléments jusqu'à la note C3 et d'un son de type corde à deux éléments au-delà de la note C3. En augmentant la valeur du réglage Coarse de +1, la hauteur du son de type piano ne variera pas jusqu'à C3. Au lieu de cela, c'est la note C3 de la voix initiale (c'est-à-dire le son de type corde) qui sera utilisée.

14*Modifications de la courbe de vitesse en fonction du paramètre VelDepth (lorsque Offset est réglé sur 64)****Velocity Depth (Profondeur de vitesse)****Modifications de la courbe de vitesse en fonction du paramètre VelOffset (lorsque Depth est réglé sur 64)****Velocity Offset (Décalage de vitesse)**

*15

Il est impossible de régler le niveau d'envoi (vers la réverbération et le chœur) indépendamment pour chaque touche de percussion ; la valeur du réglage est fixée à 127 (maximum).

*16

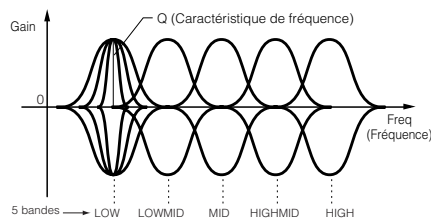
Le réglage « C » (central) permet de conserver les réglages de Pan (Balayage) individuels de chaque élément ou partie (en mode Common edit).

*17

Ce paramètre n'est pas disponible pour les parties plug-in.

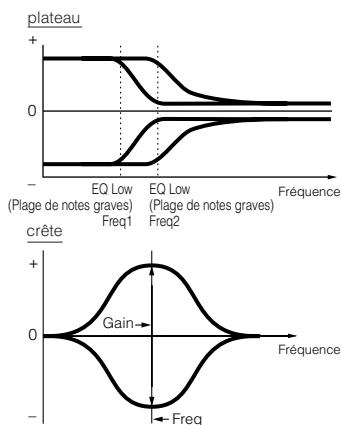
*18

MEQ (Egaliseur principal)



Shape (Forme)

Détermine si l'égaliseur utilisé est de type Shelving (Plateau) ou Peaking (Crête). L'égaliseur en crête atténue ou accentue le réglage de la fréquence spécifiée, tandis que l'égaliseur en plateau atténue ou accentue le signal à des fréquences supérieures ou inférieures au réglage de la fréquence spécifiée. Ce paramètre est disponible pour les bandes LOW, MID et HIGH.



Freq (Fréquence)

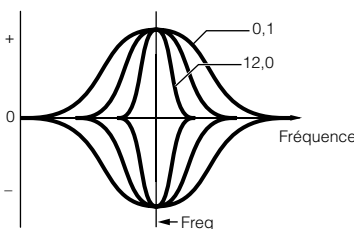
Détermine la fréquence centrale. Les fréquences de part et d'autre de cette valeur sont atténuées ou accentuées par le paramètre Gain.

Gain

Détermine le niveau de gain de la fréquence (définie ci-dessus) ou la valeur d'atténuation ou d'accentuation de la fréquence sélectionnée.

Q (Caractéristique de fréquence)

Ceci permet de varier le niveau de signal lors du réglage de la fréquence afin de créer diverses caractéristiques de courbe de fréquence.



*19

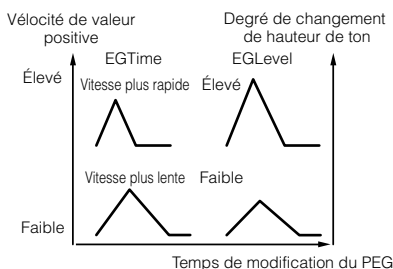
Vous ne pouvez régler les paramètres relatifs à la voix que lorsque vous passez du mode Voice au mode Utility.

*20

Réglages (écran)	Segment disponible pour EGTime
atk	temps d'attaque
atk+dcy	temps d'attaque/temps de chute
dcy	temps de chute
atk+rls	temps d'attaque/temps de relâchement
all	tout le temps

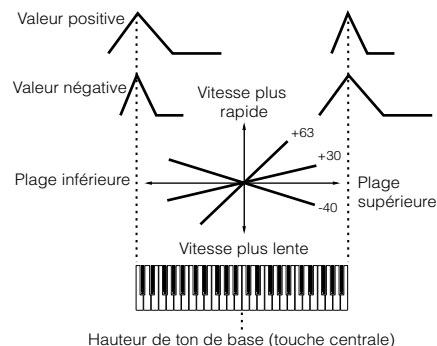
*21

Commande d'élément en fonction de la vitesse (par ex. PEG)



*22

Commande d'élément en fonction de la position de note sur le clavier (par ex. PEG Time : vitesse de modification du PEG)



*23

Vous pouvez également activer ou désactiver le mode Arpeggio depuis le panneau avant à l'aide de la touche [ARPEGGIO] (mode Voice Edit). Le paramètre Arpeggio Switch est indisponible pour les parties plug-in Multi-part 17 à 32.

*24

sync-off (désactivation de la synchronisation)

La première fois que vous appuyez sur une touche, c'est la première note du motif d'arpèges qui est jouée. A partir de la deuxième pression et les fois suivantes, la note d'arpège exécutée dépend du tempo de l'arpège et de la synchronisation du motif d'arpège. Par exemple, dans le cas d'un motif d'arpège sur une mesure, si la deuxième pression exercée sur la touche tombe sur le troisième temps de la mesure, le motif d'arpège est exécuté à partir du troisième temps. Autrement dit, la première pression sur une touche sert à lancer le motif d'arpège et vous pouvez ensuite utiliser la touche pour « assourdir » ou « désassourdir » le motif en maintenant la touche enfoncée ou en la relâchant, selon le cas. C'est particulièrement utile lorsque la fonction d'arpèges sert à générer des motifs de batterie.

*25

sort (tri)

Permet de reproduire les notes dans l'ordre croissant, du message d'activation de note le plus bas au plus élevé.

thru

Reproduit les notes dans l'ordre dans lequel les messages d'activation de note sont reçus.

direct

Permet de reproduire les notes exactement comme vous les jouez. Si des modifications des paramètres de voix (tels que les paramètres Pan et Cutoff frequency) sont ajoutées aux données de séquence d'arpèges, elles seront appliquées et reproduites à chaque fois que l'arpège est reproduit.

***26**

Avec les paramètres « sort » et « thru », l'ordre dans lequel les notes sont jouées dépend des données de séquence d'arpèges.

***27**

Si la catégorie d'arpège est réglée sur « Ct », vous n'entendrez aucun son, sauf si vous sélectionnez « direct ».

28*original**

L'arpège est reproduit aux vitesses prédéfinies.

thru

L'arpège est reproduit en fonction des valeurs de vitesse reçues. En d'autres termes, des valeurs de vitesse élevées augmentent le volume de la reproduction d'arpège.

***29**

Vous pouvez également créer des plages de déclenchement inférieure et supérieure pour l'arpège, avec un « vide » au milieu, en spécifiant d'abord la note la plus élevée. Par exemple, la plage de notes « C5 - C4 » vous permet de déclencher l'arpège en jouant des notes figurant dans les deux plages C2 à C4 et C5 à G8 respectivement ; les notes jouées entre C4 et C5 n'ont aucun effet sur l'arpège.

***30**

Il est impossible de diminuer la vitesse ou le temps de suspension en dessous de la valeur minimale de 1 ; toutes les valeurs en dehors de cette plage sont automatiquement limitées à la valeur minimale.

***31**

Il est impossible de diminuer ou d'augmenter la vitesse au-delà de la plage normale de 1 à 127 ; toutes les valeurs hors de cette plage sont automatiquement limitées à la valeur minimale ou maximale.

***32**

Vous ne pouvez régler les paramètres relatifs à la voix que lorsque vous passez du mode Voice au mode Utility.

***33**

La fonction de ce paramètre varie en fonction du type de filtre sélectionné. Si le filtre sélectionné est un LPF, un HPF, un BPF (sauf le BPFw) ou un BEF, ce paramètre sert à définir la résonance. Dans le cas du filtre passe-bande large BPFw, il sert à ajuster la largeur de la bande.

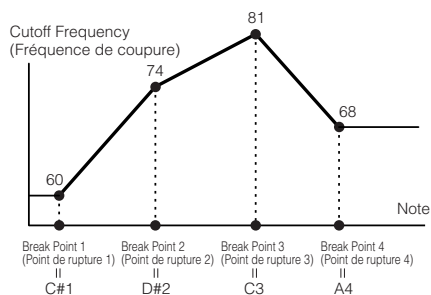
***34**

Ce paramètre est disponible pour le filtre passe-bas lorsque le filtre utilisé par la partie est une combinaison d'un filtre passe-bas et d'un filtre passe-haut (mode Multi Part Edit).

35*Réglages de l'échelle du filtre**

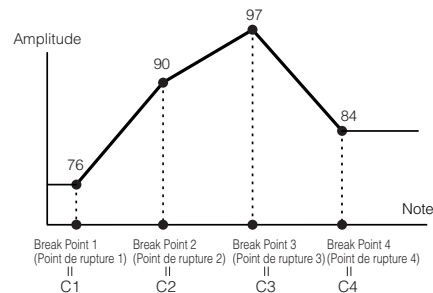
La meilleure manière de comprendre le paramètre Filter Scaling (Echelle du filtre) est de prendre un exemple. Pour les réglages affichés dans l'exemple du tableau ci-dessous, la valeur de base de Cutoff frequency (Fréquence de coupure) est 64 et les différentes valeurs de Offset (Décalage) aux différents paramètres Break point (Point de rupture) sélectionnés modifient cette valeur en conséquence. Les modifications spécifiques de la fréquence de coupure figurent dans le graphique ci-dessous. La fréquence de coupure varie de manière linéaire entre les points de rupture successifs, tel qu'illustré.

	1	2	3	4
BREAKPOINT (Point de rupture)	C#1	D#2	C3	A4
OFFSET (Décalage)	-4	+10	+17	+4

***36****Réglages de l'échelle d'amplitude**

La meilleure manière de comprendre le paramètre Amplitude Scaling est d'utiliser un exemple. Pour les réglages présentés dans l'exemple du tableau ci-dessous, la valeur de base de l'amplitude (volume) de l'élément sélectionné est de 80 et les diverses valeurs de décalage aux points de rupture modifient cette valeur en conséquence. Les modifications spécifiques de l'amplitude figurent dans le graphique ci-dessous. L'amplitude varie de manière linéaire entre les points de rupture successifs, tel qu'illustré.

	1	2	3	4
BREAKPOINT	C1	C2	C3	C4
OFFSET	-4	+10	+17	+4

***37**

Les réglages BP1 à BP4 sont automatiquement affectés, par ordre croissant, à différentes touches du clavier.

Quelle que soit la taille de ces décalages, les limites minimales et maximales de coupure et de volume (respectivement 0 et 127) ne doivent pas être dépassées.

Toute note jouée au-dessous de la note BP1 entraîne un réglage de niveau sur BP1. De même, toute note jouée au-dessus de la note BP4 provoque le réglage du niveau sur BP4.

***38**

L&R.....OUTPUT L&R
as12.....ASSIGNABLE OUTPUT 1&2
as34.....ASSIGNABLE OUTPUT 3&4
as1/2/3/4.....ASSIGNABLE OUTPUT 1/2/3/4
drum.....Ce réglage s'applique aux parties des voix de batterie. Lorsque ce paramètre est sélectionné, les réglages de la destination de sortie de chaque touche de percussion sont activés.

***39**

Ce paramètre est désactivé si le paramètre Destination ci-dessous est réglé sur une valeur de 00 à 33.

***40**

PB	Pitch Bend Wheel (Molette de variation de ton)
MW	Modulation Wheel (Molette de modulation)
AT	Aftertouch (Modification ultérieure)
FC1/2	Foot Controller 1/2 (Commande au pied 1/2)
FS	Foot Switch (Sélecteur au pied)
BC	Breath Controller (Contrôleur de souffle)
AS1/2	ASSIGN 1/2 (Commandes attribuables 1/2)

***41**

Les commandes ASSIGN A et B peuvent être attribués à une fonction commune pour l'ensemble du mode Voice, mais pas à différentes fonctions d'une même voix. Consultez également le mode Utility.

***42**

Pour obtenir une liste complète des paramètres et des commandes disponibles, reportez-vous à la liste des données fournies séparément.

***43**

Ce paramètre n'est pas disponible pour les parties plug-in.

***44**

Ce paramètre est indisponible pour les parties plug-in ou les parties auxquelles des voix de batterie sont affectées.

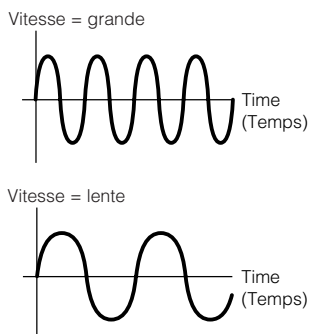
***45**

Le réglage Sustain Level/Release Time (Niveau de maintien / Temps de relâchement) est indisponible pour les parties plug-in ou les parties auxquelles des voix de batterie ont été affectées.

46*LFO Wave (Onde de l'OBF)**

tri. onde triangulaire
saw onde en dents de scie
squ onde carrée
trpzd onde trapézoïdale
S/H échantillonnage et maintien (aléatoire)

En mode Element Edit, les paramètres « trpzd » et « S/H » sont indisponibles.

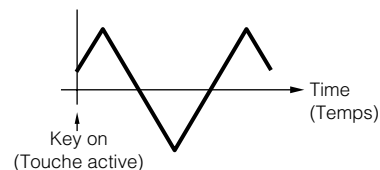
47*LFO Speed (Vitesse de l'OBF)*****48****Réglages LFO Tempo Speed (Vitesse du tempo de l'OBF)**

16th	double croches
8th/3	triolet de croches
16th.	double croches pointées
8th	croches
4th/3	triolet de noires
8th.	croches pointées
4th	noires
2nd/3	triolet de blanches
4th.	noires pointées
2nd	blanches
whole/3	triolet de rondes
2nd.	blanches pointées
4thx4	quadruplets de noires ; quatre noires par temps
4thx5	quintolets de noires ; cinq noires par temps
4thx6	sextolets de noires ; six noires par temps
4thx7	septolets de noires ; sept noires par temps
4thx8	octuplets de noires ; huit noires par temps

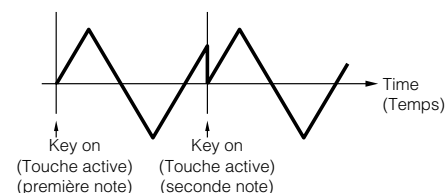
La longueur réelle de la note dépend du réglage du tempo MIDI interne ou externe.

49*Key On Reset (Réinitialisation de la touche)****off (autonome)**

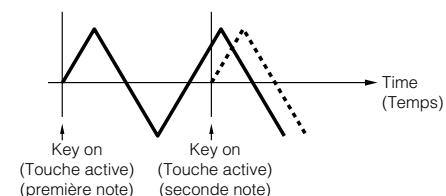
L'OBF effectue des cycles libres sans synchronisation de touche. Une simple pression de touche déclenche l'onde de l'OBF quelle que soit la phase où se trouve celui-ci à ce moment.

**on (Mode Element Edit)****each-on (Mode Common Edit)**

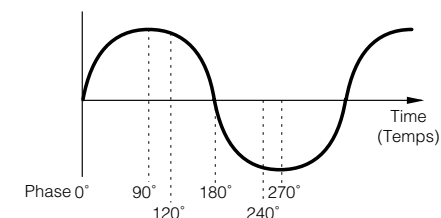
L'OBF repart à zéro chaque fois qu'une note est jouée et lance une forme d'onde à la phase spécifiée par le paramètre Phase.

**1st-on (Mode Common Edit)**

L'OBF repart à zéro chaque fois qu'une note est jouée et lance une forme d'onde à la phase spécifiée par le paramètre Phase (voir ci-dessous). Cependant, si vous jouez une deuxième note tout en maintenant la première enfoncée, l'OBF continue d'effectuer des cycles selon la même phase que celle déclenchée par la première note. Autrement dit, l'OBF n'est réinitialisé que si vous relâchez la première note avant de jouer la deuxième.

***50****LFO Phase (Phase de l'OBF)**

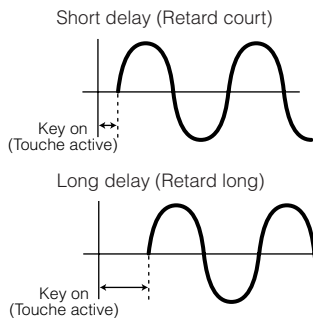
Déterminez le point de départ de la phase de l'onde de l'OBF lorsqu'une note est jouée.



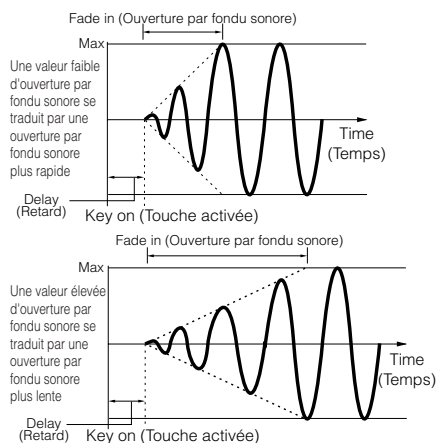
***51**

LFO Delay (Retard de l'OBF°)

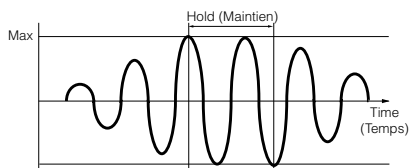
Delay (Retard)



Fade-in Time (Temps d'ouverture par fondu sonore)

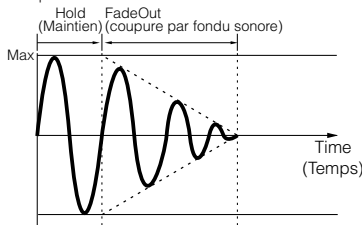


Hold Time (Temps de maintien)

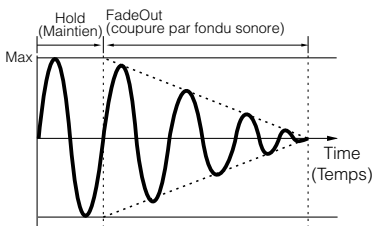


Fade Out (Coupure par fondu sonore)

Une valeur faible de coupure par fondu sonore se traduit par une coupure par fondu sonore plus rapide



Une valeur élevée de coupure par fondu sonore se traduit par une coupure par fondu sonore plus lente



***52**

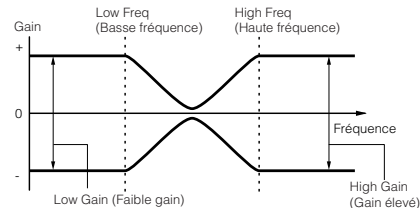
Le paramètre « para (parallel) » est indispensable pour la voix plug-in.

***53**

EQ (Egaliseur)

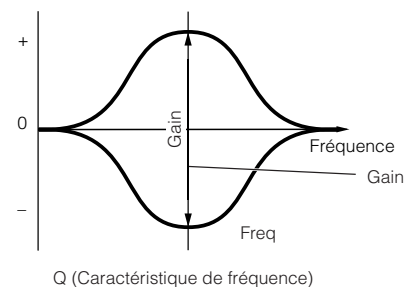
EQ L/H (Egaliseur bas/haut), Plug-in Element EQ (Egaliseur de l'élément plug-in)

C'est un égaliseur « en plateaux », qui combine des bandes distinctes de haute et basse fréquences.



P.EQ (Egaliseur paramétrique)

L'égaliseur paramétrique sert à atténuer ou à accentuer les niveaux de gain du signal autour d'une fréquence donnée. Ce type d'égaliseur possède 32 réglages « Q » différents, qui définissent la largeur de bande de fréquence de l'égaliseur.



Boost6 (Gain 6 dB)/Boost12 (Gain 12 dB)/ Boost18 (Gain 18 dB)

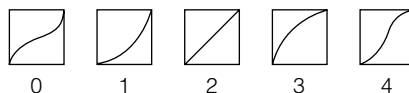
Ces réglages peuvent servir à augmenter le niveau du signal respectivement de 6 dB, 12 dB et 18 dB.

thru (contournement)

Si vous sélectionnez ce réglage, les égaliseurs sont ignorés et le signal n'est pas affecté.

***54**

Type de courbe



Références

Messages de l'afficheur

Messages	Informations
Are you sure? (Etes-vous sûr ?)	Confirme si vous voulez exécuter une opération donnée ou non.
Bulk protected. (Protection en bloc).	Les blocs de données ont été reçus alors que le paramètre RcvBulkSw (Sélecteur de réception de bloc) était réglé sur « Protect » (Protéger). (Mode Utility, Réf. n°158)
Completed. (Terminé).	La tâche d'enregistrement, de formatage ou autre est terminée.
Device number is off. (Le numéro du périphérique est désactivé).	Les données en bloc ne peuvent pas être transmises ou reçues car le numéro du périphérique est désactivé.
Device number mismatch. (Numéro de périphérique inapproprié).	Les données en bloc ne peuvent pas être transmises ou reçues, car les numéros de périphérique ne correspondent pas.
Effect plug-in is not supported. (Le plug-in d'effets n'est pas pris en charge).	Le MOTIF-RACK ne permet pas d'utiliser de carte plug-in d'effets.
Executing... (Exécution en cours...)	N'essayez jamais de mettre l'appareil hors tension pendant l'écriture de données dans la mémoire interne car vous risquez de perdre toutes vos données utilisateur ou d'occasionner le blocage du système.
MIDI buffer full. (Tampon MIDI plein).	Echec du traitement des données MIDI dû à un trop grand nombre de données reçues en même temps.
MIDI checksum error. (Erreur dans le total de contrôle des données MIDI).	Erreur lors de la réception des blocs de données.
MIDI data error. (Erreur de réception MIDI).	Erreur lors de la réception des données MIDI.
Multi plug-in is not in PLG2. (La carte plug-in Multi-Part ne se trouve pas dans PLG 2).	La carte plug-in Multi-Part ne fonctionne pas car elle n'est pas installée dans PLG 2 comme elle devrait l'être.
Now checking plug-in board. (Vérification en cours de la carte plug-in).	Le MOTIF-RACK vérifie l'état d'installation de la carte plug-in lors du démarrage.
Please keep power on. (Veuillez laisser l'appareil sous tension).	N'essayez jamais de mettre l'appareil hors tension pendant l'écriture de données dans la mémoire interne car vous risquez de perdre toutes vos données utilisateur.
Plug-in 1 communication error. (Erreur de communication plug-in 1).	La carte plug-in installée dans PLG 1 ne fonctionne pas.
Plug-in 2 communication error. (Erreur de communication plug-in 2).	La carte plug-in installée dans PLG 2 ne fonctionne pas.
Receiving MIDI bulk... (Réception de blocs de données MIDI en cours...)	Le MOTIF-RACK reçoit des données MIDI en bloc.
System memory crashed. (Incident dans la mémoire système).	L'écriture de données dans la mémoire interne a échoué à la suite de la mise hors tension de l'appareil pendant l'opération. Les données utilisateur ont été automatiquement initialisées. Mettez l'appareil hors tension, puis remettez-le sous tension.
Too many favorites. (Trop de favoris).	Vous avez essayé d'affecter plus de 256 voix à la catégorie Favorite.
Transmitting MIDI bulk... (Transmission de données MIDI en bloc.)	Le MOTIF-RACK transmet des données MIDI en bloc.

A propos de la norme MIDI

Le terme MIDI est l'acronyme de Musical Instruments Digital Interface (Interface numérique des instruments de musique), qui permet aux instruments de musique électroniques de communiquer entre eux, en envoyant et en recevant des données de note, de changement de commande, de changement de programme compatibles et divers autres types de données ou de messages MIDI.

Le MOTIF-RACK peut contrôler un appareil MIDI en transmettant des données liées aux notes et différents types de données du contrôleur. Le MOTIF-RACK peut être commandé par les messages MIDI entrants qui déterminent automatiquement le mode du générateur de sons, sélectionnent les canaux MIDI, les voix et les effets, modifient les valeurs de paramètres et reproduisent les voix spécifiées pour les différentes parties.

De nombreux messages MIDI s'expriment sous forme de nombres hexadécimaux ou binaires. Les nombres hexadécimaux peuvent inclure la lettre « H » comme suffixe. La lettre « n » indique un nombre entier donné. Le tableau ci-dessous répertorie les nombres décimaux correspondant à chaque nombre hexadécimal/binaire.

Decimal	Hexadecimal	Binary
0	00	0000 0000
1	01	0000 0001
2	02	0000 0010
3	03	0000 0011
4	04	0000 0100
5	05	0000 0101
6	06	0000 0110
7	07	0000 0111
8	08	0000 1000
9	09	0000 1001
10	0A	0000 1010
11	0B	0000 1011
12	0C	0000 1100
13	0D	0000 1101
14	0E	0000 1110
15	0F	0000 1111
16	10	0001 0000
17	11	0001 0001
18	12	0001 0010
19	13	0001 0011
20	14	0001 0100
21	15	0001 0101
22	16	0001 0110
23	17	0001 0111
24	18	0001 1000
25	19	0001 1001
26	1A	0001 1010
27	1B	0001 1011
28	1C	0001 1100
29	1D	0001 1101
30	1E	0001 1110
31	1F	0001 1111
32	20	0010 0000
33	21	0010 0001
34	22	0010 0010
35	23	0010 0011
36	24	0010 0100
37	25	0010 0101
38	26	0010 0110
39	27	0010 0111
40	28	0010 1000
41	29	0010 1001
42	2A	0010 1010
43	2B	0010 1011
44	2C	0010 1100
45	2D	0010 1101
46	2E	0010 1110
47	2F	0010 1111
48	30	0011 0000
49	31	0011 0001
50	32	0011 0010
51	33	0011 0011
52	34	0011 0100
53	35	0011 0101
54	36	0011 0110
55	37	0011 0111
56	38	0011 1000
57	39	0011 1001
58	3A	0011 1010
59	3B	0011 1011
60	3C	0011 1100
61	3D	0011 1101
62	3E	0011 1110
63	3F	0011 1111

Decimal	Hexadecimal	Binary
64	40	0100 0000
65	41	0100 0001
66	42	0100 0010
67	43	0100 0011
68	44	0100 0100
69	45	0100 0101
70	46	0100 0110
71	47	0100 0111
72	48	0100 1000
73	49	0100 1001
74	4A	0100 1010
75	4B	0100 1011
76	4C	0100 1100
77	4D	0100 1101
78	4E	0100 1110
79	4F	0100 1111
80	50	0101 0000
81	51	0101 0001
82	52	0101 0010
83	53	0101 0011
84	54	0101 0100
85	55	0101 0101
86	56	0101 0110
87	57	0101 0111
88	58	0101 1000
89	59	0101 1001
90	5A	0101 1010
91	5B	0101 1011
92	5C	0101 1100
93	5D	0101 1101
94	5E	0101 1110
95	5F	0101 1111
96	60	0110 0000
97	61	0110 0001
98	62	0110 0010
99	63	0110 0011
100	64	0110 0100
101	65	0110 0101
102	66	0110 0110
103	67	0110 0111
104	68	0110 1000
105	69	0110 1001
106	6A	0110 1010
107	6B	0110 1011
108	6C	0110 1100
109	6D	0110 1101
110	6E	0110 1110
111	6F	0110 1111
112	70	0111 0000
113	71	0111 0001
114	72	0111 0010
115	73	0111 0011
116	74	0111 0100
117	75	0111 0101
118	76	0111 0110
119	77	0111 0111
120	78	0111 1000
121	79	0111 1001
122	7A	0111 1010
123	7B	0111 1011
124	7C	0111 1100
125	7D	0111 1101
126	7E	0111 1110
127	7F	0111 1111

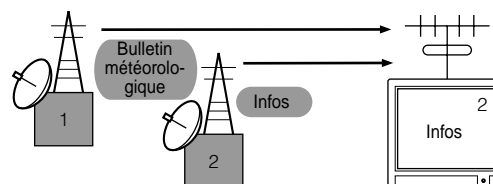
NOTE • Par exemple, 144 - 159(Décimal)/9nH/1001 0000 - 1001 1111(Binaire) correspondent aux messages d'activation de notes des canaux 1 à 16, 176 - 191/BnH/1011 0000 - 1011 1111 aux messages de changement de commande des canaux 1 à 16 et 192 - 207/CnH/1100 0000 - 1100 1111 aux messages de changement de commande des canaux 1 à 16. 240/F0H/1111 0000 se place au début des données pour signaler un message exclusif au système. 247/F7H/1111 0111 se positionne à la fin d'un message exclusif au système.

- aaH(Hexadécimal)/0aaaaaaa(Binaire) précise les adresses des données. Celles-ci sont constituées de High (Elevé), Mid (Moyen) et Low (Bas).
- bbH/0bbbbbbb indique le nombre d'octets.
- ccH/0ccccccc indique les totaux de données de contrôle.
- ddH/0ddddddd indique les données/valeurs.

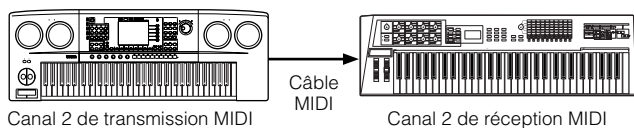
Canaux MIDI

Les données de performance MIDI sont affectées à l'un des seize canaux MIDI. Ces seize canaux, 1 - 16, permettent d'envoyer simultanément les données de performance de seize parties d'instrument différentes sur un seul câble MIDI.

Imaginez que les canaux MIDI soient des canaux TV. Chaque station TV émet sur un canal spécifique. Votre poste TV reçoit de nombreux programmes différents simultanément de plusieurs stations TV et vous sélectionnez le canal approprié pour regarder le programme désiré.



L'appareil MIDI fonctionne sur le même principe de base. L'instrument émetteur envoie des données MIDI sur un canal MIDI spécifique (canal de transmission MIDI) via un câble MIDI unique vers l'instrument récepteur. Si le canal MIDI de l'instrument récepteur (canal de réception MIDI) correspond au canal de transmission, le son émis par l'instrument récepteur dépendra de données envoyées par l'instrument transmetteur.



Le MOTIF-RACK est un générateur de sons entièrement multitimbre qui vous permet d'entendre simultanément des parties instrumentales différentes (celles du MOTIF-RACK uniquement) en affectant un canal MIDI différent à chaque partie.

Messages MIDI transmis et reçus par le MOTIF-RACK

Les messages MIDI peuvent être répartis en deux groupes : les messages de canaux et les messages système. Vous trouverez ci-dessous une explication des différents types de messages MIDI que le MOTIF-RACK peut recevoir ou transmettre.

MESSAGES DE CANAUX

Les messages de canaux sont des données portant sur la performance au clavier pour un canal spécifique.

■ Note On/Note Off (Activation/désactivation de note)

Messages générés lorsque vous jouez du clavier.

Plage de réception des notes =
C-2 (0) - G8 (127), C3 = 60

Plage de vélocité =

1 - 127 (Seule la vélocité Note On est reçue)

Note On : généré lorsqu'une touche est enfoncée.

Note Off : généré lorsqu'une touche est relâchée.

Chaque message comprend un numéro de note spécifique qui correspond à la touche enfoncée, ainsi qu'une valeur de vélocité qui dépend de la force avec laquelle la touche est enfoncée.

■ Control Change (Changement de commande)

Les messages de changement de commande vous permettent de sélectionner une banque de voix et de contrôler le volume, la position panoramique, la modulation, le temps de portamento, l'intensité et d'autres paramètres du contrôleur, par l'intermédiaire de numéros de changement de commande spécifiques correspondant à chacun des différents paramètres.

Bank Select MSB (MSB de sélection de banque) (Commande n° 000)

Bank Select LSB (LSB de sélection de banque) (Commande n° 032)

Messages qui sélectionnent les numéros de banque de voix de variation en combinant et en envoyant les MSB et LSB à partir d'un périphérique externe.

Le MSB et le LSB ont une fonction différente selon le mode du générateur de sons.

Les numéros MSB permettent de sélectionner le type de voix (voix normale ou voix de batterie), tandis que les numéros LSB sélectionnent les banques de voix. (Pour plus d'informations sur les banques et les programmes, reportez-vous à la liste des voix incluse dans la liste des données fournie séparément).

Une nouvelle sélection de banque ne devient effective qu'à la réception du message de changement de programme suivant.

NOTE Si, après être entré dans l'un des modes, vous recevez un changement de programme, la voix correspondante dans le type/la mémoire actuellement sélectionné(e) est rappelée.

Modulation (Commande n° 001)

Messages qui contrôlent la profondeur de vibrato au moyen de la molette de modulation.

Réglez cette valeur sur 127 pour produire un vibrato maximal et sur 0 pour désactiver la fonction de vibrato.

Portamento Time (Temps de portamento) (Commande n° 005)

Messages qui contrôlent la durée du portamento, c'est-à-dire un glissement continu de la hauteur de ton entre deux notes jouées successivement.

Lorsque le paramètre Portamento Switch (Sélecteur de portamento) (Commande n° 065) est réglé sur « on », la valeur spécifiée ici permet de régler la vitesse du changement de hauteur.

Réglez cette valeur sur 127 pour obtenir le temps de portamento maximal ou sur 0 pour obtenir le temps de portamento minimal.

Data Entry MSB (MSB d'entrée de données) (Commande n° 006)

Data Entry LSB (LSB de saisie de données) (Commande n° 038)

Messages qui permettent de régler la valeur du paramètre spécifié par RPN MSB/LSB (page 80) et NRPN MSB/LSB (page 79).

La valeur de ce paramètre est déterminée en combinant le MSB et le LSB.

Main Volume (Volume principal) (Commande n° 007)

Messages qui contrôlent le volume de chaque partie. Réglez cette valeur sur 127 pour produire le volume maximal et sur 0 pour couper le son.

Pan (Panoramique) (Commande n° 010)

Messages qui contrôlent la position panoramique stéréo de chaque partie (pour la sortie stéréo).

Réglez cette valeur sur 127 pour positionner le son à l'extrême droite et sur 0 pour le placer à l'extrême gauche.

Expression (Commande n° 011)

Messages qui contrôlent l'expression de chaque partie en cours de performance.

Réglez cette valeur sur 127 pour produire le volume maximal et sur 0 pour couper le son.

Hold1 (Maintien 1) (Commande n° 064)

Messages qui contrôlent l'activation/désactivation de l'effet de sustain.

Réglez cette valeur entre 64 - 127 pour activer la fonction de maintien et entre 0 - 63 pour la désactiver.

Portamento Switch (Commande n° 065)

Messages qui contrôlent l'activation/désactivation du portamento.

Réglez cette valeur entre 64 - 127 pour activer le portamento et entre 0 - 63 pour le désactiver.

Sostenuto (Commande n° 066)

Messages qui contrôlent l'activation/désactivation de l'effet de sostenuto.

Le fait de maintenir des notes spécifiques enfoncées et d'appuyer ensuite sur la pédale de sostenuto et de la maintenir enfoncée provoque le soutien de ces notes lorsque vous jouez les notes suivantes et ce, jusqu'à ce que vous relâchiez la pédale.

Réglez cette valeur entre 64 - 127 pour activer le sostenuto et entre 0 - 63 pour le désactiver.

Harmonic Content (Contenu harmonique) (Commande n° 071)

Messages qui règlent la résonance du filtre définie pour chaque partie.

La valeur spécifiée ici est une valeur de décalage qui est ajoutée à ou soustraite des données de voix.

Plus cette valeur est élevée, plus le son sera caractéristique et résonnant.

En fonction de la voix, il est possible que la plage effective soit plus réduite que celle disponible pour le réglage.

Release Time (Temps de relâchement) (Commande n° 072)

Messages qui règlent le temps de relâchement du générateur d'enveloppe d'amplitude défini pour chaque partie.

La valeur spécifiée ici est une valeur de décalage qui est ajoutée à ou soustraite des données de voix.

Attack Time (Temps d'attaque) (Commande n° 073)

Messages qui règlent le temps d'attaque du générateur d'enveloppe d'amplitude défini pour chaque partie.

La valeur spécifiée ici est une valeur de décalage qui est ajoutée à ou soustraite des données de voix.

Brightness (Intensité) (Commande n° 074)

Messages qui règlent la fréquence de coupure du filtre définie pour chaque partie.

La valeur spécifiée ici est une valeur de décalage qui est ajoutée à ou soustraite des données de voix.

Plus cette valeur est faible, plus le son est doux.

En fonction de la voix, il est possible que la plage effective soit plus réduite que celle disponible pour le réglage.

Decay Time (Temps de chute) (Commande n° 075)

Messages qui règlent le temps de chute du générateur d'enveloppe d'amplitude défini pour chaque partie. La valeur spécifiée ici est une valeur de décalage qui est ajoutée à ou soustraite des données de voix.

Effect1 Depth (Reverb Send Level) (Profondeur de l'effet 1 - Niveau d'envoi de la réverbération) (Commande n° 091)

Messages qui règlent le niveau d'envoi de l'effet de réverbération.

Effect3 Depth (Chorus Send Level) (Profondeur de l'effet 3 - Niveau d'envoi du chœur) (Commande n° 093)

Messages qui règlent le niveau d'envoi de l'effet de chœur.

Data Increment (Incrément de données) (Commande n° 096)

Decrement (Décrément) (Commande n° 097) pour le RPN

Messages qui augmentent ou diminuent la valeur du MSB de la sensibilité de la variation de ton, du réglage affiné ou du réglage grossier par paliers de 1. Vous devez d'abord affecter l'un de ces paramètres en utilisant le RPN du dispositif externe.

L'octet de données est ignoré.

Lorsque la valeur maximale ou minimale est atteinte, la valeur n'est plus incrémentée ou décrétementée.

(Le fait d'incrémenter le réglage affiné ne provoque pas une incrémentation du réglage grossier).

NRPN (Numéro de paramètre non enregistré)

LSB (Commande n° 098) (Carte plug-in uniquement)

NRPN (Numéro de paramètre non enregistré)

MSB (Commande n° 099) (Carte plug-in uniquement)

Messages qui règlent les paramètres de vibrato, filtre, générateur d'enveloppe, configuration de batterie et autres paramètres de voix.

Transmettez d'abord le MSB NRPN et le LSB NRPN pour spécifier le paramètre qui doit être contrôlé. Utilisez ensuite Data Entry (Saisie de données) (page 78) pour régler la valeur du paramètre spécifié.

Veillez noter qu'une fois que le NRPN a été spécifié pour un canal, les saisies de données suivantes sont interprétées comme utilisant le même changement de valeur de NRPN. Par conséquent, après avoir utilisé le NRPN, vous devez spécifier une valeur nulle (7FH, 7FH) pour éviter d'obtenir des résultats inattendus.

Pour plus de détails, reportez-vous au mode d'emploi correspondant à la carte plug-in.

RPN (Registered Parameter Number - Numéro de paramètre enregistré) LSB (Commande n° 100)

RPN (Registered Parameter Number - Numéro de paramètre enregistré) MSB (Commande n° 101)

Messages qui décalent, c'est-à-dire qui ajoutent ou soustraient des valeurs aux réglages de sensibilité de variation de ton, d'accord et autres paramètres de partie. Transmettez d'abord le MSB RPN et le LSB RPN pour spécifier le paramètre qui doit être réglé. Utilisez ensuite Data Increment/Decrement (page 79) pour régler la valeur de ce paramètre.

Veillez noter qu'une fois que le RPN a été défini pour un canal, les saisies de données suivantes sont interprétées comme utilisant le même changement de valeur de RPN. Par conséquent, après avoir utilisé le RPN, vous devez spécifier une valeur nulle (7FH, 7FH) pour éviter d'obtenir des résultats inattendus.

Les numéros RPN suivants peuvent être reçus.

RPN MSB	RPN LSB	PARAMETRE
00	00	Pitch Bend Sensitivity (Sensibilité de variation de ton)
00	01	Fine Tune (Réglage affiné)
00	02	Coarse Tune (Réglage grossier)
7F	7F	Null

■ Messages du mode canal

Les messages de mode canal suivants peuvent être reçus.

2ème OCTET	3ème OCTET	MESSAGE
120	0	All Sound Off (Désactivation de tous les sons)
121	0	Reset All Controllers (Réinitialiser tous les contrôleurs)
123	0	All Notes Off (Désactivation de toutes les notes)
126	0 ~ 16	Mono
127	0	Poly

All Sounds Off (Désactivation de tous les sons) (Commande n° 120)

Permet d'annuler tous les sons actuellement audibles sur le canal spécifié. Le statut des messages de canaux tels que Note On et Hold On est toutefois maintenu.

Reset All Controllers (Réinitialisation de tous les contrôleurs) (Commande n° 121)

Les réglages des contrôleurs suivants sont réinitialisés à leurs valeurs par défaut.

CONTROLEUR	VALEUR
Pitch Bend Change (Changement de variation de ton)	0 (centre)
Aftertouch (Modification ultérieure)	0 (désactivé)
Polyphonic Aftertouch (Modification polyphonique ultérieure)	0 (désactivé)
Modulation	0 (désactivé)
Expression	127 (max)
Hold1 (Maintien1)	0 (désactivé)
Portamento	0 (désactivé)
Sostenuto	0 (désactivé)
Soft Pedal (Pédale douce)	0 (désactivé)
Portamento Control (Commande du portamento)	Annule le numéro de la touche source de portamento
RPN	Numéro non spécifié ; les données internes demeurent inchangées
NRPN	Numéro non spécifié ; les données internes demeurent inchangées

All Notes Off (Désactivation de toutes les notes) (Commande n° 123)

Permet d'annuler toutes les notes en cours pour le canal spécifié.

Cependant, si Hold1 ou Sostenuto est activé, les notes continuent d'être audibles jusqu'à ce qu'elles soient désactivées.

Mono (Commande n° 126)

Joue le même rôle que lorsqu'un message All Sounds Off est reçu ; si le 3ème octet (numéro mono) est compris dans la plage 0 - 16, ce message fait passer le canal correspondant en mode Mono (Mode 4 : m = 1).

Poly (Commande n° 127)

Joue le même rôle que lorsqu'un message All Sounds Off est reçu et fait passer le canal correspondant en mode Poly.

■ Program Change (Changement de programme)

Messages qui déterminent la voix à sélectionner pour chaque partie. En combinant ce message à un message de sélection de banque, vous pourrez sélectionner des numéros de voix de base, ainsi que des numéros de banque de voix de variation.

■ Pitch Bend (Variation de ton)

Les messages de variation de ton sont des messages de contrôleur continu qui permettent de monter ou de baisser la hauteur des notes spécifiées d'une valeur spécifiée sur une durée donnée.

■ Channel Aftertouch (Modification ultérieure de canal)

Messages qui vous permettent de contrôler les sons sur l'ensemble du canal en fonction de la pression exercée sur les touches du clavier après le contact initial.

Le MOTIF-RACK ne transmet pas ces données à partir du clavier ; par contre, il répond correctement à ces données lorsqu'il les reçoit d'un périphérique externe.

■ Polyphonic Aftertouch (Modification polyphonique ultérieure)

Messages qui vous permettent de contrôler les sons pour chaque touche individuelle en fonction de la pression exercée sur les touches du clavier après le contact initial. Le MOTIF-RACK ne transmet pas ces données depuis le clavier ; toutefois, celles-ci sont transmises à partir du séquenceur interne du MOTIF-RACK.

MESSAGES SYSTÈME

Les messages système sont des données portant sur l'ensemble du système de l'appareil.

■ Messages exclusifs au système

Les messages exclusifs au système permettent de contrôler diverses fonctions du MOTIF-RACK, notamment le volume principal, l'accord principal, le mode du générateur de sons, le type d'effet et divers autres paramètres.

General MIDI (GM) System On (Activation du système GM)

(uniquement en mode Sequence Play (Reproduction de séquence))

Lorsque le message « General MIDI system on » (Activation du système MIDI général) s'affiche, cela signifie que le MOTIF-RACK reçoit les messages MIDI compatibles avec la norme GM System Level 1 et, par conséquent, ne reçoit ni les messages NRPN ni les messages de sélection de banque.

F0 7E 7F 09 01 F7 (Hexadécimal)

NOTE Assurez-vous que l'intervalle entre ce message et la première donnée de note du morceau est supérieur ou égal à une noire.

Master Volume (Volume principal)

Lorsque ce message est reçu, le MSB de volume est effectif pour le paramètre système.

F0 7F 7F 04 01 ll mm F7 (Hexadécimal)

* mm (MSB) = valeur de volume adéquate,
ll (LSB) = ignoré

■ Messages système en temps réel

Messages système en temps réel

Contrôle le séquenceur, y compris les messages d'horloge MIDI (F8H) et les messages de détection active (voir ci-dessous).

Active sensing (Détection active)

A la réception d'un message FEH (Détection active), si aucune donnée MIDI n'est reçue pendant un intervalle de temps supérieur à 300 msec environ, le MOTIF-RACK exécute les mêmes fonctions qu'à la réception de messages All Sounds Off, All Notes Off et Reset All Controllers. Il revient ensuite à un état dans lequel FEH n'est pas surveillé.

NOTE Pour plus d'informations sur les différents messages, reportez-vous au format des données MIDI qui se trouve dans la Liste des données.

Installation de la carte plug-in fournie en option

Une grande variété de cartes plug-in sont vendues en option (page 19) pour vous permettre de développer la bibliothèque de voix de votre instrument.

Vous avez le choix entre les types de cartes plug-in ci-dessous :

- PLG150-AN
- PLG150-PF
- PLG150-VL
- PLG150-DX
- PLG150-DR
- PLG150-PC
- PLG100-XG

Précautions d'installation

Avant d'installer le matériel en option, munissez-vous d'un tournevis à empreinte cruciforme.



- Avant de procéder à l'installation, mettez le MOTIF-RACK et les périphériques qui lui sont connectés hors tension puis débranchez-les de la prise secteur. Retirez tous les câbles reliant le MOTIF-RACK à d'autres dispositifs. (Le fait de laisser le cordon d'alimentation branché au cours de cette manipulation risque de provoquer un choc électrique. Le raccordement à d'autres câbles peut nuire au bon déroulement des opérations).
- Prenez garde à ne pas laisser tomber une vis à l'intérieur de l'instrument au cours de l'installation (pour ce faire, gardez les unités optionnelles et le couvercle à distance de l'instrument lorsque vous l'assemblez). Si une vis vient à tomber dans l'instrument, retirez-la avant de remettre l'unité sous tension. Si une vis se trouve à l'intérieur de l'instrument, vous risquez de provoquer un dysfonctionnement ou une panne importante. (Si vous n'arrivez pas à retirer une vis de l'intérieur de l'unité, consultez votre revendeur Yamaha).

- Installez avec précaution les unités en option, comme décrit dans la procédure ci-dessous. Une mauvaise installation peut provoquer des courts-circuits risquant d'occasionner des dégâts irréversibles et constituer un danger d'incendie.

- Vous ne devez en aucun cas démonter, modifier ou exercer une force excessive sur la plaque et les connecteurs des unités en option. Le fait de toucher aux plaques et aux connecteurs risque de provoquer un choc électrique, un incendie ou une panne de l'instrument.



- Il est recommandé de porter des gants pour protéger vos mains des projections métalliques sur les unités en option et les autres composants. Si vous touchez aux plombs et aux connecteurs avec les mains nues, vous risquez de vous blesser les doigts et de provoquer un mauvais contact électrique ou une décharge électrostatique préjudiciable à l'instrument.

- Manipulez avec précaution les unités en option. Si vous laissez tomber l'un de ces éléments ou que vous lui faites subir des chocs, il risque d'être endommagé et de ne plus fonctionner correctement.

- Faites attention à l'électricité statique. Les décharges d'électricité statique peuvent endommager les composants de circuits intégrés sur la carte plug-in. Avant de manipuler la carte plug-in en option, touchez les parties métalliques autres que la zone peinte ou un fil de terre sur les éléments reliés à la terre afin de réduire les risques d'électricité statique.

- Ne touchez pas les parties métalliques exposées sur la plaquette, car cela risque de provoquer un faux contact.

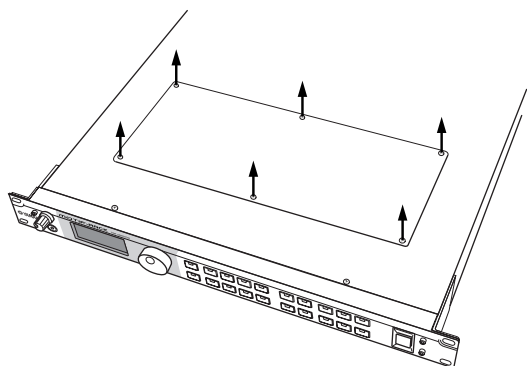
- Si vous déplacez un câble, veillez à ce qu'il ne soit pas pris dans la carte plug-in. Si vous forcez le câble, vous risquez de le couper, de l'endommager ou de provoquer des dysfonctionnements.

- Veillez à placer chacune des vis conformément aux instructions car toutes seront utilisées.

- N'utilisez pas d'autres vis que celles qui sont installées sur l'instrument.

Installation de la carte plug-in

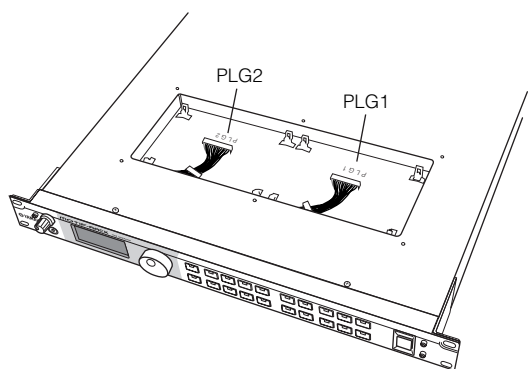
- 1 Mettez le MOTIF-RACK hors tension et débranchez le cordon d'alimentation. De même, si le MOTIF-RACK est relié à d'autres périphériques externes, débranchez ces derniers.
- 2 Placez-vous de manière à faire face au panneau avant du périphérique et, à l'aide d'un tournevis cruciforme, retirez les vis (six vis plates) du couvercle de la carte plug-in située sur le panneau avant.



NOTE Conservez les (6) vis que vous avez retirées en lieu sûr. Vous en aurez besoin pour remonter le couvercle de la carte plug-in sur le périphérique.

- 3 Retirez le couvercle de la carte plug-in. La plaque de la carte plug-in apparaît. Il est possible de monter deux cartes plug-in dans le même temps : PLG1 à droite et PLG2 à gauche.

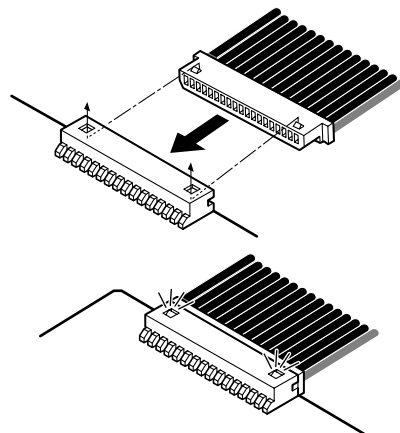
NOTE La carte plug-in Multi-Part (PLG100-XG) ne peut être installée que dans PLG2.



Toutes les opérations d'installation de la carte plug-in en option (depuis le moment où vous retirez le couvercle, jusqu'au moment où vous le remettez entièrement en place) doivent être réalisées avec le cordon d'alimentation secteur débranché.

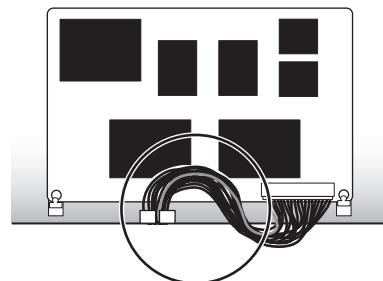
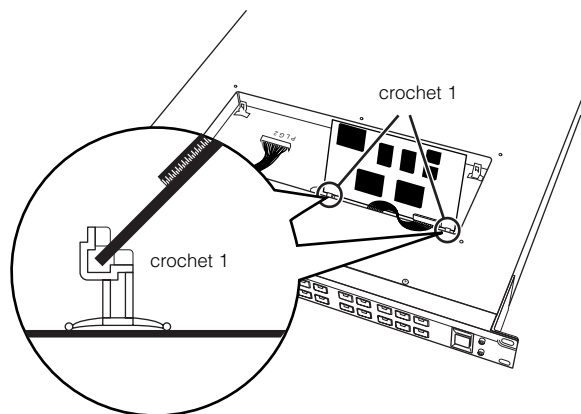
- 4 Retirez la carte plug-in de son emballage antistatique. Lorsque vous installez la carte, le côté comportant le connecteur et les circuits intégrés doit être orienté vers le haut.

- 5 Branchez soigneusement la prise du câble dans le connecteur de la carte plug-in jusqu'à ce que les deux encoches de la prise du câble s'emboîtent dans les orifices de la carte, comme indiqué sur l'illustration.

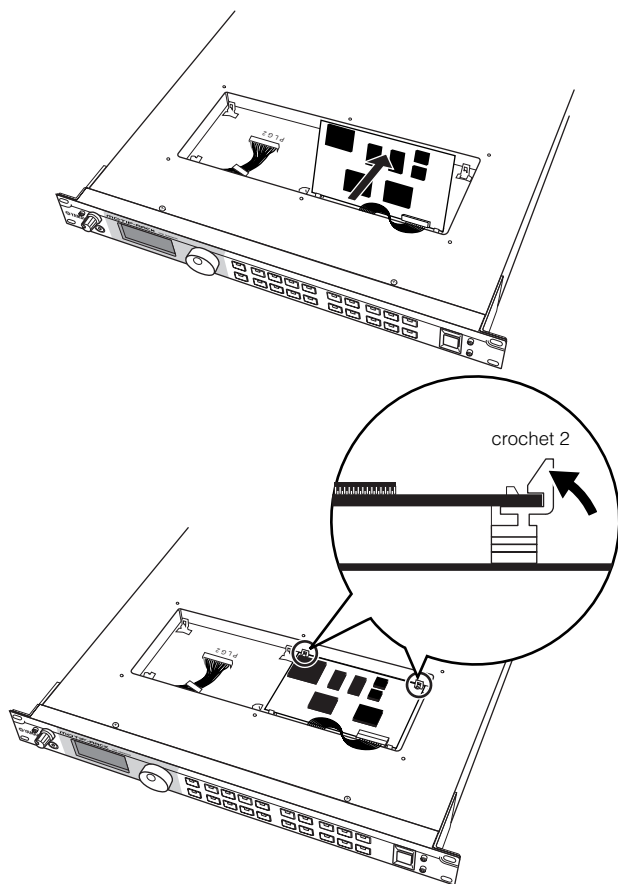


- 6 Montez la carte plug-in sur la plaque, conformément à la procédure indiquée ci-dessous.

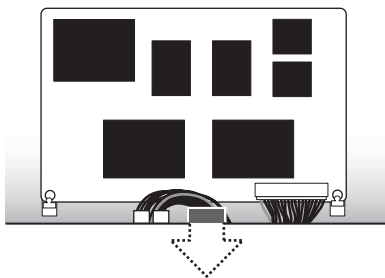
- 6-1 Insérez un côté de la carte plug-in (le côté connecteur) dans les crochets 1 comme illustré en veillant à ce que le câble ne soit pas coincé en dessous de la carte.



- 6-2** Enfoncez l'autre côté jusqu'à ce qu'il soit parfaitement emboîté dans les crochets 2.



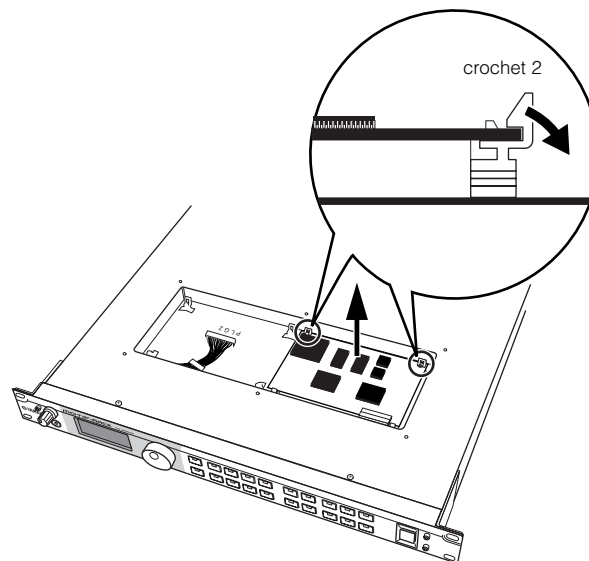
- 6-3** Placez avec précaution le câble dans le MOTIF-RACK en veillant à ce qu'aucune partie du câble ne dépasse de l'instrument.



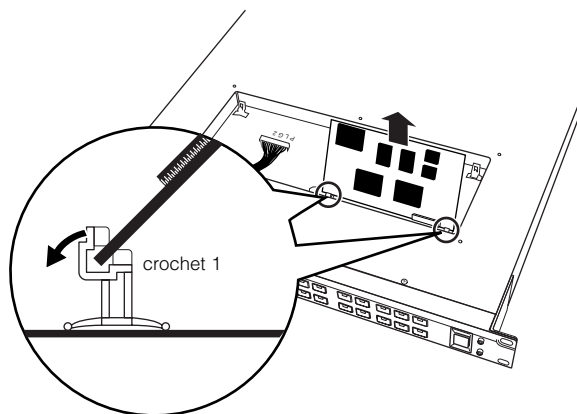
- 7** Remontez le couvercle de la carte plug-in en vissant les six vis plates que vous aviez retirées à l'étape 2 ci-dessus.

Extraction de la carte plug-in du MOTIF-RACK

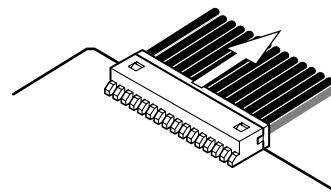
- 1** Enfoncez les crochets 2 dans la direction indiquée sur l'illustration et retirez la carte des crochets 2 en soulevant le côté 1.



- 2** Retirez l'autre côté de la carte des crochets 1 tout en appuyant sur le crochet 1 comme indiqué sur l'illustration.



- 3** Débranchez la prise du câble en la retirant du connecteur de la carte plug-in.



Résolution des problèmes

Absence de son ? Son mauvais ? Lorsqu'un problème de ce genre se produit, vérifiez d'abord les points suivants avant d'en conclure que le produit est défectueux. Dans la plupart des cas, vous trouverez ici la solution à votre problème. Si le problème persiste, contactez votre revendeur Yamaha ou le service technique (page 91).

Aucun son n'est produit.

- Le MOTIF et les autres dispositifs externes connectés au MOTIF-RACK sont-ils sous tension ? (Page 14)
- Avez-vous effectué tous les réglages de niveau appropriés, notamment le volume principal du MOTIF-RACK et les réglages de volume des différents dispositifs qui lui sont connectés ? (Page 14)
- Le MOTIF-RACK est-il correctement connecté aux dispositifs externes correspondants (par exemple, amplificateur ou haut-parleur) via des câbles audio ? (Page 15)
- Dans le cas où la voix ne produit aucun son : le volume du mode Voice Common Edit est-il correctement réglé ? (Réf. n°33)
- Dans le cas où la voix ne produit aucun son : les paramètres du mode Voice Element Edit (par exemple, le niveau, le sélecteur d'élément, la limite de note ou la limite de vitesse) sont-ils correctement réglés ? (Page 38)
- Lorsque la voix ne produit aucun son : les réglages d'effets et de filtres sont-ils corrects ? (Des réglages incorrects de la fréquence de coupure du filtre peuvent entraîner l'absence de production de son). (Pages 39, 41)
- Dans le cas où le multi ne produit aucun son : une voix a-t-elle été affectée à chaque partie ? (Réf. n°20 et n°26)
- Dans le cas où le multi ne produit aucun son : la limite de note de chaque partie est-elle correctement réglée ? (Réf. n°22)
- Dans le cas où le multi ne produit aucun son : le volume de chaque partie est-il correctement réglé ? (Réf. n°33)
- Dans le cas où le multi ne produit aucun son : la sélection de la sortie de chaque partie est-elle correctement réglée ? (Réf. n°96)
- Dans le cas où le multi ne produit aucun son : une ou plusieurs parties sont-elles assourdies ? (Page 38)
- Dans le cas où le multi ne produit aucun son : le canal de réception de chaque partie est-il correctement réglé ? (Réf. n°32)
- Lorsque l'arpège ne produit aucun son : la limite de note et la limite de vitesse sont-elles correctement réglées ? (Réf. n°66 et n°67)

Son distordu.

- Les réglages des effets sont-ils corrects ? (Réf. n°162 et n°174)
- Les réglages de filtre sont-ils corrects ? (Des réglages de résonance de filtre trop élevés peuvent entraîner une distorsion). (Réf. n°76 et n°79)
- Le paramètre VOLUME est-il réglé sur une valeur tellement élevée qu'un écrêtage se produit ? (Page 14)
- Le volume de chaque élément du mode Voice ou de chaque partie du mode Multi est-il trop élevé ? (Réf. n°33 et n°111)

Niveau sonore trop faible.

- Le volume MIDI ou l'expression MIDI sont-ils réglés sur des valeurs trop faibles ? (Page 78)
- La fréquence de coupure des filtres est-elle réglée trop haut/bas ? (Réf. n°76 et n°81)

Le son est coupé.

- Dépassez-vous la polyphonie maximale du MOTIF-RACK ? (Page 20)

La hauteur de ton ou les intervalles sont incorrects.

- Le paramètre Master Tune du mode Utility est-il réglé sur une valeur autre que « 0 » ? (Réf. n°185)
- Le paramètre Note Shift du mode Utility est-il réglé sur une valeur autre que « 0 » ? (Réf. n°31)
- Lorsque la hauteur de ton de la voix est incorrecte : le système d'accord approprié est-il sélectionné dans le paramètre Micro Tuning du mode Voice Edit ? (Réf. n°5)
- Lorsque la hauteur de ton de la voix est incorrecte : le paramètre LFO Pitch Modulation Depth en mode Voice Edit est-il réglé sur une valeur trop élevée ? (Réf. n°148)
- Lorsque la hauteur de ton du multi est incorrecte : le paramètre Note Shift de chaque partie est-il réglé sur une valeur différente de « 0 » ? (Réf. n°31)
- Lorsque la hauteur de ton du multi est incorrecte : le paramètre Detune de chaque partie est-il réglé sur une valeur différente de « 0 » ? (Réf. n°127)

Une seule note est émise à la fois.

- Le paramètre Mono/Poly du mode Voice est-il réglé sur « mono » ? (Réf. n°3)

Aucun effet n'est appliqué.

- Le paramètre EFFECT BYPASS est-il réglé sur « bypass » ? (Réf. n°15)
- Un ou plusieurs paramètres Effect Output des éléments sont-ils réglés sur « thru » ? (Réf. n°163)
- Un ou plusieurs types d'effets sont-ils réglés sur « thru » ou « off » (dans l'écran Effect Edit) ? (Réf. n°165-167, n°173)

La réception de blocs de données MIDI ne fonctionne pas correctement.

- Le paramètre Receive Bulk est-il réglé sur « protect » dans le mode Utility ? (Réf. n°158)

La carte plug-in ne fonctionne pas.

- La carte plug-in Multi-part a-t-elle été installée sur le PLG1 ? (La carte plug-in Multi-part doit être installée sur le PLG2). (Page 82)

Spécifications techniques

Bloc du générateur de sons	Générateur de sons	AWM2 (conforme au système plug-in de synthèse modulaire)
	Polyphonie	128 notes + polyphonie de la carte plug-in (si installée)
	Onde	84 Mo (si conversion au format linéaire 16 bits)
Voix	Voix	Présélectionnées : 640 voix normales + 48 kits de batterie GM : 128 voix normales + 1 kit de batterie Utilisateur : 256 voix normales + 32 kits de batterie (incluent 128 voix normales prédéfinies et 22 kits de batterie initiaux)
	Voix plug-in	Présélectionnées pour les cartes PLG150-AN/PF/DX/DR/PC : 64 Présélectionnées pour PLG150-VL : 192 Utilisateur : 64 pour chaque connecteur de carte plug-in
Multi	Multi	Utilisateur : 128
	Bibliothèque de multis	Performances : 59 Multis : 65
Effet	Réverbération	20 types
	Chœur	44 types
	Insertion 1	107 types
	Insertion 2	107 types
	Egaliseur principal	5 bandes (Hautes/Hautes-moyennes/Moyennes/Basses-moyennes/Basses)
	Egaliseur de parties	3 bandes (Hautes/Moyennes/Basses)
Arpèges		Présélection 1 : 128 types Présélection 2 : 128 types
Boutons/ Commandes de panneau		Sélecteur STANDBY/ON, bouton VOLUME, cadran de données, touches de curseur, touche EXIT, touches PAGE, touche MUTE/SEL, touches Parties/Éléments, touches BANK, touche SHIFT, touche CATEGORY, touches Mode
Connecteurs	Avant	PHONES
	Arrière	DC IN, USB, MIDI IN/OUT/THRU, DIGITAL OUTPUT, OPTICAL OUTPUT, ASSIGNABLE OUTPUT 1-4, OUTPUT L/MONO, R
	Partie supérieure	PLG1, PLG2
Divers	Ecran	Ecran LCD rétro-éclairé de 160 x 64 pixels
	Accessoires fournis	Un adaptateur secteur, un mode d'emploi et un CD-ROM
	Consommation d'énergie	17W (maximum ; 22W si deux cartes plug-in sont installées)
	Sortie optique/numérique	44,1 kHz ; 24 bits
	Dimensions	480 (L) x 372,4 (l) x 44 (H) mm
	Poids	4,1kg

Les caractéristiques techniques et descriptions de ce mode d'emploi sont uniquement données à titre d'information. Yamaha Corp. se réserve le droit de changer ou de modifier les produits et leurs caractéristiques techniques à tout moment et sans avertissement préalable. Les caractéristiques techniques, les équipements et les options pouvant différer d'un pays à l'autre, adressez-vous au distributeur Yamaha le plus proche.

Index

A

AC Source.....	67
Adaptateur secteur.....	14
AEG.....	27
AEG (Elément de voix).....	39
AEG Attack/Decay/Release Time.....	68
AEG Level.....	68
AEG Sustain Level.....	68
AEG Time.....	68
AEG Time Key Follow Center Key.....	68
AEG Time Key Follow Sensitivity.....	68
AEG Time Segment.....	68
AEG Time Velocity Sensitivity.....	68
Afficheur LCD.....	12
All Notes Off (Commande n° 123).....	80
All Sounds Off (Commande n° 120).....	80
Alternate Group.....	64
Alternate Pan.....	67
AMP (Elément de voix).....	39
Amplitude.....	27
Amplitude (Level) Key Follow Sensitivity.....	68
Touche [ARP EDIT].....	12
Touche [ARPEGGIO].....	31
Arpeggio.....	52
Arpeggio Gate Time Rate.....	66
Arpeggio Hold.....	65
Arpeggio Key Mode.....	65
Arpeggio MIDI Out Switch.....	66
Arpeggio MIDI Transmit Channel.....	66
Arpeggio Note Limit.....	65
Arpeggio Switch.....	65
Arpeggio Switch/Hold Control Number.....	67
Arpeggio Tempo.....	65
Arpeggio Type.....	65
Arpeggio Type Bank.....	65
Arpeggio Unit Multiply.....	66
Arpeggio Velocity Limit.....	65
Arpeggio Velocity Mode.....	65
Arpeggio Velocity Rate.....	66
ArpOutSw.....	52
AS1/AS2 (Attribuable 1/2).....	40
ASA/ASB Asgn.....	67
ASA/ASB Dest.....	67
Assign A/B/1/2.....	63
Assignable Out 1-4 Gain.....	65
Prises ASSIGNABLE OUTPUT 1-4.....	13
AT (CAT) Pitch Control.....	67
AT (Modification ultérieure).....	40
Attack Level.....	26
Attack Time.....	26
Attack Time (Commande n° 073).....	79
Touche [AUDITION].....	12
Audition Phrase No.....	63
Audition Phrase Note Shift.....	63
AWM2 (Mémoire d'onde avancée 2).....	19

B

Touches BANK [◀] [▶].....	12
Bank Select LSB (Commande n° 032).....	78
Bank Select MSB (Commande n° 000).....	78
Bank Select Switch.....	69
Banque.....	64

Banque Perf (Performance).....	47
Basic Receive Channe.....	69
BC (Contrôleur de souffle).....	40
Bibliothèque de multitis.....	47
Brightness (Commande n° 074).....	79
Bulk Dump.....	56
Touche [BYPASS].....	12

C

Cadran de données.....	12
Canal de réception MIDI.....	77
Canal de transmission MIDI.....	77
Canaux MIDI.....	77
Carte plug-in Multi-part.....	20
Cartes plug-in.....	19
Cartes plug-in Single Part.....	19
Touche [CATEGORY].....	12
Category.....	63
Category search.....	36
Channel Aftertouch.....	81
ChoCtgrY.....	42, 51
ChoPan.....	42, 51
ChoRtn.....	42, 51
Chorus.....	22
Chorus Pan.....	70
Chorus Return.....	70
Chorus Send.....	64, 70
Chorus Type.....	70
ChoSend.....	42, 50
ChoToRev.....	42, 51
ChoType.....	42, 51
Coarse Tune.....	65
Touche [COMMON].....	12
Commutateur Portamento (Commande n° 065).....	79
Touche [COMPARE].....	12
Connexion à un appareil audio externe.....	15
Connexion à un ordinateur personnel.....	16
Connexion d'un appareil MIDI externe.....	16
Connexion USB.....	16
Control Change.....	78
Control Change Switch.....	69
Controller Reset.....	63
Copy.....	56
CtrlAsn (Multi Common).....	46
CtrlSet (Voice Common).....	37
Touches de curseur [^] [v].....	12
Cutoff Frequency.....	26
Cutoff Offset.....	68

D

Data Decrement (Commande n°097).....	79
Data Entry LSB (Commande n° 038).....	78
Data Entry MSB (Commande n° 006).....	78
Data Increment (Commande n° 096).....	79
Borne DC IN.....	13
Decay Time (Commande n° 075).....	79
Decay1 Level.....	26
Decay1 Time.....	26
Decay2 (Sustain) Level.....	26
Decay2 Time.....	26
Touche [DEMO].....	12

Depth (Control Set).....	67
Destination (Control Set).....	67
Detune.....	68
Device No.....	69
Prise DIGITAL OUT.....	13
Distance.....	29, 66
Touche [DRUM].....	12
Dry Level.....	23, 49, 50, 64

E

Echo.....	17
Touche [EDIT].....	31
Touche [EFFECT].....	31
Effect (Mixing).....	44
Effect Bypass.....	31
Effect1 Depth (Reverb Send Level) (Commande n° 091).....	79
Effect3 Depth (Chorus Send Level) (Commande n° 093).....	79
Effets.....	22
Effets d'insertion.....	22
Effets de voix.....	41
Effets multiples.....	49
Effets système.....	22
EG/FLT (Voice Common).....	37
Egaliseur de parties.....	22
Egaliseur principal.....	22
EL1-4InsEFOut.....	41
Elément.....	25
Element Level.....	67
Element Switch.....	63
Element Switch (Control Set).....	67
Touche [ENTER].....	12
EQ (Elément de voix).....	39
EQ (Multi).....	46
EQ Type.....	70
Touche [EXIT].....	12
Expression (Commande n° 011).....	78

F

Factory Set.....	56
Favorite Category.....	36
Touche [FAVORITES].....	12
FC1/FC2 (Commande au pied 1/2).....	40
FEG.....	27
FEG (Elément de voix).....	39
FEG Attack/Decay/Release Time.....	68
FEG Depth.....	66, 68
FEG Level.....	66
FEG Level Velocity Curve.....	66
FEG Level Velocity Sensitivity.....	66
FEG Sustain Level.....	68
FEG Time.....	66
FEG Time Key Follow Center Key.....	67
FEG Time Key Follow Sensitivity.....	67
FEG Time Segment.....	66
FEG Time Velocity Sensitivity.....	66
Filter.....	26
Filter (Elément de voix).....	39
Filter Control.....	67
Filter Cutoff Frequency.....	66
Filter Cutoff Key Follow Sensitivity.....	66

Filter Cutoff Scaling Break Point.....	67
Filter Cutoff Scaling Offset	67
Filter Cutoff Velocity Sensitivity	66
Filter Gain	66
Filter Resonance	66
Filter Resonance Velocity Sensitivity	66
Filter Type.....	66
Filter width	66
Filtre coupe-bande.....	29
Filtre passe-bande	28
Filtre passe-bas	27
Filtre passe-haut.....	28
Fine Tune	65
Fonction Audition.....	36
Fonction Compare	38
Forme d'onde.....	19
FS (Sélecteur au pied).....	40
FS Asgn	67

G

General (Multi Common)	46
General (Voice Common)	37
Générateur de sons.....	18

H

Harmonic Content (Commande n° 071).....	79
Haut-parleurs stéréo	15
Hold Level	26
Hold Time.....	26
Hold1 (Commande n° 064)	79
HPF Cutoff Frequency	66
HPF Cutoff Frequency Key Follow	66

I

Indicateur [C]	38
Indicateur d'édition	57
Initial Level (Niveau initial)	27
Initialize	55
Ins1/2Ctgrty.....	41
Ins1/2Type	41
InsEFCnct.....	41
Insertion 1 Category/Type.....	70
Insertion 2 Category/Type.....	70
Insertion Chorus Send	64
Insertion Effect Connection Type	70
Insertion Effect Out	70
Insertion Effect Out Key	70
Insertion Effect Part.....	70
Insertion Reverb Send	64
Interface MIDI	17

J

Jeux de commandes	40
-------------------------	----

K

Key off	26
Key on Delay	64
Key On Sync.....	69

L

L&R Gain	65
Largeur	28
LCD Contrast.....	63

Level Scaling Break Point.....	68
Level Scaling Offset	68
Level Velocity Sensitivity	68
LFO	27
LFO (Elément de voix)	39
LFO (Key On) Delay Time	69
LFO (Voice Common)	37
LFO Amplitude Modulation Depth.....	67, 69
LFO Depth	69
LFO Destination	69
LFO Destination Element Switch	69
LFO Fade-in Time	69
LFO Fade-out Time	69
LFO Filter Modulation Depth.....	67, 69
LFO Hold Time.....	69
LFO Key On Reset.....	68
LFO Phase.....	68
LFO Pitch Modulation Depth.....	67, 69
LFO Speed.....	68
LFO Tempo Speed	68
LFO Tempo Sync	68
LFO Wave	68
Touche [LIBRARY].....	12
Liste de caractères	58

M

Main Volume (Commande n° 007)	78
Master EQ.....	64
Master EQ Offset	63
Master Tune	70
mémoire utilisateur	39
MEQ.....	46
MEQ (Multi Common)	46
Messages exclusifs au système	81
Messages système en temps réel.....	81
Micro Tuning.....	63
MIDI	77
MIDI IN/OUT	69
Bornes MIDI IN/OUT/THRU	13
MIDI Sync.....	69
Touches MODE	12
Mode Common Edit (Multi).....	46
Mode Common Edit (voix)	37
Mode Effect Edit	41
Mode Element Edit	39
Mode Key Assign	63
Mode Key Edit	39
Mode Mixing Edit	44
Mode MULTI.....	31
Mode Multi Edit.....	45
Mode Multi Play	43
Mode Part Edit.....	46
Mode Portamento Time.....	63
Mode Utility.....	31
Mode VOICE.....	31
Mode Voice Edit	37
Mode Voice Play	35
Modulation (Commande n° 001).....	78
Mono (Commande n° 126)	80
Mono/Poly	63
morceau de démonstration	34
Touche [MULTI]	31
Multi	30
Mute	38
Touche [MUTE/SEL]	12
MW (Molette de modulation)	40

N

Name	58, 63
Native (Elément de voix)	39
Native Parameters.....	68
Niveau d'envoi.....	23
Niveau de retour	23
Note Limit	64
Note On/Off	78
Note Shift	64
NRPN LSB (Commande n°098)	79
NRPN MSB (Commande n°099)	79
Numéro de changement de commande	40

O

Prise OPTICAL OUTPUT	13
OSC.....	26
OSC (Elément de voix)	39
Oscillator	26
Output (Mixing)	44
Output (Multi).....	46
Output (Voice Common)	37
Prises OUTPUT L/MONO & R.....	13
Output Select.....	67
OutputSw	52

P

Touches PAGE [◀] [▶].....	12
Pan.....	64, 78
Pan (Commande n° 010).....	78
Paramètre Name.....	58
Paramètres communs (Multi)	45
Paramètres communs (voix)	37
Paramètres de partie natifs.....	39
Paramètres de parties (Multi)	46
Paramètres des éléments.....	38
Touche PART [◀] [▶].....	12
Part Receive Switch.....	69
Touches PART/ELEMENT.....	12
Partie PLG 1	30
Partie PLG 2	30
Partie plug-in.....	30
PB (Molette de variation de ton).....	40
PB Lower	63
PB Upper	63
PEG.....	26
PEG (Elément de voix)	39
PEG Depth	65
PEG Level.....	65
PEG Level Velocity Sensitivity.....	65
PEG Time	65
PEG Time Key Follow Center Key	65
PEG Time Key Follow Sensitivity	65
PEG Time Segment Velocity Sensitivity	65
Prise PHONES	12
Phrase d'audition	36
PITCH	26
Pitch (Elément de voix)	39
Pitch Bend	81
Pitch Bend Range.....	63
Pitch Key Follow Center Key	65
Pitch Key Follow Sensitivity	65
Pitch Velocity Sensitivity.....	65
Plug-in Load	56
Plug-in Save.....	56
Poly (Commande n° 127).....	80
Poly Expand	70
Polyphonic Aftertouch.....	81

polyphonie.....	20
Polyphonie maximale.....	20
Port.....	20
Port No.....	70
Portamento Mode.....	63
Portamento Switch.....	63
Portamento Time.....	63
Portamento Time (Commande n° 005).....	78
Power On Mode.....	63
Program Change.....	81
Program Change Switch.....	69

R

Random Pan.....	67
Random Tune.....	65
RcvSw (Multi).....	46
Receive Bulk Dump.....	69
Receive Channel.....	64
Receive GM/XG.....	70
Receive Note Off.....	64
Release Level.....	26
Release Time (Commande n° 072).....	79
Reset All Controllers (Commande n° 121).....	80
Resonance.....	26
Resonance Offset.....	68
Reverb.....	22
Reverb Pan.....	70
Reverb Return.....	70
Reverb Send.....	64, 70
Reverb Type.....	70
ReverbPan.....	42, 51
ReverbRtn.....	42, 51
ReverbType.....	42, 51
RevSend.....	42, 50
RPN LSB (Commande n° 100).....	80
RPN MSB (Commande n° 101).....	80

S

Scaling.....	67
Send Chorus to Reverb.....	70
Série de cartes plug-in.....	19
Touche [SHIFT].....	12
Sostenuto (Commande n° 066).....	79
Source (Control Set).....	67
Sélecteur [STANDBY/ON].....	12
Touche [STORE].....	12
Store.....	57
Structure des parties.....	20
SYSTEME DE PLUG-IN DE SYNTHÈSE MODULAIRE.....	20

T

Tâche.....	55
Thru Port.....	69
Tone (Multi).....	46
Transmit Channel.....	69

U

Borne USB.....	13
USB.....	13
Touche [UTILITY].....	31

V

Velocity Limit.....	64
Velocity Limit Cross Fade.....	64
Velocity Sensitivity Curve.....	65, 68
Velocity Sensitivity Depth.....	64
Velocity Sensitivity Offset.....	64
Touche [VOICE].....	31
Voice (Mixing).....	44
Voice (Multi).....	46
Voice Element Pan.....	64
Voice Number.....	64
Voix.....	24
Voix de batterie.....	25
Voix enregistrées sur carte.....	30
Voix enregistrées sur carte plug-in (mode Multi).....	45
Voix GM.....	25
Voix normales.....	25
Voix plug-in.....	30
Bouton [VOLUME].....	12
Volume.....	64

W

Wave Category.....	64
Wave Number.....	64
Wave Type.....	64
Width.....	66

For details of products, please contact your nearest Yamaha representative or the authorized distributor listed below.

Pour plus de détails sur les produits, veuillez-vous adresser à Yamaha ou au distributeur le plus proche de vous figurant dans la liste suivante.

Die Einzelheiten zu Produkten sind bei Ihrer unten aufgeführten Niederlassung und bei Yamaha Vertragshändlern in den jeweiligen Bestimmungsländern erhältlich.

Para detalles sobre productos, contacte su tienda Yamaha más cercana o el distribuidor autorizado que se lista debajo.

NORTH AMERICA

CANADA

Yamaha Canada Music Ltd.
135 Milner Avenue, Scarborough, Ontario,
M1S 3R1, Canada
Tel: 416-298-1311

U.S.A.

Yamaha Corporation of America
6600 Orangethorpe Ave., Buena Park, Calif. 90620,
U.S.A.
Tel: 714-522-9011

CENTRAL & SOUTH AMERICA

MEXICO

**Yamaha de Mexico S.A. De C.V.,
Departamento de ventas**
Javier Rojo Gomez No.1149, Col. Gpe Del
Moral, Deleg. Iztapalapa, 09300 Mexico, D.F.
Tel: 55-5804-0600

BRAZIL

Yamaha Musical do Brasil LTDA.
Av. Rebouças 2636, São Paulo, Brasil
Tel: 011-3085-1377

ARGENTINA

**Yamaha Music Latin America, S.A.
Sucursal de Argentina**
Viamonte 1145 Piso2-B 1053,
Buenos Aires, Argentina
Tel: 1-4371-7021

PANAMA AND OTHER LATIN AMERICAN COUNTRIES/ CARIBBEAN COUNTRIES

Yamaha Music Latin America, S.A.
Torre Banco General, Piso 7, Urbanización Marbella,
Calle 47 y Aquilino de la Guardia,
Ciudad de Panamá, Panamá
Tel: +507-269-5311

EUROPE

THE UNITED KINGDOM

Yamaha-Kemble Music (U.K.) Ltd.
Sherbourne Drive, Tilbrook, Milton Keynes,
MK7 8BL, England
Tel: 01908-366700

IRELAND

Danfay Ltd.
61D, Sallynoggin Road, Dun Laoghaire, Co. Dublin
Tel: 01-2859177

GERMANY

Yamaha Music Central Europe GmbH
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: 04101-3030

SWITZERLAND/LIECHTENSTEIN

**Yamaha Music Central Europe GmbH,
Branch Switzerland**
Seefeldstrasse 94, 8008 Zürich, Switzerland
Tel: 01-383 3990

AUSTRIA

**Yamaha Music Central Europe GmbH,
Branch Austria**
Schleiergasse 20, A-1100 Wien, Austria
Tel: 01-60203900

THE NETHERLANDS

**Yamaha Music Central Europe,
Branch Nederland**
Clarissenhof 5-b, 4133 AB Vianen, The Netherlands
Tel: 0347-358 040

BELGIUM/LUXEMBOURG

**Yamaha Music Central Europe GmbH,
Branch Belgium**
Rue de Geneve (Genevastraat) 10, 1140 - Brussels,
Belgium
Tel: 02-726 6032

FRANCE

Yamaha Musique France
BP 70-77312 Marne-la-Vallée Cedex 2, France
Tel: 01-64-61-4000

ITALY

**Yamaha Musica Italia S.P.A.
Combo Division**
Viale Italia 88, 20020 Lainate (Milano), Italy
Tel: 02-935-771

SPAIN/PORTUGAL

Yamaha-Hazen Música, S.A.
Ctra. de la Coruna km. 17, 200, 28230
Las Rozas (Madrid), Spain
Tel: 91-639-8888

GREECE

Philippos Nakas S.A. The Music House
147 Skiathou Street, 112-55 Athens, Greece
Tel: 01-228 2160

SWEDEN

Yamaha Scandinavia AB
J. A. Wettergrens Gata 1
Box 30053
S-400 43 Göteborg, Sweden
Tel: 031 89 34 00

DENMARK

YS Copenhagen Liaison Office
Generatorvej 8B
DK-2730 Herlev, Denmark
Tel: 44 92 49 00

FINLAND

F-Musiikki Oy
Kluuvikatu 6, P.O. Box 260,
SF-00101 Helsinki, Finland
Tel: 09 618511

NORWAY

Norsk filial av Yamaha Scandinavia AB
Grini Næringspark 1
N-1345 Østerås, Norway
Tel: 67 16 77 70

ICELAND

Skifan HF
Skeifan 17 P.O. Box 8120
IS-128 Reykjavik, Iceland
Tel: 525 5000

OTHER EUROPEAN COUNTRIES

Yamaha Music Central Europe GmbH
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: +49-4101-3030

AFRICA

**Yamaha Corporation,
Asia-Pacific Music Marketing Group**
Nakazawa-cho 10-1, Hamamatsu, Japan 430-8650
Tel: +81-53-460-2312

MIDDLE EAST

TURKEY/CYPRUS

Yamaha Music Central Europe GmbH
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: 04101-3030

OTHER COUNTRIES

Yamaha Music Gulf FZE
LB21-128 Jebel Ali Freezone
P.O.Box 17328, Dubai, U.A.E.
Tel: +971-4-881-5868

ASIA

HONG KONG

Tom Lee Music Co., Ltd.
11/F., Silvercord Tower 1, 30 Canton Road,
Tsimshatsui, Kowloon, Hong Kong
Tel: 2737-7688

INDONESIA

**PT. Yamaha Music Indonesia (Distributor)
PT. Nusantik**
Gedung Yamaha Music Center, Jalan Jend. Gatot
Subroto Kav. 4, Jakarta 12930, Indonesia
Tel: 21-520-2577

KOREA

Yamaha Music Korea Ltd.
Tong-Yang Securities Bldg. 16F 23-8 Yoido-dong,
Youngdungpo-ku, Seoul, Korea
Tel: 02-3770-0660

MALAYSIA

Yamaha Music Malaysia, Sdn., Bhd.
Lot 8, Jalan Perbandaran, 47301 Kelana Jaya,
Petaling Jaya, Selangor, Malaysia
Tel: 3-78030900

PHILIPPINES

Yupangco Music Corporation
339 Gil J. Puyat Avenue, P.O. Box 885 MCPO,
Makati, Metro Manila, Philippines
Tel: 819-7551

SINGAPORE

Yamaha Music Asia Pte., Ltd.
No.11 Ubi Road 1, No.06-02,
Meiban Industrial Building, Singapore
Tel: 747-4374

TAIWAN

Yamaha KHS Music Co., Ltd.
3F, #6, Sec.2, Nan Jing E. Rd. Taipei.
Taiwan 104, R.O.C.
Tel: 02-2511-8688

THAILAND

Siam Music Yamaha Co., Ltd.
121/60-61 RS Tower 17th Floor,
Ratchadaphisek RD., Dindaeng,
Bangkok 10320, Thailand
Tel: 02-641-2951

THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA AND OTHER ASIAN COUNTRIES

**Yamaha Corporation,
Asia-Pacific Music Marketing Group**
Nakazawa-cho 10-1, Hamamatsu, Japan 430-8650
Tel: +81-53-460-2317

OCEANIA

AUSTRALIA

Yamaha Music Australia Pty. Ltd.
Level 1, 99 Queensbridge Street, Southbank,
Victoria 3006, Australia
Tel: 3-9693-5111

NEW ZEALAND

Music Houses of N.Z. Ltd.
146/148 Captain Springs Road, Te Papapa,
Auckland, New Zealand
Tel: 9-634-0099

COUNTRIES AND TRUST

TERRITORIES IN PACIFIC OCEAN

**Yamaha Corporation,
Asia-Pacific Music Marketing Group**
Nakazawa-cho 10-1, Hamamatsu, Japan 430-8650
Tel: +81-53-460-2312



Yamaha Web Site (English only)
<http://www.yamahasyth.com>

Yamaha Manual Library
<http://www2.yamaha.co.jp/manual/french/>

M.D.G., Pro Audio & Digital Musical Instrument Division, Yamaha Corporation
© 2002 Yamaha Corporation

V?????? ????MWAP??.-01A0
Printed in Japan